

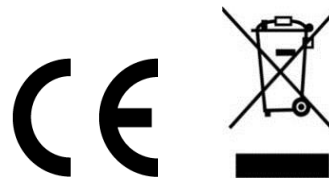


DEUTSCH
ENGLISH
FRANÇAIS
NEDERLANDS

PORTUGUÊS
ESPAÑOL
SLOVENSKÝ
ČEŠTINA

Hersteller
Wörlein GmbH
Gewerbestr. 12
D 90556 Cadolzburg
GERMANY

Tel.: +49 9103/71670
Fax.: +49 9103/716712
Email: info@woerlein.com
Web: www.woerlein.com



HINWEIS ZUM UMWELTSCHUTZ



Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht über den normalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Produkt in der Gebrauchsanleitung oder auf der Verpackung weist darauf hin

Die Werkstoffe sind gemäß Ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwendung der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten, leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt

Bitte fragen Sie Ihre Gemeindeverwaltung nach der zuständigen Entsorgungsstelle.

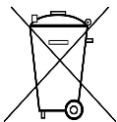
	WARNUNG	
Gefahr elektrischer Schläge Gerät nicht öffnen!		
Zur Vermeidung von Stromschlägen darf dieses Gerät nicht geöffnet werden. Es enthält keine Bauteile, die vom Benutzer gewartet oder repariert werden können, Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von Fachpersonal ausgeführt werden.		



Dieses Symbol zeigt an, dass im Inneren des Gerätes gefährliche Spannungen vorhanden sind, und einen Stromschlag verursachen können.



Dieses Symbol weist auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen bezüglich des Geräts hin.



Verbrauchte Batterien sind Sonderabfall und gehören NICHT in den Hausmüll! Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet alle Batterien und Akkus (egal ob Schadstoffe *) enthalten oder nicht zur umweltschonenden Entsorgung zurückzugeben.

Sie können alle Batterien und Akkus bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde oder dort unentgeltlich abgeben wo Batterien und Akkus der betreffenden Art verkauft werden.

Batterien und Akkus bitte nur in entladendem Zustand abgeben.

*) gekennzeichnet mit **Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei**

- Verwenden Sie nur Batterien, die frei von Quecksilber & Cadmium sind.
- Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder können Batterien verschlucken. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Überprüfen Sie regelmäßig die Batterien um ein Auslaufen der Batterie zu vermeiden.
- Batterien dürfen keiner Hitze (z. B. Sonnenbestrahlung), Feuer ausgesetzt werden.
- **ACHTUNG:** Explosionsgefahr bei falscher Batteriehandhabung. Nur durch denselben oder baugleichen Batterietyp ersetzen.

	WARNUNG
VERSCHLUCKEN DER BATTERIE FÜHRT ZU VERÄTZUNGEN	
Das Produkt enthält eine Knopfzellenbatterie.	
Ein verschlucken dieser Batterie kann innere Verbrennungen verursachen und innerhalb von 2 Stunden zum Tode führen. Batterien dürfen nicht in die Hände von Kindern gelangen. Kinder können Batterien verschlucken. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden. Wenn das Batteriefach nicht mehr ordnungsgemäß schließt, verwenden Sie das Produkt nicht weiter und halten es von Kindern fern. Wenn Sie meinen, dass Batterien verschluckt wurden oder sich in irgendeinem Körperteil befinden, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe auf.	



Ständige Benutzung des Kopfhörers bei hoher Lautstärke kann zu Gehörschädigungen führen.

- Das Gerät ausnahmslos nur in trockenen Innenräumen betreiben.
- Niemals mit Feuchtigkeit in Verbindung bringen.
- Schützen Sie das Gerät vor tropfenden oder spritzenden Flüssigkeiten, und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gefäße (z. B. Vasen) auf das Gerät.
- Betreiben Sie das Gerät nur in einem gemäßigten Klima.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte und geerdete Netzsteckdose an. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen.
- Achten Sie darauf, dass im Betrieb das Netzkabel niemals nass oder feucht wird. Das Netzkabel darf nicht eingeklemmt oder anderweitig beschädigt werden.
- Der Netzstecker dient als Trennvorrichtung und muss ohne Schwierigkeiten benutzbar sein.
- Achten Sie beim Verlegen des Netzkabels darauf, dass es beim Betrieb des Gerätes nicht zu einer Stolperfalle werden kann.
- Lassen Sie beschädigte Netzstecker oder Netzkabel sofort von dem Kundenservice austauschen.
- Prüfen Sie das Gerät, das Netzkabel sowie den Netzstecker regelmäßig auf sichtbare Beschädigungen. Verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall, wenn Sie Beschädigungen festgestellt haben.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es Beschädigungen aufweist, wenn es heruntergefallen ist oder nicht einwandfrei funktioniert.
- Sie dürfen das Gehäuse nicht öffnen oder reparieren. In diesem Falle ist die Sicherheit nicht gegeben und die Garantie erlischt. Reparaturen sind ausschließlich durch einen Service-Center/Kundencenter auszuführen.
- Ziehen Sie bei Gewitter oder einer längerer Abwesenheit (z.B. Urlaub) den Netzstecker und entnehmen Sie ggf. die Batterien.
- Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht Erwachsener betreiben.
- Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt.
- Das Gerät ausnahmslos nur mit einem trockenen Abstaubtuch reinigen.
- KEINE REINIGUNGSMITTEL oder TÜCHER mit GROBEN Material verwenden!!!
- Das Gerät keiner Sonnenbestrahlung oder anderen Hitzequellen aussetzen.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass kein Hitzestau entstehen kann, also frei und gut belüftet.
- Achten Sie darauf, dass an den Seiten ein Mindestabstand von 10 cm besteht, um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Decken Sie niemals die Belüftungsöffnungen zu!!!
- Offene Brandquellen, wie z.B. brennende Kerzen, dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
- Das Gerät an einem sicheren, erschütterungsfreien Platz aufstellen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn es Beschädigungen aufweist, wenn es heruntergefallen ist oder nicht einwandfrei funktioniert.
- Gerät möglichst weit entfernt von Computern und Mikrowellengeräten platzieren, da es sonst evtl. zu Empfangsstörungen im Radiobetrieb kommen kann.
- Treten wegen einer elektrostatischen Entladung oder kurzzeitigen Netzüberspannung Fehlfunktionen auf, setzen Sie das Gerät zurück. Ziehen Sie hierfür den Netzstecker bzw. Netzadapter und schließen ihn nach einigen Sekunden wieder an.

FERNBEDIENUNG

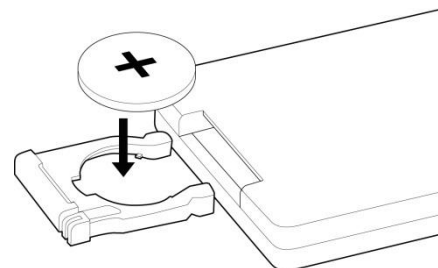
Batterie Installation

Das Batteriefach ist auf der Unterseite der Fernbedienung.

Entfernen Sie das Batteriefach, indem Sie die Lasche eindrücken und das Batteriefach herausziehen.

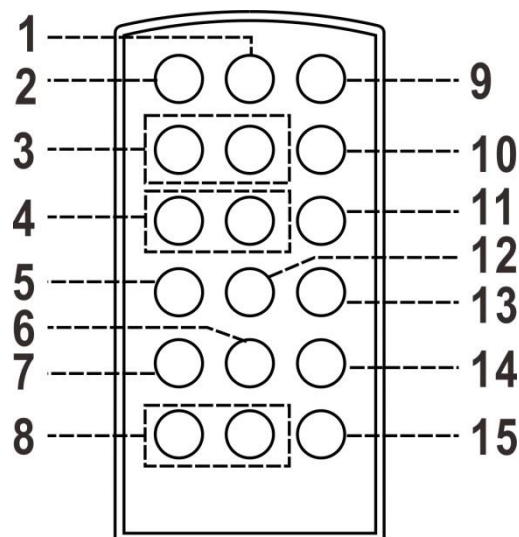
Achten Sie beim Einlegen der CR2032-Batterie auf die richtige Polarität der Batterie.

Schließen Sie das Batteriefach sorgfältig.



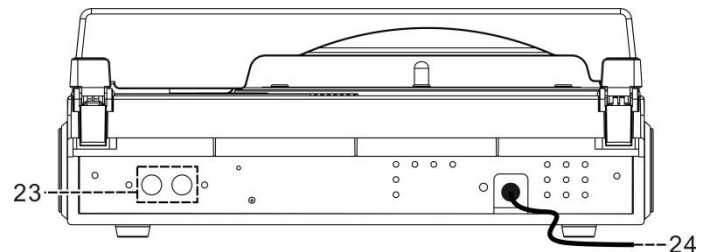
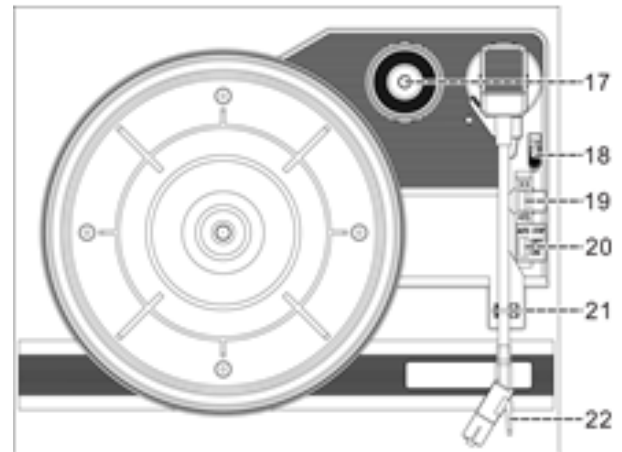
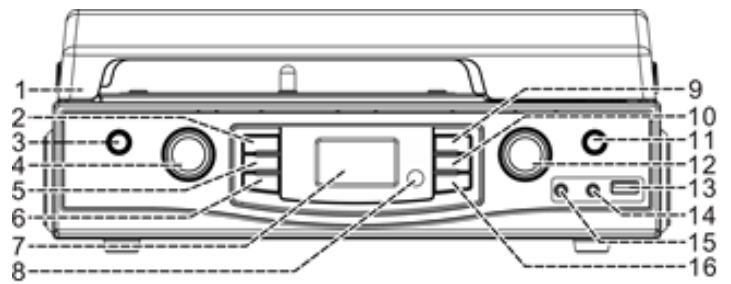
Tasten Beschreibung

- | | |
|----------------------------|--|
| 1. FUNC | Drücken Sie, um zwischen Phono / USB / Radio oder Aux zu wechseln. |
| 2. On/Standby | Drücken um das Gerät Ein / Aus zuschalten. |
| 3. Skip up ►►
/ down ◀◀ | Titelsprung vor / zurück
Sendereinstellung vor / zurück |
| 4. FOLDER /
PRESET ▼/▲ | Im Radiomodus: Drücken Sie, um die Speicherplatz zu wählen.
In USB Mode: Drücken Sie um einen Ordner zu wählen. |
| 5. REP / INTRO /
RAN | Drücken um Zufalls-, Anspiel oder Wiederholfunktion zu aktivieren. |
| 6. DISPLAY | Drücken um Informationen im Display anzuzeigen. |
| 7. TS | Aktiviert die Titeltrennung im Aufnahme / Encoding Modus |
| 8. VOLUME +/- | Drücken um die Lautstärke einzustellen |
| 9. REC ● | Drücken Sie, um die MP3 - Encoding Funktion zu starten. |
| 10. Play/pause ► | Drücken um im USB Modus die Wiedergabe zu Starten / Pausieren. |
| 11. Stop ■ | Stoppt die USB- Wiedergabe, löscht das USB Programm |
| 12. INFO/DELETE | Im MP3 Wiedergabemodus : Drücken um die ID3 Funktion zu aktivieren
Im USB – Stop Modus: Drücken um den USB-Stick zu Löschen |
| 13. MEM/CLK-ADJ | Im Standby-Modus : Drücken zum Einstellen der Uhrzeit.
Im USD/Radio Modus: Drücken um Sender/Titel zu Speichern |
| 14. SLEEP/TIMER | Wenn das Gerät eingeschalten ist: Einschlaffunktion aktivieren
In Standby Modus kann die Wecker – Funktion eingestellt, und deaktiviert werden. |
| 15. EQ | Wählt Klangeinstellungen |



BEDIENELEMENTE

1. Staubschutzhaube
2. Stop Taste
3. EQ Taste
4. Funktionswahl
5. Zurücktaste ◀◀
6. Aufnahmetaste ●
7. LCD Anzeige
8. Fernbedienungssensor
9. Play/Pause ▶|| / ST/MONO Taste ▶||
10. Vorwärtstaste ▶▶
11. FOLDER/PRE ▲
12. Ein / Austaste Lautstärkereglern
13. USB Buchse
14. 3.5 mm Aux-In Buchse
15. 3.5 mm Kopfhörerbuchse
16. MEM/CLK-ADJ - Speichertaste
17. Adapter für Single Platten (45)
18. Tonarm Lift
19. 33 / 78 / 45 Geschwindigkeitsschalter
20. Platte Auto-Stopp Ein / Aus
21. Tonarmstütze
22. Tonarm
23. Line out Buchse
24. Netzkabel



Achtung:

Die Verwendung von Steuerelementen, Einstellungen oder die Durchführung anderer als der hier beschriebenen Verfahren kann zu Gefahren führen.

Dieses Gerät sollte nicht verändert oder von niemandem außer qualifiziertem Servicepersonal repariert werden.

Installation

- Packen Sie alle Teile aus, und entfernen Sie das Schutzmaterial.
- Überprüfen Sie bevor Sie das Gerät an das Stromnetz anschließen, ob die Netzspannung den Herstellerangaben entspricht.
- Stellen Sie sicher dass die Entlüftungsöffnungen nicht abgedeckt werden, und achten Sie auf eine ausreichende Belüftung um das Gerät.

Erstbetrieb

1. Schließen Sie das Netzkabel (24) an die Steckdose an, das Display (7) zeigt 0:00.
2. Schalten Sie das Gerät durch Drücken der Ein / Aus- Taste (12) ein, wenn die LED- Anzeige (7) leuchtet, ist ihr Gerät Betriebsbereit.

EINSTELLEN DER UHRZEIT

1. Das Einstellen der Uhrzeit ist nur im Standby Modus möglich.
 2. Drücken Sie die „MEM/CLK-ADJ“-Taste (16) im Display beginnt "24HR" zu blinken, drücken Sie die ◀◀ oder ▶▶-Taste (5/10) um das Uhrzeitformat, 12 oder 24 Stundenanzeige, einzustellen. Anschließend Drücken Sie erneut die "MEM/CLK-ADJ"-Taste (16).
 3. Im Display blinken die Stundenziffern "0:00" (6). Drücken Sie die ◀◀ oder ▶▶ Taste (5/10), um die Stunden einzustellen. Drücken Sie die "MEM/CLK-ADJ-Taste" (16) um die Stunden zu Speichern.
 4. Die Minutenziffer beginnen zu Blinken "00" Drücken Sie die ◀◀ oder ▶▶Taste (5/10) um die Minuten einzustellen, anschließend drücken Sie die "MEM/CLK-ADJ" Taste (16) zum Bestätigen.
- **Die Uhrzeiteinstellung wird automatisch beendet, wenn in einem Zeitraum von 10 Sekunden keine Tasten mehr gedrückt wird.**
 - **Die eingestellte Uhrzeit muss erneut neu eingestellt werden, wenn die Hauptstromversorgung vollständig unterbrochen wird. Es wird empfohlen, das Gerät zum Ausschalten in den Standby-Modus zu wechseln.**

RADIOFUNKTION

Manuelle Sendersuche

1. Schalten Sie das Gerät ein, und wählen Sie mit dem Funktionsschalter (4) den Radio Modus.
2. Stellen Sie ihre gewünschten Sender durch Drücken der Tuningtasten (5/10) ein.
3. Stellen Sie ihre gewünschte Lautstärke dem Drehreglers (12) ein.

Automatischer Sendersuchlauf

1. Schalten Sie das Gerät ein, und wählen Sie mit dem Funktionsschalter (4) den Radio Modus.
2. Drücken und halten Sie die Rücklauf ◀◀ oder Vorlauf ▶▶ Taste (5/10) bis der Suchlauf startet, nach loslassen der Taste bleibt der Suchlauf an der nächsten verfügbaren Station mit ausreichenden Signal stehen.
3. Wiederholen Sie Schritt 2 bis die gewünschte Station gefunden ist.
4. Stellen Sie ihre gewünschte Lautstärke dem Drehregler (12) ein.

Festsenderspeicher

Sie können bis 20 UKW Sender als Favorit abspeichern.

1. Stellen Sie ihren gewünschten Sender ein den Sie abspeichern möchten.
2. Drücken Sie die MEM/CLK-ADJ-Taste (16), der nächste freier Speicherplatz in der Anzeige beginnt zu Blinken.
3. Wählen Sie mit der FOLDER/PRE ▲ Taste (11) den gewünschten Speicherplatz.
4. Drücken Sie die MEM/CLK-ADJ -Taste (16), um den Sender zu Speichern.
5. Wiederholen Sie Schritt 2 bis 5, um weitere Sender zu Speichern.

Drücken Sie die "FOLDER/PRE ▲" Taste wiederholt um die gespeichert Station wieder aufzurufen.

- **Die gespeicherten Festsenderspeicher werden wieder gelöscht wenn das Gerät vom Stromnetz getrennt wird. Es wird empfohlen, das Gerät zum Ausschalten in den Standby-Modus zu schalten.**
- Wenn 10 Sekunden keine Taste gedrückt wird kehrt das Gerät automatisch zur normalen Funktion zurück.
- Sie können einen gespeicherten Sender mit einer anderen Sendefrequenz überschreiben.

UKW-Stereo Empfang

- Die Stereo Anzeige “**ST**” leuchtet auf sobald ein Sender mit Stereo Signal empfangen wird.
- Ist das Signal des UKW-Stereo-Programms schwach und dadurch die Tonqualität schlecht, kann mit der Stereo/Mono Taste (9) auf Mono-Empfang geschaltet werden.

Hinweise für den besten Empfang:

- UKW :Für den bestmöglichen UKW Empfang die Wurfantenne auswickeln und entsprechend ausrichten, sie ermöglicht den Empfang von UKW Ortssendern in ausreichender Empfangsqualität.

PLATTENSPIELER

- Entfernen Sie den Nadelschutz
- Achten Sie darauf, dass der Tonarm frei beweglich ist.

1. Wählen Sie mit den FUNCTION Schalter (4) die Funktion „PHONO“.
2. Wählen Sie die passende Geschwindigkeit 33/45/78 Ihrer Platte mit den Schalter (19).
3. Nehmen Sie vorsichtig die Platte am Außenrand und legen diese vorsichtig auf den Plattenteller. Verwenden Sie bei Single-Platten den beigelegten 45 Adapter.
4. Betätigen Sie den Tonarmlift (18), um den Tonarm anzuheben und legen anschließend den Tonarm vorsichtig auf den Anfang der Platte.
5. Senken sie den Tonarm mit dem Tonarmlift (18) ab.
6. Stellen Sie die gewünschte Lautstärke mit den VOLUME Regler (12) ein.
7. Der Plattenspieler hält automatisch nach dem Abspielen der Schallplatte an. Heben Sie vorsichtig den Tonarm an und legen diesen auf die Stütze ab.
8. Um den Plattenspieler manuell zu stoppen, betätigen Sie den Tonarmlift (18) und legen den Tonarm vorsichtig zurück auf die Stützte. Anschließend betätigen Sie den Tonarmlift (18) erneut, um den Tonarm zu abzusenken.



Hinweis

- Bei manchen Platten ist es möglich, dass das Gerät automatisch stoppt bevor der letzte Titel abgespielt wurde. (verschiedene Standards der Plattenindustrie). Sollten Sie solch eine Platte besitzen, können Sie die automatische Abschaltung mit dem AUTOSTOP Schalter (20) deaktivieren. Stellen Sie den Schalter auf die Pos. „OFF“.
- Ist die automatische Abschaltung deaktiviert, läuft der Plattenspieler weiter, bis das Gerät von Hand abgeschaltet wird.

AUX-IN

Dieses Gerät ist mit einer AUX IN Eingangsbuchse ausgestattet, diese erlaubt Ihnen ein zusätzliches Gerät (z.B. MP3 Player) anzuschließen.

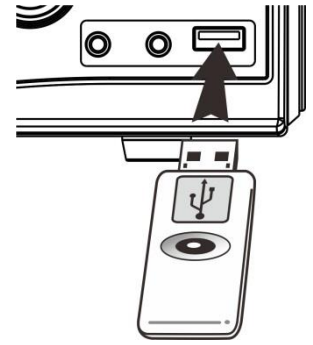
1. Schalten Sie das Gerät ein und wählen Sie mit dem „FUNCTION“ Drehknopf (4) die AUX Funktion.
2. Schließen Sie das Zuspieldgerät mithilfe eines 3,5 mm Klinkenstecker AUX Kabel (im Fachhandel erhältlich) an und starten sie die Wiedergabe.

Hinweis: Vergewissern Sie sich, dass die Lautstärke von Ihrem externen Medium (z.B. MP3 Player) auf mindestens der Hälfte der Lautstärke eingestellt ist.

WIEDERGABE VON MP3-TITEL ÜBER USB

Anschließen

Das System ist in der Lage, alle auf dem USB Stick gespeicherten MP3-Dateien zu decodieren und Wiedertzugeben.



- 1) Schalten sie das Gerät in Standby
- 2) Stecken Sie den USB-Stick an der Vorderseite in die USB-Buchse.
Achten Sie darauf den USB-Stick richtig einzustecken um Beschädigungen am Gerät oder USB Stick zu vermeiden.
- 3) Schalten sie das Gerät ein und wählen Sie mit dem Funktionswähler (4) den USB-Modus.
- 4) Das Gerät startet automatisch mit dem "Lesen" des USB Sticks, nach dem eingelesen startet das Gerät automatisch mit dem ersten Titel.
- 5) Drücken Sie die Stopp Taste ■ (2) zu weiteren Titelauswahl.
- 6) Es erscheint die komplette Anzahl der Alben (Ordner) und Titel auf dem Display (7).

Bemerkung: Die USB Schnittstelle unterstützt keine USB – Verteiler und ist nicht für die Kommunikation mit einem Computer geeignet.
Die maximale Kapazität des USB Sticks darf bis zu 32 GB betragen.

● Play /Pause ►||

Um die Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie die Play / Pause ►|| Taste (9), um die Wiedergabe zu starten, drücken Sie die Play / Pause Taste erneut.

● Stop ■

Um die Wiedergabe zu Stoppen, drücken Sie während der Wiedergabe die Stop-Taste ■ (2)

● Titelwahl vor ►► / zurück ◄◄

Wenn Sie während der Wiedergabe oder Pause-Modus die Skip vor ►► / oder zurück ◄◄ Taste (10/5) drücken, springen Sie zum nächsten oder vorherigen Titel.

● Titelschnelldurchlauf Vor- / Rückwärts

Drücken und halten Sie die Skip vor ►► / oder zurück ◄◄ Taste (10/5) um den Titelschnelldurchlauf Vor- / Rückwärts zu aktivieren, nach loslassen der Taste setzt das gerät die Wiedergabe mit normaler Geschwindigkeit fort.

● FOLDER / ALBUM WAHL

Sie können mit den Fernbedienungstasten FOLDER DOWN ▼/ FOLDER UP ▲ (4) das gewünschte Album bei MP3 Dateien (wenn vorhanden bei MP3) anwählen. Sie können ebenfalls mit der FOLDER/PRE ▲ (11) Taste am Gerät das nächste Album wählen. Starten Sie gegebenenfalls die Wiedergabe mit der Play / Pause Taste ►||.

Bemerkung

- Das Gerät erkennt und liest nur MP3-Formate über die USB-Schnittstelle.
- **Es Besteht die Möglichkeit dass das Gerät nicht alle auf dem Markt erhältlichen USB-Sticks erkennt. Dies liegt an einer Abweichung des MP3-Encoding und ist keine Fehlfunktion des Geräts. Achten Sie darauf das der USB Stick FAT32 formatiert ist.**

ID3 Tag Anzeige - Album / Titel Informationen (nur über die Fernbedienung)

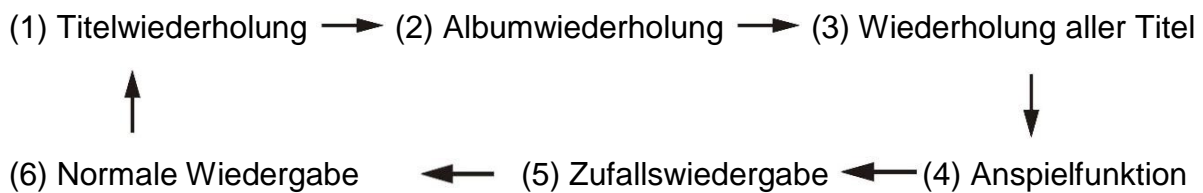
Drücken Sie während der MP3 Wiedergabe wiederholt die INFO Taste auf der Fernbedienung um die vorhandenen ID3 Tag Informationen anzuzeigen.

MP3 Format Anforderung:

- MP3 Bit Rate : 32 kbps ~ 256 kbps
- Die Wiedergabequalität ist in Abhängigkeit von der Bitrate und des verwendeten Encoders.

Repeat / Intro / Random – Funktion (nur über die Fernbedienung)

Drücken Sie vor oder während der Wiedergabe wiederholt die REP/INTRO/RAN Taste um einen Titel, ein Album, alle Titel zu wiederhole oder die Anspielfunktion bzw. die Zufallswiedergabe zu starten.



<u>Wiedergabe Funktion</u>	<u>Displayanzeige</u>
Titelwiederholung	
Albumwiederholung	
Wiederholung aller Titel	ALL
Anspielfunktion	Intro
Zufallswiedergabe	Random
Normale Wiedergabe	-----

Wiederholfunktionen

Mit dieser Funktion können Sie den gegenwärtigen Titel; alle Titel oder das gegenwärtige Album wiederholen.

Anspielfunktion

Diese Funktion spielt vom jeden Titel die ersten 10 Sekunden an und wechselt dann zum nächsten.

Zufallswiedergabe

Mit dieser Funktion können Sie die Titel in zufälliger Reihenfolge abspielen.

Programmierte Wiedergabe

Sie können im USB - „STOP“-Modus bis zu 20 Titel programmieren.

1. Drücken Sie die Taste “MEM/CLK-ADJ” Taste (16) im Display erscheint die Anzeige „MEMORY“ mit der zu programmierenden Programm- und Titelnummer.
2. Verwenden Sie die oder Tasten (10/5) um den gewünschten Titel auszuwählen.
3. Drücken Sie erneut die Taste “MEM / CLK-ADJ” Taste (16), um den ausgewählten Titel zu speichern.
4. Wiederholen Sie die Schritte 2 und 3, um weitere Titel zu speichern.
5. Drücken Sie die „Play/Pause“ Taste (9) um die Wiedergabe in der programmierten Reihenfolge zu starten.
6. Beenden Sie die Wiedergabe durch Drücken der Taste „Stop“ (2).

➤ Um die programmierten Titel zu löschen, drücken Sie nochmals die Taste „Stop“ (2) oder wählen Sie einen andere Betriebsfunktion.

AUFNAHME (ENCODING) AUF USB

Das Gerät ist in der Lage, auf ein in der USB Buchse eingestecktes Speichermedium, im MP3-Format aufzunehmen (encodieren).

A) Phono / Aux-in Aufnahme

- 1) Wählen Sie die "PHONO oder AUX" Funktion und drücken sie die "REC" Taste (6).
- 2) Das Display (7) zeigt " REC » USB" blinkend, das System ist nun Aufnahmebereit.
- 3) Starten sie die Wiedergabe des Plattenspielers oder des externen Gerätes.
- 4) Zum Beenden der Aufnahme drücken sie nochmals die "REC" Taste (6). Die blinkende Anzeige " REC » USB" erlischt.

B) UKW (FM) Aufnahme

- 1) Wählen Sie die "UKW" Funktion und stellen Sie den gewünschten Sender ein.
- 2) Drücken Sie die REC Taste (6) um die Aufnahme zu starten.
- 3) Das Display (7) zeigt " REC » USB" blinkend, und startet nun die Aufnahme.
- 4) Zum Beenden der Aufnahme drücken sie nochmals die "REC" Taste (6). Die blinkende Anzeige " REC » USB" erlischt.

Bemerkung:

- Das Gerät erzeugt auf dem Speichermedium einen Order mit dem Namen „Audio“ .Die aufgenommenen Musikstücke werden darin gespeichert.
- Die Aufnahmegeschwindigkeit ist 1:1, das Aufnahmeformat ist MP3, die standartmäßige Bit Rate ist 128 kbps und die Sampling Frequenz beträgt 44.1 kHz.
- Die Encoding Bitrate kann für die Phono Aufnahme umgestellt werden.
- Es wird kein Titel oder Interpret gespeichert.

C) Titelteilung (nur mit der Fernbedienung)

Mit der Taste " **TS** " auf der Fernbedienung können Sie für jedes Lied beim Encodieren einen neuen MP3 Track generieren (Splitten).

- 1) Drücken Sie während der Aufnahme die „**TS**“ Taste (FB).
- 2) Das System generiert eine neuen File (Titel) auf dem USB Speicher und nimmt weiterhin auf. Die Anzeige wechselt kurz auf „**TS**“ und dann wieder zurück auf " REC » USB".

D) Aufnahme Qualität (nur mit der Fernbedienung)

Sie könne die Aufnahme Qualität (Bitrate) in einen Bereich von - bis 32 / 64 / 128 / 192 / 256 KBPS) einstellen.

1. Wählen Sie den PHONO Funktion.
2. Drücken Sie die „INFO“ Taste (12) das Display zeigt die aktuelle Bitrate.
3. Drücken Sie wiederholt FOLDER ▲ oder ▼ Taste (4) um die Bitrate auf den gewünschten Wert zu ändern.
4. Drücken Sie die INFO Taste (12) um die Auswahl zu bestätigen.

USB-Stick Daten löschen (Nur mit Fernbedienung möglich)

Das Gerät ist in der Lage, Daten die auf einem USB-Stick gespeichert sind zu löschen, gehen Sie hierfür wie folgt vor:

1. Stecken Sie ein USB-Stick in die USB-Buchse und stellen Sie das Gerät auf "USB", stoppen Sie die Wiedergabe mit Stop-Taste (14) ■.
2. Drücken und halten Sie die "DELETE/INFO" Taste für 3 Sekunden, das LCD-Display zeigt (DEL ALLN)
3. Drücken Sie die Skip ►► oder ◄◄ Taste (5/10) um YES (ja) oder NO (nein) zu wählen.
4. Drücken Sie die "DELETE/INFO"-Taste erneut um die Auswahl zu Bestätigen.

Bemerkung:

➤ Alle Dateien auf dem USB Speicher werden hiermit gelöscht!

Entfernen des USB Speichermediums

Schließen Sie den USB Stick immer im ausgeschalteten Zustand an, bzw. entfernen Sie den USB Stick nur im ausgeschalteten Zustand.

ZUSÄTZLICHE FUNKTIONEN

A. Einschlaffunktion (nur mit Fernbedienung)

1. Drücken Sie die "SLEEP" Taste auf der Fernbedienung, das Display zeigt " SLP 90 ".
2. Mit wiederholten drücken der "SLEEP" Taste kann die Einschlafzeit in 10 Minuten Schritten eingestellt werden, Displayanzeige: 90 > 80 >70....10 Minuten.
3. Das Gerät schaltet sich nach Ablauf der eingestellten Zeit in Standby.
4. Um die Einschlaffunktion abzubrechen stellen Sie den Einschlaffunktion auf "OFF" oder schalten Sie das Gerät in Standby.

B. Weckfunktion (nur mit Fernbedienung)

Mit dieser Funktion kann sich das Gerät automatisch einschalten und Sie durch Musik wecken. Stellen Sie das Gerät in dem Standby Modus.

1) Einschaltzeit einstellen:

Drücken und halten Sie die "TIMER" Taste bis am Display "ON-TIME" erscheint , drücken Sie erneut die „TIMER“ Taste, nun blinkt die Stundenanzeige. Stellen Sie die gewünschte Stunde mit der ►► oder ◄◄ Taste ein und drücken Sie die „TIMER“ Taste um zu Minuten Einstellung zu kommen. Stellen Sie die gewünschten Minuten mit der ►► oder ◄◄ Taste ein und drücken Sie die „TIMER“ erneut. Sie können nun die Weckquelle auswählen.

2) Weckquelle :

Drücken Sie die " FUNCTION" Taste um die Weckquelle (USB / Tuner) zu wählen und bestätigen Sie die Auswahl mit der "TIMER" Sie können nun die Wecklautstärke einstellen.

3) Wecklautstärke:

Stellen Sie die Wecklautstärke mit der Volume -/+ Taste ein und bestätigen Sie die Einstellung mit der "TIMER" Taste. Sie können nun die Abschaltzeit eingeben.

4) Abschaltzeit einstellen:

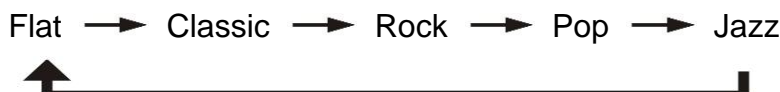
Stellen Sie die gewünschte Stunde mit der ►► oder ◄◄ Taste ein und drücken Sie die „TIMER“ Taste um zu Minuten Einstellung zu kommen. Stellen Sie die gewünschten Minuten mit der ►► oder ◄◄ Taste ein und drücken Sie die „TIMER“ erneut. Der Timer ist nun vollständig eingerichtet das Gerät schaltet sich zum eingestellten Zeitpunkt ein und wieder aus.

Wecker aktivieren / deaktivieren

Um die Wecker Funktion zu deaktivieren bzw. zu deaktivieren drücken Sie SLEEP/TIMER Taste, das Wecker Symbol ☺ erlischt bzw. ist sichtbar.

C. Klang-Effekte (nur mit Fernbedienung)

Drücken Sie wiederholt die „PRESET EQ“ Taste auf der Fernbedienung, um durch die unterschiedlichen „EQ“-Klangeffekte einzustellen.



D. Displayanzeigen umschalten (nur mit Fernbedienung)

Drücken Sie wiederholt die DISPLAY Taste um Geräteinformationen anzuzeigen.



E. Kopfhörer:

Um Musik über Kopfhörer zu hören, schließen Sie ein 3.5mm Klinken-Kopfhörer an die Kopfhörerbuchse (15) Ihres Gerätes an. Der Ton über die Lautsprecher wird unterbrochen, und automatisch auf die Kopfhörer umgeleitet.

Achtung: Ständige Benutzung des Kopfhörers bei hoher Lautstärke kann zu Gehörschädigungen führen.

F. Line Out Anschluss

Sie können das Gerät über die Line Out Buchsen (23) mittels Chinch-Kabel (nicht im Lieferumfang) auch an einen anderen Verstärker (HiFi- System) anschließen.

WICHTIGER HINWEIS - Automatische Standby-Schaltung:

Um die ErP2 Richtlinie (Ökodesignrichtlinie) zu erfüllen und Energie zu sparen, schaltet sich das Gerät nach ca. 15 Minuten Inaktivität (z.B. im USB-Stop Modus) ohne vorherige Ankündigung automatisch in den Standby-Modus.

Um das Gerät wieder einzuschalten, schalten Sie es wie in der Bedienungsanleitung beschrieben wieder ein.

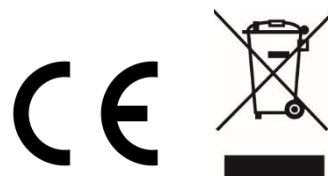
TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung:	AC 230V~50Hz
Leistungsaufnahme:	13 W
Ausgangsleistung:	2 x1.5W RMS
UKW Frequenzbereich:	87.5 – 108 MHz

IMPORTEUR

Wörlein GmbH	Tel.:	+49 9103 71 67 0
Gewerbestr. 12	Fax.:	+49 9103 71 67 12
D 90556 Cadolzburg	Email:	service@woerlein.com
Germany	Web:	www.woerlein.com

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten
 Copyright by Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.woerlein.com
 Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH



ENVIRONMENTAL PROTECTION



Do not dispose of this product with the normal household waste at the end of its life cycle. Return it to a collection point for the recycling of electrical and electronic devices. This is indicated by the symbol on the product, user manual or packaging

The materials are reusable according to their markings. By reusing, recycling or other forms of utilization of old devices you make an important contribution to the protection of our environment.

Please contact your local authorities for details about collection points.

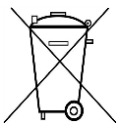
	WARNING	
Risk of electric shock Do not open!		
Caution: To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover (or back). There are no user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.		



This symbol indicates the presence of dangerous voltage inside the enclosure, sufficient enough to cause electric shock.



This symbol indicates the presence of important operating and maintenance instructions for the device



Used batteries are hazardous waste and NOT to be disposed of with the household waste! As a consumer you are legally obligated to return all batteries for environmentally responsible recycling – no matter whether or not the batteries contain harmful substances*)

Return batteries free of charge to public collection points in your community or shops selling batteries of the respective kind.

Only return fully discharged batteries

*) marked Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead

- Only use mercury and cadmium-free batteries.
- Used batteries are hazardous waste and NOT to be disposed of with the household waste!!!
- Keep batteries away from children. Children might swallow batteries.
- Contact a physician immediately if a battery was swallowed.
- Check your batteries regularly to avoid battery leakage.
- Batteries shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- CAUTION: Danger of explosion if battery is incorrectly replaced
- Replace only with the same or equivalent type

	WARNING
DO NOT INGEST BATTERY, CHEMICAL BURN HAZARD	
This product contains a coin/button cell battery. If the coin/button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.	
Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.	
If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.	

	To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods
--	---

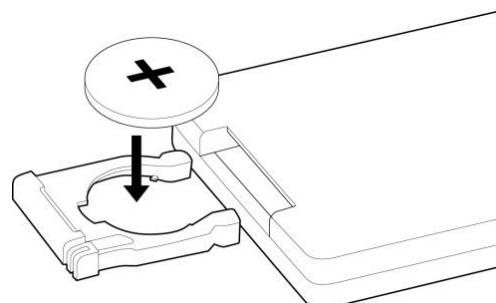
- Use the device in dry indoor environments only.
- Protect the device from humidity.
- This apparatus is for moderate climates areas use, not suitable for use in tropical climates countries.
- No objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.
- The mains plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect devices shall remain readily operable.
- Connect this device to a properly installed and earthed wall outlet only. Make sure the mains voltage corresponds with the specifications on the rating plate.
- Make sure the mains cable stays dry during operation. Do not pinch or damage the mains cable in any way.
- A damaged mains cable or plug must immediately be replaced by an authorized service center.
- In case of lightning, immediately disconnect the device from the mains supply.
- Children should be supervised by parents when using the device.
- Clean the device with a dry cloth only.
- Do NOT use CLEANING AGENTS or ABRASIVE CLOTHS!
- Do not expose the device to direct sunlight or other heat sources.
- Install the device at a location with sufficient ventilation in order to prevent heat accumulation.
- Do not cover the ventilation openings!
- Install the device at a safe and vibration-free location.
- Install the device as far away as possible from computers and microwave units; otherwise radio reception may be disturbed.
- Do not open or repair the enclosure. It is not safe to do so and will void your warranty. Repairs only by authorized service/ customer center.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the unit.
- When you are necessary to ship the unit store it in its original package. Save the package for this purpose.
- In case of malfunction due to electrostatic discharge or fast transient (burst), remove and reconnect the power supply.
- If the unit is not using for a long period of time, disconnect it from the power supply by unplugging the power plug. This is to avoid the risk of fire.

REMOTE CONTROL

Battery replacement

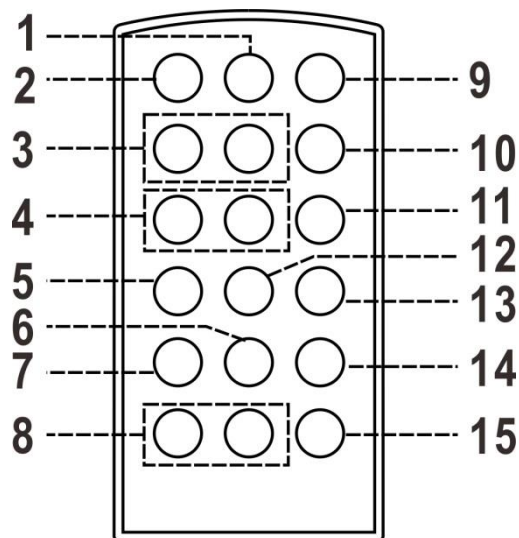
The battery compartment is located on the back of the remote control.

1. Remove the battery compartment door by pressing in on the tab and lifting it off.
2. Insert one (1) CR2032 size batteries into the battery compartment following the polarity markings inside the battery compartment.
3. Replace the battery compartment door.



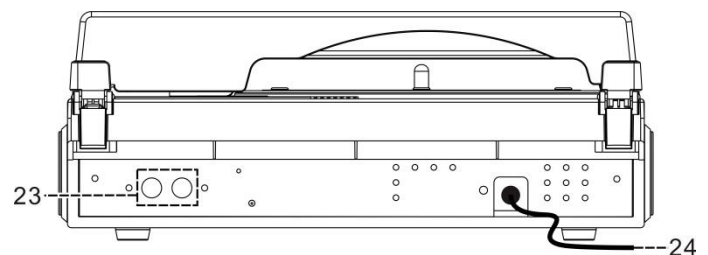
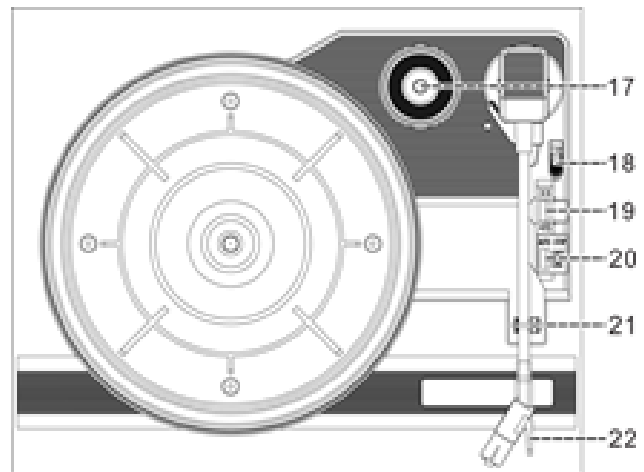
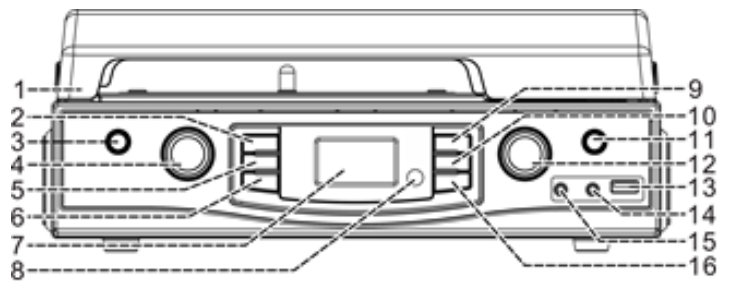
Button description

- | | | |
|------------------------------|---|--|
| 1. FUNC“ | Press to select the functions (Phono/USB/Aux/Radio) | |
| 2. On/Standby | Press to switch on/standby the system | |
| 3. Skip up ►► / down ◄◄ | Select next / previous track
Tuning up / down in Radio mode | |
| 4. FOLDER/PRESET ▲ / ▼ | Press to skip up/down the album
Press to up / down Preset | |
| 5. REP/INTRO/RAN | Press to active repeat /intro/
random function for USB playback | |
| 6. DISPLAY | Press to display difference information of the system | |
| 7. TS | In encoding mode : press to active track separation function | |
| 8. VOLUME +/- | Press to adjust volume level up/
down | |
| 9. REC | Press to encode the tracks in the MP3 format | |
| 10. Play/pause ► ST / MONO | Press once to start USB playback. Press once again to pause play temporarily | |
| 11. Stop ■ | In USB mode : press to terminate playback or cancel programmed memory. | |
| 12. INFO/DELETE | In MP3 playback mode : press to active ID3 function
In USB mode : press to active file delete function | |
| 13. MEN/CLK-ADJ | In USB mode : press to active tracks program function
In standby mode : press to adjust clock | |
| 14. SLEEP/TIMER | In on mode : press to active sleep function
In standby mode : press to set the alarm on/off time and active/de-active alarm function | |
| 15. EQ | Press to select different EQ mode | |



LOCATIONS OF CONTROLS

1. Dust cover
2. Stop button
3. EQ button
4. Function knob
5. Skip down ◀◀ button
6. Record ● button
7. LCD display
8. Remote sensor
9. Play/Pause /ST/MONO button
10. Skip up ▶▶ button
11. Folder PRE ▲
12. On-Off / Volume knob
13. USB socket
14. 3.5 mm aux-in jack
15. 3.5 mm headphone jack
16. MEM/CLK-ADJ button
17. Spindle adaptor
18. Tone Arm Lifting Selector
19. Turntable speed selector
20. Auto stop switch
21. Pick-up holder
22. Tone Arm
23. Line out socket
24. AC line cord



Caution:

Usage of controls or adjustments or performance of procedures other than those specified herein may result in hazardous radiation exposure.

This unit should not be adjusted or repaired by anyone except qualified service personnel.

Installation

- Unpack all parts and remove protective material.
- Do not connect the unit to the mains before checking the main voltage and before all other connections have been made.
- Do not cover any vents and make sure that there is a space of several centimeters around the unit for ventilation.

Connection

1. Connect the power cord (24) to AC outlet
2. When you first plug the unit into the mains, the LCD display (7) will show " 0 : 00 ".
3. Turn on the unit by "ON/OFF/Volume" knob (12), if the LCD display (7) is on with backlighting, it means the power supply is normal. Now your system is ready to play the music.

SETTING THE CLOCK

1. Set unit in standby mode.
 2. Press the “MEM/CLK-ADJ” button (16) twice, the display will start flashing. Press “Skip/Tuning” ◀◀ or ▶▶ button (5/10) to select the appropriate area hour format(12hr/24hr)
 3. Press “MEM/CLK-ADJ” button (16) again, the first second digit of “0” is flashing. Press ◀◀ or ▶▶ button (5/10) to set the correct hour. Press ”MEM/CLK-ADJ” button (16) to store the correct hour.
 4. The third fourth digit of “00” is flashing, press the ◀◀ or ▶▶ button (5/10) to set the correct minutes. Then press “MEM/CLK-ADJ” (16) to store the correct minute.
- **The pre-set time will be re-set completely if disconnecting the main power supply. You are recommended to switch the system into standby mode for convenience usage.**

LISTENING TO RADIO

Manual tuning

1. Turn on the unit by press “ON/OFF” button (12) and turn “Function” button (4) to select “Tuner ” mode.
2. Tune to the required station by pressing the “Skip/Tuning” ◀◀ or ▶▶ button (5/10).
3. Adjust volume knob (12) to the desired volume level.

Auto tuning

1. Turn “Function” button (4) to select “ Tuner ” mode.
2. Press and hold the “Skip/Tuning” ◀◀ or ▶▶ button (5/10) for 1-2 seconds and then release.
3. The unit will start seeking automatically and stop until a radio station is reached.
4. Repeat step 2 until the desired radio station is being reached.
5. Adjust volume knob (12) to the desired volume level.

Preset stations

You can store up to 20 radio stations in the memory.

1. Set to tuner mode.
2. Tune to the desired radio station by “ manual” or “ auto ” tuning method.
3. Press and hold “MEM/CLK-ADJ” button (16) to enable program state & “ Mem ” indicator preset station number is flashing on LCD (7)
4. Press the “FOLDER/PRE” button (11) to select the desired station memory for storage.
5. Press “MEM/CLK-ADJ” button (16) again to confirm the setting.
6. Repeat step 2 to 5 to store other stations.
7. To return normal tuner mode, leave keys free.

Press the “FOLDER/PRE” button (11) once by once to recall the preset memory.

- **The pre-set memories will be cancelled completely if disconnecting the main power supply. You are recommended to switch the system into standby mode for convenience usage.**
- There are 10 seconds for program state, after 10 sec. This state would resume to normal tuner mode automatically.
- You can overwrite a present station by storing another frequency in its place.

FM & FM-stereo reception

- Press the “Mono/St” button (9) repeatedly, the FM programs are receiving in mono and stereo mode repeatedly. In particular when stereo signals are weak. It is preferable to receive the program in mono.
- If stereo signal is being received, the stereo indicator “**(ST)**” will appear on LCD (7) to show FM stereo program is now receiving.

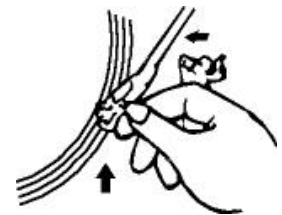
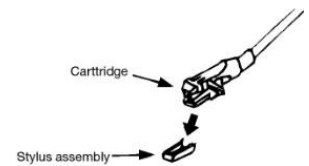
Hints for best reception:-

FM : the receiver has a build-in FM wire antenna hanging at the rear cabinet. This wire should be totally unraveled and extended for the best reception.

LISTEN TO THE PHONO

Note:

- Remove the stylus protector.
 - Be sure that the tone arm is being detached from the tone arm rest before operating and re-secured again afterwards.
1. Turn “Function” button (4) to select “ Phono ” mode.
 2. Set the speed selector (19) to the proper position depending on the record to be played.
 3. Place the record on the platter (use the spindle adaptor (17) if required).
 4. Lift the tone arm from the rest and slowly move it to the record side. The platter will start to rotate.
 5. Place the tone arm by the pick up holder (21) to the desired position of the record.
 6. Adjust the volume (12) to the desired level.
 7. At the end of record, the platter will automatically stop rotating. Lift the tone arm from the record and return it to the rest.
 8. To stop manually, lift the tone arm from the record and return it to the rest.



Remark : As some kind of record the auto-stop area was out of the unit setting, so it will stop before the last track finish. In this case, select the auto-stop switch (20) to “ off “ position, then it will run to the end of the record but will not stop automatically (turn off the unit by power/volume knob(16)or switch back the auto-stop switch to “ on “ position to stop the platter rotate). Then put back the tone arm to the rest position.

AUX-IN CONNECTION

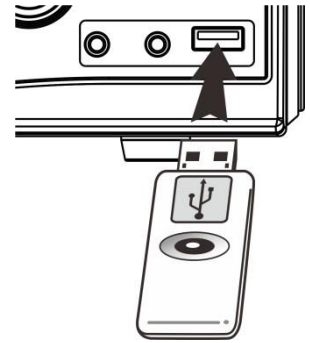
Connect the unit to any auxiliary device (i.e. MP3 player, or iPod® (not included) by connecting the aux in jack (14) with one end of 3.5mm stereo cable(not provided)and the other end connect to the auxiliary device to perform the music.

1. Turn “Function” button (4) to select “ Aux ” mode.
2. Plugged the Aux in jack from your external device.
3. Start to playback your device and adjust On-off/Volume knob (12) to the desire volume level. If the distortion was too high, reduce the volume level of your auxiliary device.

PLAYBACK OF MP3 SONG VIA USB STORAGE MEDIA

Connecting

The system is able to decode and playback all MP3 file which stored in the memory media with USB connecting port. Plug in the USB pen driver to the slot.



Connecting the USB upside down or backwards could damage the audio system or the storage media (USB thumb drive). Check to be sure the direction is correct before connection.

- 1) Turn “Function” button (4) to select USB.
- 2) Plug-in the USB plug with the face up & make sure it going into completely in the direction of the arrow as shown in the label on the underside of the memory card slot cover. Insert straight without bend
- 3) After connecting the system will start reading the storage media and start playback automatically. Press “ Stop ■ ” button (2) the display will show the total number of MP3 files and total number of folder of the USB device.

**Remark: USB port does not support connection with USB extension cable and is not designed for communication with computer directly.
The maximum handling capacity of the USB stick is up to 32 GB.**

● Pause / Play mode

To interrupt, press the “Play/Pause” button (9) once, the playing time will be freeze & flashing on the LCD display (7). Press again to resume normal playback.

● STOP MODE ■

If “ Stop ■ ” button (2) is pressed during play or pause mode, system will go to stop mode

● Skip/search mode (skip/search up ►►/skip/search down ◄◄)

1. During play or pause mode, if “Skip up ►►” button (10) is pressed. It will go to next track and display the track no. and then remain in play or pause mode.
2. After step 2, press “skip down ◄◄” button (5) again will go to the previous track and remain in play or pause mode.
3. If press and hold the “ Skip up ►► / down ◄◄ ” button “ (5/10) during MP3 playback, the playing track will go fast forward or backward until the button being released.

● Folder control

1. Press “ FOLDER/PRE ▲ ” button (11), the folder no. will goes up
2. Press “ Skip up ” ►► or “Skip down” ◄◄ (5/10) button, the track no. change.
3. When the desired track is being selected, press the “ Play/Pause ►|| ” button (9) to start playback.
4. You can also control the folders by “FOLDER ▲/▼” button (4) on remote control.

Remark

- The system can detect and read the file under MP3 and format only though the USB port
- **If connect the system to MP3 player via the USB socket, due to variances in MP3 encoding format, some MP3 player may not be able to play via the USB socket. This is not a malfunction of the system.**

ID3 (track/album title) function (by remote handset)

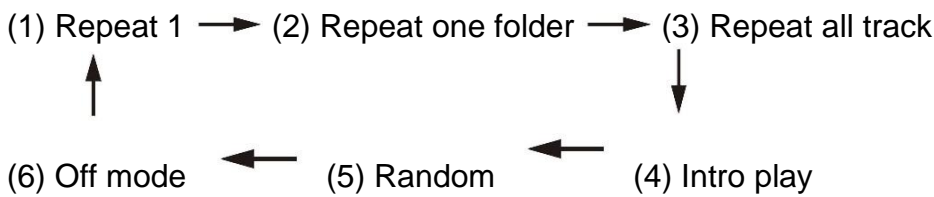
1. Press the “ INFO “ button (12) during playback of MP3 file, the song title is being displayed. Press the “ INFO ” button (12) again to disable the function.

MP3 track format requirement:-

- MP3 bit rate : 32 kbps~256 kbps
- The performance of playing MP3 file is various from the quality of encoding file and the method of encoding.

Repeat/Intro/Random mode (on remote control)

Press the “Repeat/Intro/Random” (5) button before or during playback, a single track, single folder or all the tracks can be played in difference mode as follow:-



Play mode	Indicator on LCD display
Repeat single track	
Repeat single folder	
Repeat all tracks	MEM/CLK-ADJ
Intro play mode	Intro
Random mode	Random
Off mode	-----

Repeat play

You can listen the desired tracks or folder or all track repeatedly by this function.

Intro play

You can listen the beginning (10 seconds) of each track by this function & saving your time to search the desire song

Random play

You can listen all the tracks or folder in a random order by this function

Tracks programming

Up to 20 tracks can be programmed for MP3 file and play in any order. Before use, be sure the system is at stop mode before programming:-

1. Set in USB mode & set at stop mode.
 2. Press the “MEM/CLK-ADJ” button (16), “ MEMORY “ will appear on LCD display (7). Moreover, it will indicate program no. and digits for track no. To be programmed.
 3. Select a desired track by pressing “Skip” up or down buttons (5/10).
 4. Press the “MEM/CLK-ADJ” button (16) to store the trace into memory.
 5. Repeat steps 3 and 4 to enter additional tracks into the memory if necessary.
 6. When all the desired tracks have been programmed, press “Play/Pause” button (9) to play the disc in assigned order.
 7. Press “Stop” button (2) to stop program playback
- Press “ Stop” button (2) at stop mode to cancel all tracks being programmed.

ENCODING FROM PHONO/RADIO OR AUX IN INTO MP3 FILE

The system is able to encode the Phono/Radio or Aux in to MP3 format and recording at memory media with USB connecting port.

A) Phono encoding

- 1) Turn "Function" button (4) to select " Phono " mode and then press the " Record ● " button (6) directly.
- 2) The LCD display (7) will show the word " **USB** " and " **REC** " & flashing, now the system is starting the encoding mode.
- 3) Start playback at Phono for the track which you want to record.
- 4) To stop the recording, press the " Record ● " button (6) the LCD stop flashing and return to " Phono " mode.

B) Radio encoding

- 1) Turn "Function" button (4) to select " Turner " mode and tune to the desired radio station by " manual " or " auto " tuning method, and then press the " Record ● " button (6) directly.
- 2) The LCD display (7) will show the word " **USB** " and " **REC** " & flashing, now the system is starting the encoding mode.
- 3) To stop the recording, press the "Record ● " button (6) the LCD (7) stop flashing and return to " Tuner " mode.

Remark:-

- The recording speed is 1:1 and according to the actual playing time.
- The system will create a "audio " folder and then store the encoding track in it.
- The recording format is default at – MP3 bit rate : 128 kbps, sampling rate : 44.1kHz
- No song title will be recorded during encoding mode
- To interrupt the recording, press the "Record " button (6) again during record mode.

C) Track separation (by remote handset)

You can divide the recording music from phono or tape to USB track by track during encoding. Every time when press the " **TS** " (track separation) button (7) once at remote handset during encoding from tape/phono to USB, the system will generate a new track and continue the recording. The current text at LCD display will show 'TS' one time, it means the unit is creating a new track successfully but track separation feature was not available at Tuner mode.

D) Encoding bit rate (by remote handset)

You can select the desired bit rate during encoding from phono to USB, the selectable range from 32 / 64 /96 /128 / 192 / 256 kbps.

- 1) Select Phono mode & remain stop mode.
- 2) Press the " INFO/DELETE " button (12) on remote handset and the LCD display (7) will show the default bit rate (128 kbps)
- 3) Press Folder ▲ or ▼ button (4) on remote control to select the desired bit rate for encoding.
- 4) Press again the " INFO/DELETE " button (12) to confirm the setting and the LCD display (7) resume to Phono mode

FILE DELETE AT USB (BY REMOTE CONTROL)

The system is able to erase the file stored inside the USB pen drive by following:-

All files delete

1. Set USB on stop mode, press and hold the “INFO/DELETE “ button (12) for 3 seconds and the LCD display (7) will show (DEL ALLN)
2. Press skip ►► or skip ◀◀ (5/10) button to select “ Yes “ or “ No “.
3. Press the “INFO/DELETE“ (12) button again to confirm the setting.

Remark : All the files inside the MP3 track USB storage media will be deleted completely after confirming to “ yes “ mode.

Removing of USB

To remove the USB, turn off the power or switch the function mode to either tuner or phono first. For USB port – un-plug it by pulling out the USB socket directly.

MORE FEATURES

A. Sleep setting (by remote control)

1. Press “SLEEP/TIMER” (14) button and sleep indicator shown on the LCD (7).
2. Keep pressing the “SLEEP/TIMER” button (14) to adjust the sleep timer in the order of 90 > 80 >70....10 minutes.
3. System will stop and go to standby mode automatically after the selected timing.
4. To cancel the sleep mode, press “SLEEP/TIMER” button (14) until it reach “Off” mode.

Remark:-

If press the sleep button once and the “ Sleep “ indicator appear on the LCD (7), the system will go to standby mode automatically after selected minutes.

B. Alarm clock setting (by remote control)

This function allows the system to turn on automatically and wake you up by soft music or radio.

First, set the unit at standby mode then press and hold the “SLEEP/TIMER” button (14) to enter the timer program mode until the “ On time “ is flashing on LCD display, then you can start the alarm setting:

- 1) **On time setting :** Press the “SLEEP/TIMER“ button again (hour digit will flash) and “Skip” ►► or ◀◀ button to set the hour. Then press again “SLEEP/TIMER” to enter the minute, then press “SLEEP/TIMER” and “Skip” ►► or ◀◀ button to set the minute, press “SLEEP/TIMER” button enter the wake up setting mode
- 2) **Wake up mode :** Press “ FUNC ” button(1) to set the wake up mode (USB / Tuner). Then press “ SLEEP/TIMER” button to enter the volume mode.
- 3) **Volume level :** Press and “Skip” ►► or ◀◀ button to set the volume level, then press “SLEEP/TIMER” button again to enter the off time mode setting.
- 4) **Off time setting :** Press the “SLEEP/TIMER “ button and then press “Skip” ►► or ◀◀ button to set the off time. Then press “ SEEP/TIMER “ button again to complete the setting.

● Active/de-active timer function

1. To cancel alarm function by press again “SLEEP/TIMER” button until the timer indicator “ ⌚ ” disappear.
2. To re-active the timer function, repeat the alarm clock setting procedure.

C. EQ function (by remote handset)

This unit provides 4 differences sound mode to enhance your listening experience. You can select the desired effect by pressing the “ PRESET EQ ” button (15) repeatedly at following sequence:-



D. Display function (by remote handset)

Press “DISPLAY” button (6) to indicate various information of system, each step switch as below:-



E. Phones:

To listen to music privately, use headphones with a 3.5 stereo jack plug and connect it to the headphones socket (15). The speakers will then be muted.

Attention: To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

F. Line Out Connection:

You can connect the system to your whole Hi-Fi system by connecting the Line out sockets (23) to the auxiliary input socket with a RCA cable (not included).

Remark (for Europe market only) : Due to ErP stage two requirement and protect the environment. The unit will switch to standby mode automatically once no any music playing over 15 minutes.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power Supply: AC 230V ~ 50Hz
 Power Consumption: 13 W
 Output Power: 2 x 1.5W RMS
 Frequency Range: FM: 87.5 – 108 MHz

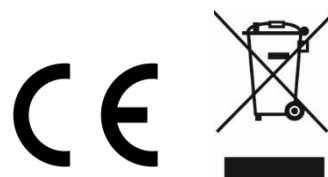
IMPORTER

Wörlein GmbH	Tel.:	+49 9103 71 67 0
Gewerbestr. 12	Fax.:	+49 9103 71 67 12
D 90556 Cadolzburg	Email:	service@woerlein.com
Germany	Web:	www.woerlein.com

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten


Copyright by Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.woerlein.com

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH





PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères lorsqu'il est usagé. Retournez-le à un point de collecte pour le recyclage des appareils électriques et électroniques. Cette recommandation est indiquée par le  symbole sur le produit, le mode d'emploi ou l'emballage.

Les composants sont réutilisables en fonction de leur marquage. En réutilisant, recyclant ou employant autrement les vieux appareils, vous contribuerez de façon significative à la protection de notre environnement.

Veillez contacter vos collectivités locales pour vous renseigner sur les points de collecte

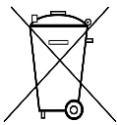
	ATTENTION	
Risque d'électrocution Ne pas ouvrir!		
Attention!: Pour réduire le risque d'électrocution, ne retirez pas le couvercle (ou l'arrière). L'utilisateur ne peut entretenir aucune pièce à l'intérieur. Confiez l'entretien à un personnel qualifié. n'tretenir aucune pièce à l'intérieur. Confiez l'entretien à un personnel qualifié.		



Ce symbole indique la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur de l'appareil, qui est suffisante pour provoquer un choc électrique.



Ce symbole indique la présence de consignes importantes de fonctionnement et d'entretien de pour l'appareil




Les piles usages sont des déchets dangereux et ne doivent PAS être jetées avec les ordures ménagères ! La loi impose aux consommateurs de disposer de **toutes les piles** pour un recyclage écologique – et ce que les piles soient de contenance dangereuse ou pas*).

Disposer gratuitement des piles dans les points de collecte de votre communauté ou auprès des magasins détaillant les piles de même catégories.

Ne disposez que de piles entièrement vides.

***) marquée Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb**

	AVERTISSEMENT
N'INGÉREZ PAS LA PILE : RISQUE DE BRÛLURES CHIMIQUES	
Ce produit contient une pile bouton/en forme de pièce. Si la pile bouton/en forme de pièce est avalée, elle peut causer des brûlures internes graves en seulement 2 heures et peut conduire à la mort.	
Gardez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment à piles ne se ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et gardez-le hors de portée des enfants.	
Si vous pensez que les piles peuvent avoir été avalées ou placées dans une partie du corps quelconque, consultez immédiatement un médecin	



Pour éviter des lésions auditives, n'écoutez pas à des niveaux sonores élevés pendant de longues périodes.

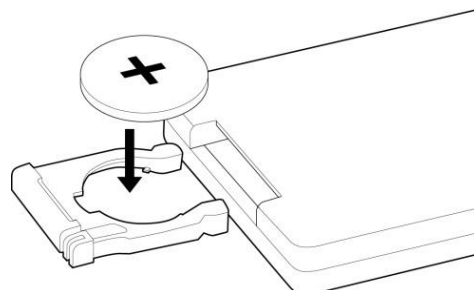
- N'utilisez l'appareil qu'à l'intérieur dans un lieu sec
- Protégez l'appareil contre l'humidité
- N'ouvrez pas l'appareil **RISQUE D'ELECTROCUTION !** Faites effectuer l'ouverture et l'entretien par un personnel qualifié
- Ne connectez cet appareil qu'à une prise murale correctement installée et reliée à la terre Assurez-vous que la tension principale corresponde aux recommandations de la plaque d'indice
- Assurez-vous que le câble d'alimentation reste au sec pendant le fonctionnement. Ne pincez pas le câble et ne l'endommagez d'aucune façon
- Un câble de réseau ou une prise abimés doivent être immédiatement remplacés par un centre agréé.
- En cas de tonnerre, débranchez immédiatement l'appareil de l'alimentation.
- Les enfants doivent être surveillés par leurs parents lorsqu'ils utilisent l'appareil.
- Ne nettoyez l'appareil qu'avec un tissu sec.
N'utilisez PAS de PRODUITS DETERGENTS ou de CHIFFONS ABRASIFS !
- N'exposez pas l'appareil à la lumière directe du soleil ou toute autre source de chaleur
- Installez l'appareil dans un emplacement suffisamment ventilé pour éviter une accumulation de chaleur.
- Ne recouvrez pas les grilles d'aération !
- Installez l'appareil dans un emplacement sécurisé et sans vibrations.
- Ne pas installer l'appareil à proximité d'ordinateurs et fours à micro-ondes; sinon la réception de radio pourrait être perturbée.
- Ne pas ouvrir ou réparer l'appareil. Cela est dangereux et annulerait la garantie. La réparation doit être uniquement effectuée que par un centre de réparations / service agréé.
- N'utilisez que des piles au mercure et sans cadmium.
- Les piles usagées sont des déchets dangereux et ne doivent PAS être jetées avec les ordures ménagères !!! Ramenez les piles à votre point de vente ou aux points de collecte de votre ville.
- Eloignez les piles des enfants. Les enfants pourraient avaler les piles. En cas d'ingestion d'une pile, contactez immédiatement un médecin.
- Vérifiez régulièrement vos piles pour éviter les fuites.
- La prise de courant ou un coupleur d'appareil est utilisé comme dispositif de déconnexion, les dispositifs de déconnexion doivent rester facilement utilisables.
- Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.
- Aucun objet rempli de liquide, tel que des vases, ne doit être placé sur l'appareil.
- Cet appareil, conçu pour les climats modérés, ne convient pas pour une utilisation dans les pays au climat tropical.

TÉLÉCOMMANDE

Remplacement des piles

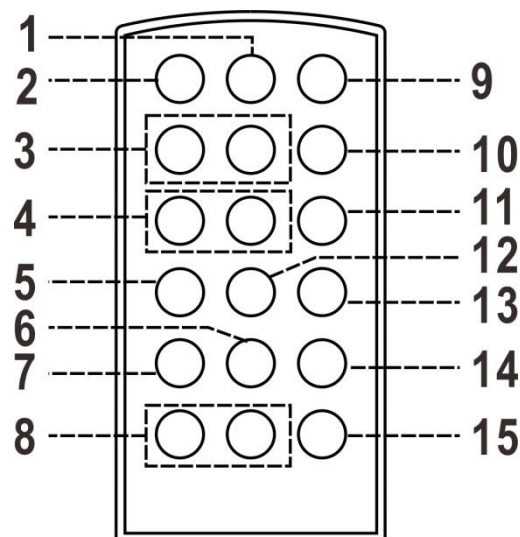
Le compartiment à piles est situé à l'arrière de la télécommande.

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles en appuyant sur sa languette et en le soulevant.
2. Introduisez une (1) pile CR2032 dans le compartiment à piles tout en respectant les marques de polarité à l'intérieur dudit compartiment.
3. Remettez le couvercle du compartiment à piles.



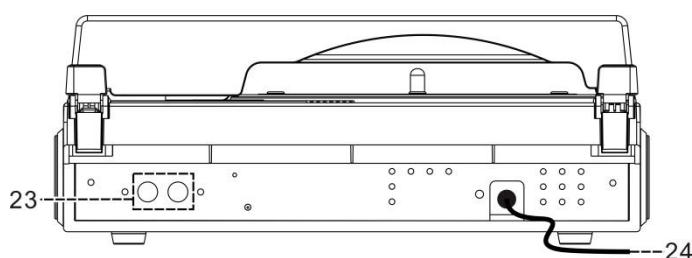
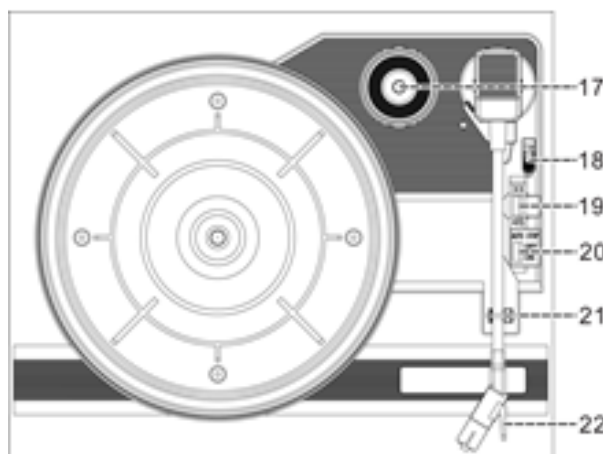
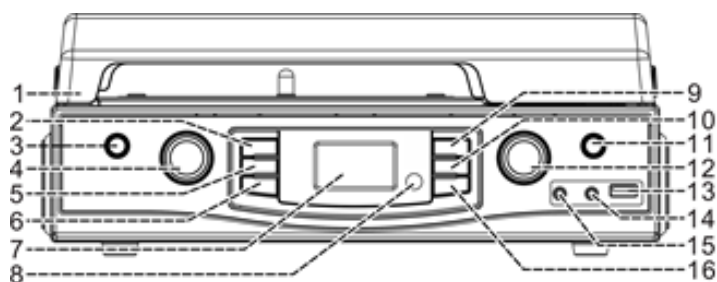
Description des touches

- | | |
|---------------------------------------|---|
| 1. FONCTION | Appuyer pour sélectionner la fonction Phono, USB, Auxiliaire ou Radio |
| 2. Démarrer/veille | Appuyer pour allumer/mettre en veille le système |
| 3. Saut+ ►►/ - ◄◄ | Sélectionner la piste suivante/ précédente
Syntoniser vers le haut/bas (en mode radio) |
| 4. DOSSIER/
PRÉRÉG ▲/▼ | Appuyer pour sauter l'album vers le haut/bas
Appuyer pour passer au préréglage haut/bas |
| 5. RÉP/INTRO/
ALÉAT | Appuyer pour activer la fonction répétition/introduction/lecture aléatoire en mode de lecture USB |
| 6. ÉCRAN | Appuyer pour afficher les informations sur le système |
| 7. TS | En mode d'encodage : appuyer pour activer la fonction de séparation des pistes |
| 8. VOLUME +/- | Appuyez pour régler le niveau de volume |
| 9. ENREG | Appuyez pour enregistrer les pistes au format MP3 |
| 10. Lecture/ Pause ►
STÉRÉO/MONO | Appuyer une fois pour démarrer la lecture USB. Appuyer de nouveau pour faire une pause de lecture |
| 11. Arrêt ■ | En mode USB : appuyer pour arrêter la lecture ou annuler les programmes mémorisés. |
| 12. INFO/
SUPPRIMER | En mode de lecture MP3 : appuyer pour activer la fonction ID3
En mode USB : appuyer pour activer la fonction suppression de fichiers |
| 13. MEN/RÉG.
HEURE | En mode USB : appuyer pour activer la fonction de programmation de pistes
En mode Veille : appuyer pour régler l'heure |
| 14. SOMMEIL/
MINUTEUR | L'appareil allumé : activer la fonction de sommeil
En mode veille : appuyer pour programmer l'heure d'activation/de désactivation de l'alarme et activer/désactiver l'alarme |
| 15. EQ | Appuyer pour sélectionner un mode d'égaliseur |



EMPLACEMENT DES COMMANDES

1. Couvercle de protection
2. Touche Arrêt
3. Touche EQ
4. Molette de fonction
5. Touche Saut arrière ◀◀
6. Touche ● d'enregistrement
7. Écran LCD
8. Capteur de la télécommande
9. Touche Lecture/pause/stéréo/mono
10. Touche Saut avant ▶▶
11. DOSSIER PRÉC. ▲
12. Molette marche-arrêt/volume
13. Connecteur USB
14. Prise Aux-In de 3,5 mm
15. Prise casque de 3,5 mm
16. Touche MEM/CLK-ADJ
17. Adaptateur tours
18. Sélecteur du levier du bras de lecture
19. Sélecteur de vitesse de platine
20. Commutateur d'arrêt automatique
21. Support du bras de lecture
22. Bras de lecture
23. Fiche de sortie-ligne
24. Câble d'alimentation CA



Mise en garde :

L'utilisation de commandes ou de réglages ou l'exécution de procédures autres que ceux spécifiés dans ce manuel peut entraîner une exposition à des rayonnements dangereux. Cet appareil ne doit pas être réglé ou réparé par quiconque d'autre que du personnel qualifié.

Installation

- Déballez toutes les pièces et enlevez le matériau de protection.
- Ne connectez pas l'unité au secteur avant d'avoir vérifié la tension du secteur et avant que toutes les autres connexions aient été effectuées.
- Ne couvrez pas les orifices de ventilation et veillez à laisser un espace de quelques centimètres autour de l'appareil pour la ventilation.

Connexions

1. Branchez le cordon d'alimentation (24) à la prise secteur
2. La première fois que vous branchez l'appareil, l'écran LCD (7) affiche « 00:00 ».
3. Allumez l'appareil en appuyant sur la molette « ON/OFF/Volume » (12). Si l'écran LCD (7) est allumé et rétroéclairé, cela signifie que l'alimentation est normale. Votre système est alors prêt à la lecture de musique.

Réglage de l'heure

1. Mettez l'appareil en mode veille.
 2. Appuyez deux fois sur la touche « MEM/CLK-ADJ » (16) ; l'écran commence à clignoter. Appuyez sur la touche Skip/Tuning ◀◀ ou ▶▶ (5/10) pour sélectionner le format d'affichage de l'heure 12 h ou 24 h
 3. Appuyez de nouveau sur la touche « MEM/CLK-ADJ » (16) ; le premier double « 00 » commence à clignoter. Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ (5/10) pour entrer le chiffre/nombre des heures approprié. Appuyez sur la touche « MEM/CLK-ADJ » (16) pour mémoriser les heures.
 4. Le second double « 00 » commence à clignoter. Appuyez sur ◀◀ ou ▶▶ (5/10) pour entrer le chiffre/nombre des minutes approprié. Appuyez sur la touche « MEM/CLK-ADJ » (16) pour mémoriser les minutes.
- **Vous devrez régler l'heure depuis le début en cas de débranchement de l'appareil. Il est recommandé de faire passer le système en mode veille pour plus de commodité.**

ÉCOUTE DE LA RADIO

Recherche manuelle

1. Appuyez sur la touche « ON/OFF » (12) et tournez le bouton « Fonction » (4) pour sélectionner le mode « Tuner ».
2. Appuyez sur le bouton « Skip/Tuning » ◀◀ ou ▶▶ (5/10) pour capter une chaîne.
3. Tournez le bouton volume (12) sur le niveau souhaité.

Syntonisation automatique

1. Tournez le bouton « Fonction » (4) et sélectionnez le mode « Tuner ».
2. Maintenez enfoncée le bouton « Skip/Tuning » ◀◀ ou ▶▶ (5/10) pendant 1 à 2 secondes, puis relâchez.
3. L'appareil va lancer automatiquement la recherche des stations radio disponibles, puis l'arrêter dès qu'elle en trouve une.
4. Répétez autant que nécessaire l'étape 2 jusqu'à ce que retrouviez la station de votre choix.
5. Tournez le bouton volume (12) sur le niveau souhaité.

Stations présélectionnées

Vous pouvez stocker jusqu'à 20 stations dans la mémoire de l'appareil.

1. Sélectionnez le mode Syntoniseur.
2. Passez à la station de radio souhaitée en utilisant la méthode de syntonisation « manuelle » ou « automatique ».
3. Maintenez enfoncée le bouton « MEM/CLK-ADJ » (16) pour activer l'état du programme ; le voyant « Mém » du numéro de la station pré-réglée clignote à l'écran LCD (7)
4. Appuyez sur le bouton « FOLDER/PRE » (11) pour sélectionner l'emplacement mémoire où vous souhaitez enregistrer la station.
5. Appuyez de nouveau sur le bouton « MEM/CLK-ADJ » (16) pour confirmer le réglage.
6. Répétez les étapes 2 à 5 pour mémoriser d'autres stations.
7. Pour revenir au mode de syntonisation normale, relâchez les touches.

Appuyez plusieurs fois sur le bouton « FOLDER/PRE » (11) pour rappeler les stations mémorisées.

- **Toutes les stations mémorisées seront annulées en cas de débranchement de l'appareil. Il est recommandé de faire passer le système en mode veille pour plus de commodité.**
- La programmation est activée pendant 10 secondes. Après 10 secondes, l'appareil retourne automatiquement au mode de syntonisation normale.
- Vous pouvez remplacer une station actuelle en mémorisant une autre fréquence à sa place.

Réception FM/FM stéréo

- Appuyez plusieurs fois sur le bouton « Mono/St » (9) pour écouter vos stations FM en mode mono ou stéréo. Particulièrement lorsque le signal stéréo est faible, il est préférable de recevoir le programme en mode mono.
- Lorsque le signal est stéréo, l'indicateur stéréo « **ST** » apparaît sur l'écran LCD (7) indiquant que le programme actuellement reçu est en mode FM stéréo.

Astuces pour une réception optimale :

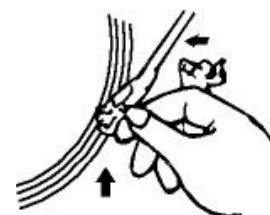
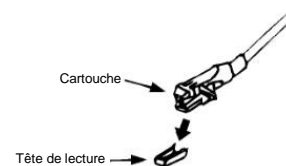
FM : l'appareil est équipé d'une antenne filaire FM intégrée fixée à l'arrière. Ce fil doit être totalement démêlé et étiré pour une meilleure réception.

ÉCOUTE DU PHONO

Remarque :

- Retirez le capuchon pour pointe de lecture.
- Assurez-vous que le bras de lecture soit libéré de son support avant l'utilisation, et une fois terminé, le fixer à nouveau sur son support.

1. Tournez le bouton « Fonction » (4) et sélectionnez le mode « Phono ».
2. Réglez le sélecteur de vitesse (19) sur la position appropriée en fonction du disque joué.
3. Placez le disque sur la platine (utilisez l'adaptateur tours (17) si nécessaire).
4. Levez le bras de lecture du support et placez-le doucement au bord du disque. La platine commence à tourner.
5. Placez le bras de lecture à côté de son support (21) et la pointe de lecture à la position désirée sur le disque.
6. Ajustez le volume (12) au niveau souhaité.
7. À la fin du disque, la platine s'arrête automatiquement de tourner. Levez le bras de lecture du disque et placez-le sur son support.
8. Pour arrêter manuellement, soulevez le bras de lecture du disque et remettez-le à sa position de repos.



Remarque : La zone d'arrêt automatique de certains types de disques se trouve en dehors du réglage de l'appareil, ainsi la lecture s'arrête avant le dernier morceau. Dans ce cas, mettez le commutateur d'arrêt automatique (20) sur « off ». La lecture se poursuivra jusqu'à la fin du disque sans s'arrêter automatiquement (éteignez l'appareil en appuyant sur la molette d'alimentation/de volume (16) ou remettez le commutateur sur « on » pour arrêter la rotation de la platine). Puis remettez le bras de lecture sur son support.

BRANCHEMENT DE L'ENTRÉE AUXILIAIRE

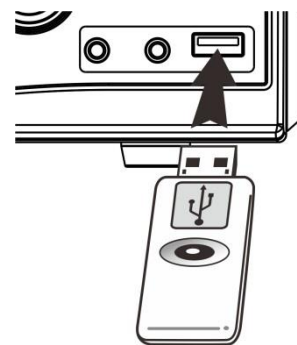
Pour écouter de la musique, vous pouvez relier l'appareil à un dispositif auxiliaire de votre choix, par exemple un lecteur MP3, un iPod® (non fourni), en connectant les deux bouts du câble stéréo 3,5 mm à la prise d'entrée auxiliaire (14) et audit dispositif, respectivement.

1. Tournez le bouton « Fonction » (4) et sélectionnez le mode « Aux ».
2. Branchez la prise d'entrée auxiliaire de votre périphérique.
3. Activez la lecture sur le périphérique et réglez le volume avec la molette On-off/Volume (12). Si la distorsion est trop élevée, diminuez le volume du périphérique.

LECTURE DE CHANSONS MP3 STOCKÉES SUR UN DISQUE USB

Connexion

Le système peut décoder et lire tout fichier MP3 stocké sur un dispositif mémoire connecté au port USB. Branchez la clé USB dans le port dédié.



Brancher la clé USB à l'envers pourrait endommager le système audio ou le support de stockage (la clé USB). Assurez-vous que la direction est correcte avant l'insertion.

- 1) Tournez le bouton « Fonction » (4) pour sélectionner le mode USB.
- 2) Introduisez complètement et face vers le haut la clé USB dans le sens de la flèche, comme illustré sur l'étiquette marquée sur la face intérieure du capuchon de la carte mémoire. Réalisez l'insertion de manière rectiligne.
- 3) Après connexion, le système démarre la lecture du média de stockage et démarre automatiquement la lecture. Appuyez sur le bouton « Stop ■ » (2) pour afficher le nombre total de fichiers MP3 et de dossiers détectés dans la clé.

Remarque : Le port USB ne prend pas en charge une connexion avec un câble USB et n'a pas été conçu pour une communication directe avec un ordinateur

● Mode lecture/pause

Pour suspendre la lecture, appuyez une fois sur « Play/Pause » (9) ; le temps de lecture clignotera en permanence à l'écran LCD (7). Appuyez à nouveau pour reprendre la lecture normale.

● MODE ARRÊT ■

Si la touche « Stop ■ » (2) est appuyée pendant la lecture ou la pause, le système passe en mode arrêt.

● Mode Saut/Recherche (saut/recherche avant ►►/saut/recherche arrière ◄◄)

1. En mode lecture ou pause, si vous appuyez sur le bouton « Skip up ►► » (10), le lecteur passe la piste suivante, affiche le numéro de piste et demeure en mode lecture ou pause.
2. Après l'étape 2, appuyez de nouveau sur la touche « Skip down ◄◄ » (5) pour passer au morceau précédent et rester en mode lecture ou pause.
3. Si vous maintenez enfoncé le bouton « Skip up ►► »/« Skip down ◄◄ » (5/10) pendant la lecture MP3, la lecture de la piste sera plus rapide en avant ou en arrière jusqu'à ce que vous relâchiez le bouton.

● Contrôles de dossiers

1. Appuyez sur le bouton « FOLDER/PRE ▲ » (11) pour un défilement ascendant du numéro de dossier
2. Appuyez sur le bouton « Skip up ►► » ou « Skip down ◄◄ » (5/10) pour un défilement ascendant ou descendant du numéro de piste.
3. Une fois que vous avez sélectionné la piste à lire, appuyez sur le bouton « Play/Pause ►► » (9) pour démarrer la lecture.
4. Vous pouvez également contrôler les dossiers au moyen de la touche « FOLDER ▲/▼ » (4) de la télécommande.

Remarque

- Le système ne peut détecter et lire les fichiers au format MP3 qu'à travers le port USB ;
- **En raison des différences dans les formats d'enregistrement MP3, si vous branchez le lecteur MP3 au port USB, certains lecteurs MP3 peuvent ne pas être en mesure de fonctionner via le port USB. Ceci n'est pas un signe de mauvais fonctionnement du système.**

Fonction ID3 (titre de la piste/l'album à l'aide de la télécommande)

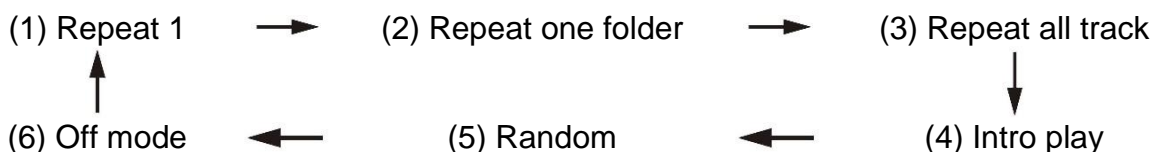
1. Appuyez sur le bouton « INFO » (12) pendant la lecture d'un fichier MP3 pour en afficher le titre. Appuyez de nouveau sur le bouton « INFO » (12) pour désactiver cette fonction.

Exigence de format pour les titres MP3 :

- Débit binaire MP3 : de 32 kbit/s à 256 kbit/s.
- La qualité de la lecture du fichier MP3 dépend de celle de l'enregistrement du fichier et de la technique d'enregistrement utilisée.

Mode répétition/introduction/lecture aléatoire (sur la télécommande)

Appuyez sur le bouton « Repeat/Intro/Random » (5) avant ou pendant la lecture d'un titre, d'un dossier ou de tous les titres pour sélectionner l'un des modes de lecture suivants :



Mode de lecture	Voyant sur l'écran LCD
Répéter un seul titre	
Répéter un seul dossier	FOLDER
Répéter tous les titres	MEM/CLK-ADJ ALL
Mode lecture par balayage	Intro
Mode lecture aléatoire	Random
Mode inactif	-----

Répétition de la lecture

Cette fonction permet de répéter la lecture de titres de votre choix, de tous les titres ou d'un dossier.

Lecture par balayage

Cette fonction permet d'écouter 10 secondes de début de chaque piste pour un gain de temps de recherche de piste

Lecture aléatoire

Vous pouvez écouter toutes les pistes ou un dossier dans un ordre aléatoire à l'aide de cette fonction

Programmation des titres

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 20 titres dans l'ordre souhaité pour la lecture de fichiers MP3. Mettez le système en mode arrêt avant la programmation :

1. Sélectionnez le mode USB lorsque la lecture est suspendue.
 2. Appuyez sur « MEM/CLK-ADJ » (16) ; « MEMORY » s'affiche à l'écran (7). En outre, il indiquera le numéro de programme et les chiffres du numéro de la piste à programmer.
 3. Appuyez sur le bouton « Skip up » ou « Skip down » (5/10) pour sélectionner une piste.
 4. Appuyez sur la touche « MEM/CLK-ADJ » (16) pour mémoriser la piste.
 5. Répétez les étapes 3 et 4 pour mémoriser d'autres pistes si nécessaire.
 6. Une fois que toutes les pistes ont été programmées, appuyez sur la touche « Play/Pause » (9) pour lire les pistes dans l'ordre de leur programmation.
 7. Appuyez sur « Stop » (2) pour arrêter la lecture des titres programmés
- La lecture étant suspendue, appuyez sur « Stop » (2) pour supprimer tous les titres programmés.

ENREGISTREMENT EN MP3 DU SIGNAL AUDIO DU PHONO, DE LA RADIO OU DE L'ENTRÉE AUXILIAIRE

L'appareil peut enregistrer en MP3 sur le support de stockage USB branché le signal audio du phono, de la radio ou de l'entrée auxiliaire.

A) Encodage du phono

- 1) Tournez le bouton « Fonction » (4) pour sélectionner le mode « Phono », puis pressez directement sur « Record ● » (6).
- 2) L'écran LCD (7) affiche « **USB** » et l'icône « **REC** » clignotante, puis l'enregistrement démarre.
- 3) Activez la lecture en mode Phono du titre à enregistrer.
- 4) Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur « Record ● » (6) jusqu'à ce que l'écran LCD cesse de clignoter et retourne en mode « Phono ».

B) Enregistrement depuis la radio

- 1) Tournez le bouton « Fonction » (4) et sélectionnez le mode « Turner » ; captez la station radio de votre choix par syntonisation « manuelle » ou « automatique », puis pressez directement sur « Record ● » (6).
- 2) L'écran LCD (7) affiche « **USB** » et l'icône « **REC** » clignotante, puis l'enregistrement démarre.
- 3) Pour arrêter l'enregistrement, appuyez sur « Record ● » (6) jusqu'à ce que l'écran LCD (7) cesse de clignoter et retourne en mode « Phono ».

Remarque :

- La vitesse d'enregistrement est 1:1 et varie selon le temps de lecture actuel.
- Le système créera un dossier « AUDIO » puis y stockera le morceau enregistré.
- Le format d'enregistrement par défaut est MP3 ; débit binaire : 128 kbit/s, taux d'échantillonnage : 44,1 kHz
- Aucun titre de chanson ne sera enregistré durant l'encodage
- Pour interrompre l'enregistrement, appuyez de nouveau sur la touche « Record » (6) pendant le mode enregistrement.

C) Séparation de piste (depuis la télécommande)

Pendant l'enregistrement, vous pouvez séparer par piste la musique copiée depuis le phono ou la cassette sur le support USB. À chaque pression sur le bouton « **TS** » (séparation de pistes) (7) de la télécommande pendant l'enregistrement de la cassette ou du phono vers le support USB, le système génère une nouvelle piste sans interrompre l'enregistrement. L'écran affiche « TS » une fois, ce qui signifie que l'appareil a créé une nouvelle piste avec succès. La séparation des pistes n'est pas disponible en mode radio.

D) Débit binaire d'enregistrement (télécommande)

Pendant l'enregistrement du phono vers le support USB, vous pouvez sélectionner un débit binaire dans la plage suivante : 32/64/96/128/192/256 kbit/s.

- 1) Sélectionnez le mode phono en mode arrêt.
- 2) Appuyez sur le bouton « INFO/DELETE » (12) de la télécommande ; le bit binaire par défaut (128 kbit/s) s'affiche à l'écran LCD (7)
- 3) Appuyez sur Folder ▲ ou ▼ (4) de la télécommande pour sélectionner le débit binaire d'enregistrement souhaité.
- 4) Appuyez de nouveau sur « INFO/DELETE » (12) pour confirmer le réglage ; l'écran LCD (7) retourne au mode phono

SUPPRESSION DE FICHIERS SUR UNE CLÉ USB (AVEC LA TÉLÉCOMMANDE)

Le système est en mesure d'effacer un fichier stocké sur la clé USB de la façon suivante :

Suppression de tous les fichiers

1. La lecture USB étant suspendue, maintenez enfoncée la touche « INFO/DELETE » (12) pendant 3 secondes. L'écran LCD (7) affiche « (DEL ALLN) ».
2. Appuyez sur ►► ou ◄◄ (5/10) pour sélectionner « Yes » ou « No ».
3. Appuyez sur la touche « INFO/DELETE » (12) pour confirmer l'option sélectionnée.

Remarque : si vous sélectionnez « yes », tous les fichiers contenus dans la clé USB MP3 seront définitivement effacés.

Retrait de la clé USB

Pour déconnecter la clé USB, commencez par éteindre l'appareil ou passer au mode radio ou phono. Quant au port USB, débranchez-le en tirant directement sur le connecteur USB.

Fonctions supplémentaires

A. Fonction Sommeil (avec la télécommande)

1. Appuyez sur « SLEEP/TIMER » (14) ; le voyant sommeil s'affiche à l'écran LCD (7).
2. Appuyez plusieurs fois sur le bouton « SLEEP/TIMER » (14) pour régler le minuteur du mode sommeil suivant le cycle 90 > 80 > 70... 10 minutes.
3. Lorsque le temps défini est épuisé, l'appareil s'arrête et entre automatiquement en veille.
4. Pour annuler le mode sommeil, appuyez sur « SLEEP/TIMER » (14) jusqu'à ce que l'option « Off » apparaisse.

Remarque :

Si vous appuyez une fois sur la touche de sommeil « Sleep », le voyant « Sleep » s'affichera à l'écran (7) et l'appareil entrera automatiquement en veille au terme du temps défini.

B. Réglage de l'heure de l'alarme (avec la télécommande)

Grâce à cette fonction, l'appareil s'allume automatiquement et vous réveille avec une douce musique ou une émission radio.

Pour commencer, mettez l'appareil en veille. Maintenez enfoncée la touche « SLEEP/TIMER » (14) pour entrer dans le mode de programmation du minuteur jusqu'à ce que « On time » (Heure d'allumage) clignote à l'écran. Vous pouvez alors configurer l'alarme comme ci-dessous.

- 1) **Configuration de l'heure d'allumage :** Appuyez de nouveau sur « SLEEP/TIMER » (les chiffres des heures clignotent) et sur « Skip up » ►► ou « Skip down » ◄◄ pour définir les heures. Appuyez encore une fois sur « SLEEP/TIMER » pour entrer les minutes, puis sur « SLEEP/TIMER » et « Skip up » ►► ou « Skip down ◄◄ » pour définir les minutes. Appuyez ensuite sur « SLEEP/TIMER » pour accéder aux configurations du réveil.
- 2) **Mode réveil :** Appuyez sur « FUNCTION » (1) pour sélectionner le mode de réveil USB ou radio. Appuyez ensuite sur « SLEEP/TIMER » pour définir le volume.
- 3) **Niveau du volume :** Appuyez sur « Skip up » ►► ou « Skip down » ◄◄ pour définir le volume, puis de nouveau sur « SLEEP/TIMER » pour accéder aux configurations de l'heure d'extinction.
- 4) **Configuration de l'heure d'extinction :** Appuyez sur « SLEEP/TIMER », puis sur « Skip up » ►► ou « Skip down » ◄◄ pour définir l'heure d'extinction. Appuyez de nouveau sur « SLEEP/TIMER » pour terminer le réglage.

● **Activer/désactiver la fonction réveil**

1. Pour annuler la fonction alarme, maintenez enfoncée la touche « SLEEP/TIMER » jusqu'à ce que l'indicateur du minuteur « ⌚ » disparaisse.
2. Pour réactiver la minuterie, répétez les étapes du réglage de l'heure de l'alarme.

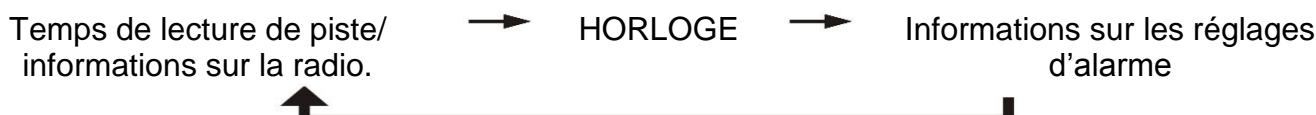
C. Fonction EQ (télécommande)

Cet appareil comprend 4 modes sonores différents pour améliorer l'écoute. Vous pouvez sélectionner l'effet souhaité en appuyant plusieurs fois sur la touche « PRESET EQ » (15) selon la séquence suivante :



D. Fonction d'affichage (télécommande)

Appuyez sur le bouton « DISPLAY » (6) pour afficher les informations sur le système suivant le cycle :



E. Téléphones :

Pour écouter de la musique en privé, utilisez un casque équipé d'un connecteur 3,5 mm que vous branchez à la prise casque (15). Les enceintes seront alors mises en sourdine.

Attention : Pour éviter des lésions auditives, n'écoutez pas à des niveaux sonores élevés pendant de longues périodes.

F. Connexion sortie de ligne :

Vous pouvez relier l'appareil à votre chaîne hi-fi en branchant la prise sortie-ligne (23) à la prise d'entrée auxiliaire à l'aide d'un câble RCA (non inclus).

Remarque (marché européen exclusivement) : conformément à la directive ErP II et par mesure de protection de l'environnement. l'appareil passera automatiquement en mode veille si aucune musique ne joue au bout de 15 minutes.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Alimentation :	230 V CA ~ 50 Hz
Consommation :	13 W
Puissance de sortie :	2 x 1,5 W RMS
Plage de fréquence :	FM : 87,5 Hz à 108 MHz

IMPORTATEUR

Wörlein GmbH	Tél. :	+49 9103 71 67 0
Gewerbestr. 12	Fax :	+49 9103 71 67 12
D 90556 Cadolzburg	Email :	service@woerlein.com
Allemagne	Site web :	www.woerlein.com

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten
 Copyright de Wörlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.woerlein.com
 Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH



MILIEUBESCHERMING



Gooi dit product niet weg bij het huishoudafval aan het einde van de levensduur ervan. Breng het product terug naar een inzamelingspunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparatuur. Dit wordt aangegeven door dit symbool op het product, in de gebruiksaanwijzing of op de verpakking.

De materialen zijn herbruikbaar volgens de markeringen. Door materiaal te recycleren of oude apparaten op een andere manier te hergebruiken draagt u bij aan het bescherming van ons milieu. Neem a.u.b. contact op met uw gemeente voor informatie over inzamelingspunten.

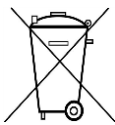
	WAARSCHUWING	
Risico voor een elektrische schok Niet openen!		
Waarschuwing: Verwijder de behuizing (of achterzijde) niet, om het risico op elektrische schokken te verkleinen. Geen voor de gebruiker te onderhouden onderdelen binnenin het apparaat. Laat reparatie over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.		



Dit symbool wijst op de aanwezigheid van een gevaarlijke spanning binnenin de behuizing, die groot genoeg is om elektrische schokken te veroorzaken.



Dit symbool wijst de gebruiker op de aanwezigheid van belangrijke gebruiks- en onderhoudsinstructies voor het apparaat.



Gebruikte batterijen zijn gevaarlijk afval en mogen NIET weggegooid worden bij het huishoudelijk afval!!! Als consument bent u wettelijk verplicht alle batterijen terug te brengen voor milieuvriendelijk hergebruik - of de batterijen gevaarlijke stoffen*) bevatten of niet.

U kunt batterijen gratis terugbrengen naar openbare inzamelingspunten in uw gemeente of bij winkels die de betreffende soort batterijen verkopen.

Alleen volledig lege batterijen.

*) met de markering Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood

WAARSCHUWING
BATTERIJ NIET DOORSLIKKEN, RISICO OP CHEMISCHE BRANDWONDEN
Dit product bevat een knoopcelbatterij. Als deze knoopcelbatterij wordt ingeslikt, kan dit in slechts 2 uur tot ernstige brandwonden leiden en zelfs fataal aflopen. Houd nieuwe en gebruikte batterijen uit de buurt van kinderen. Als de batterijhouder niet goed kan worden gesloten, stop het product te gebruiken en houd het uit de buurt van kinderen. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een willekeurig lichaamsdeel terecht zijn gekomen, raadpleeg onmiddellijk uw arts.



Luister nooit langdurig op hoge volumeniveaus, om mogelijke gehoorbeschadiging te voorkomen.

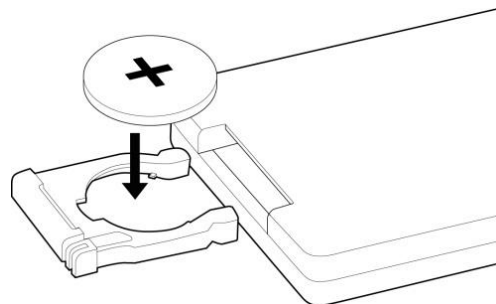
- Gebruik het apparaat alleen binnenshuis in een droge omgeving.
- Bescherm het apparaat tegen vocht.
- Open het apparaat niet. **ELECTRISCHE SCHOKGEVAAR!** Laat opening en reparatie over aan gekwalificeerd onderhoudspersoneel.
- Sluit dit apparaat alleen aan op een goed geïnstalleerd en geaard stopcontact. Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met het de specificaties op het etiket.
- Zorg ervoor dat het electriciteitssnoer droog blijft tijdens gebruik. Zorg ervoor dat het electriciteitssnoer niet afgeknepen of op een andere manier beschadigd wordt.
- Beschadigde snoeren of stekkers moeten meteen vervangen worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
- In geval van bliksem moet de stekker onmiddellijk uit het stopcontact getrokken worden.
- Wanneer kinderen het apparaat gebruiken, moeten de ouders toezicht houden.
- Reinig het apparaat alleen met een droge doek.
- Gebruik **GEEN SCHOONMAAKMIDDELEN** of **SCHUURSPONSJES!**
- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht of andere hittebronnen.
- Installeer het apparaat op een plaats met voldoende ventilatie, om oververhitting te voorkomen.
- Dek de ventilatieopeningen niet af!
- Installeer het apparaat op een veilige en vibratie-vrije plaats.
- Installeer het apparaat zo ver mogelijk uit de buurt van computers en magnetrons; anders kan de radio-ontvangst gestoord worden.
- Open de behuizing niet en probeer het apparaat niet te repareren. Dit is gevaarlijk en doet uw garantie vervallen. Reparaties mogen alleen uitgevoerd worden door geautoriseerd onderhoudspersoneel.
- Gebruik alleen kwik- en cadmium-vrije batterijen.
- Gebruikte batterijen zijn gevaarlijk afval en mogen NIET weggegooid worden bij het huishoudelijk afval!!! Breng de batterijen terug naar uw handelaar of naar inzamelingspunten in uw gemeente.
- Houd batterijen buiten bereik van kinderen. Kinderen kunnen batterijen per ongeluk inslikken. Raadpleeg onmiddellijk een dokter wanneer een kind een batterij ingeslikt heeft.
- Controleer uw batterijen regelmatig om batterijlekkage te voorkomen.
- De stekker of een koppelkabel wordt gebruikt als onderbrekingsapparaat. De onderbrekingsapparaten zullen gereed zijn voor gebruik.
- Zet geen open vuurbronnen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.
- Zet geen met vloeistof gevulde objecten, zoals vazen, op het apparaat.
- Dit apparaat is voor gebruik in omgevingen met een gematigd klimaat; niet geschikt in landen met een tropisch klimaat.

AFSTANDSBEDIENING

Batterij vervangen

Het batterijvak bevindt zich aan de achterzijde van de afstandsbediening.

1. Verwijder de klep van het batterijvak door op het lipje te drukken en het op te tillen.
2. Plaats één (1) CR2032-batterij in het batterijvak, daarbij lettend op de polariteitsaanduiding in het batterijvak.
3. Plaats het klepje terug op de batterijhouder.

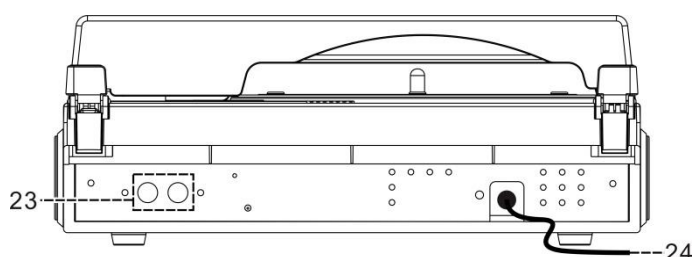
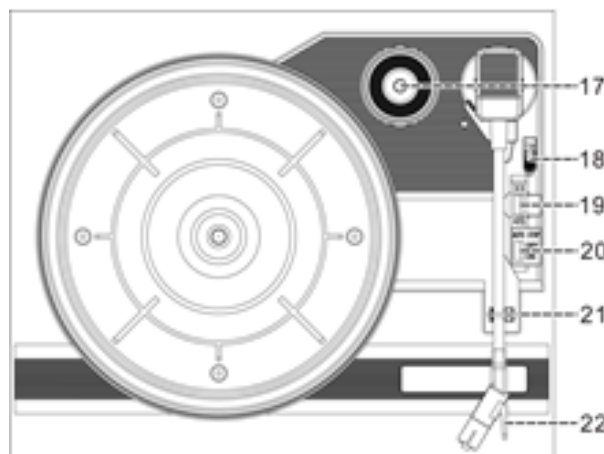
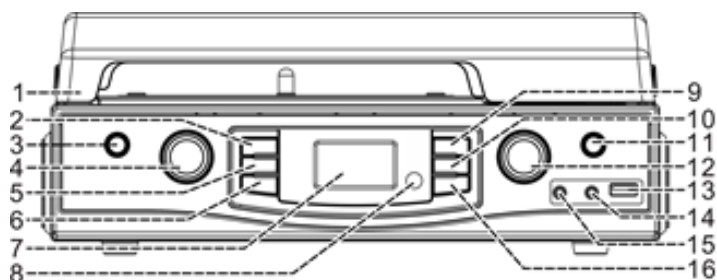


Toetsbeschrijving

- | | | |
|-----------------------------------|--|--|
| 1. FUNC | Druk hierop om de functies te selecteren (Phono/USB/Aux/Radio) | |
| 2. Aan/Stand-by | Druk hierop om het systeem aan/in stand-by te zetten. | |
| 3. Overslaan omhoog ►►/ omlaag ◄◄ | Selecteer volgende/vorige nummer
Omhoog/omlaag afstemmen in Radiomodus | |
| 4. MAP/PRESET ▲/▼ | Druk hierop om het album omhoog/omlaag over te slaan
Druk hierop om Preset omhoog/omlaag te gaan | |
| 5. HERH/INTRO/WIL | Druk hierop om de functie herhalen/intro/willekeurig voor afspelen vanaf USB te activeren | |
| 6. SCHERM | Druk hierop om de verschillende systeem informatie weer te geven | |
| 7. TS | In codeermodus: indrukken om de trackscheiding te activeren | |
| 8. VOLUME -/+ | Druk om het volume omhoog/omlaag aan te passen | |
| 9. OPN | Druk hierop om de nummers in Mp3-formaat te coderen | |
| 10. Afspelen/pauze ► | Druk hier één keer op om afspelen vanaf USB te starten. Druk hier opnieuw op om het afspelen tijdelijk te pauzeren | |
| 11. Stop ■ | In USB-modus: druk hierop om het afspelen te stoppen of het ingeprogrammeerde geheugen te wissen | |
| 12. INFO/ VERWIJDEREN | In MP3-afspeelmodus: indrukken om de ID3-functie te activeren
In USB-modus: indrukken om de bestandsverwijderfunctie te activeren | |
| 13. MEN/CLK-ADJ | In USB-modus: indrukken om de programmeerfunctie van nummers te activeren
In stand-by-modus: indrukken om de klok aan te passen | |
| 14. SLAAP/TIMER | In ingeschakelde modus: indrukken op de slaapfunctie te activeren
In stand-by-modus: indrukken om de aan/uit-tijd van het alarm in te stellen en de alarmfunctie te activeren/deactiveren | |
| 15. EQ | Druk in om verschillende EQ-modus te selecteren | |

LOCATIE VAN BEDIENINGEN

1. Stofkap
2. Stopknop
3. EQ-toets
4. Functieknop
5. Overslaan omlaag ◀◀ toets
6. Opnametoets ●
7. LCD-Scherm
8. Sensor afstandsbediening
9. De knop Afspelen/Pauzeren/ST/MONO
10. Overslaan omhoog ▶▶ toets
11. Map VOR ▲
12. Aan-Uit/Volume-toets
13. USB-aansluiting
14. 3,5 mm aux-ingang
15. 3,5 mm hoofdtelefoonaansluiting
16. MEM/CLK-ADJ-toets
17. Spindel adapter
18. Toonarmhulpregelaar
19. Draaitafel snelheidsregelaar
20. Automatische stopschakelaar
21. Pick-uphouder
22. Toonarm
23. Lijn-uitgang
24. Netsnoer



Let op:

Gebruik van bedieningen of afstellingen of uitvoer van procedures anders dan gespecificeerd in deze documentatie kan leiden tot blootstelling aan schadelijke straling.

Dit apparaat dient uitsluitend te worden aangepast of gerepareerd door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

Installatie

- Pak alle onderdelen uit en verwijder de beschermende materialen.
- Sluit het apparaat niet aan op het stopcontact, voordat u de netspanning hebt gecontroleerd en voordat alle andere aansluitingen zijn gemaakt.
- Bedek geen van de ventilatieopeningen en zorg voor enkele centimeters vrije ruimte rondom het apparaat voor ventilatie.

Aansluiten

1. Sluit het netsnoerd (24) aan op het stopcontact
2. Wanneer u het apparaat voor de eerste keer in het stopcontact steekt, zal het scherm (7) "00:00" weergeven.
3. Zet het apparaat aan door op de "ON/OFF/Volume"-toets (12) te drukken. Als de achtergrondverlichting van het LCD-scherm (7) aan is, betekent dit dat de stroomvoorziening normaal is. Uw systeem is nu klaar om muziek af te spelen.

DE KLOK INSTELLEN

1. Schakel het apparaat in de stand-bymodus.
 2. Druk twee keer op de "MEM/CLK-ADJ"-toets (16). Het scherm zal gaan knipperen. Druk op de Skip/Tuning ◀◀ of ▶▶-toets (5/10) om de juiste uursnotatie voor uw locatie (12-uurs/24-uurs) te selecteren
 3. Druk opnieuw op de "MEM/CLK-ADJ"-toets (16). De eerste en tweede "00" zullen knipperen. Druk op de ◀◀ of ▶▶-toets (5/10) om het juiste uur in te stellen. Druk op de "MEM/CLK-ADJ"-toets (16) om het juiste uur op te slaan.
 4. De derde en vierde "00" zullen knipperen. Druk op de ◀◀ of ▶▶-toets (5/10) om de juiste minuten in te stellen. Druk vervolgens op de toets "MEM/CLK-ADJ" (16) om de juiste minuten op te slaan.
- **De vooraf ingestelde tijd wordt volledige gereset indien het apparaat wordt losgekoppeld van het stopcontact. Wij raden u aan het systeem op stand-by te schakelen voor eenvoudig gebruik.**

NAAR RADIO LUISTEREN

Handmatig afstemmen

1. Zet het apparaat aan door op de "ON/OFF"-toets (12) te drukken en draai aan de "Function"-toets (4) om de "Tuner"-modus te selecteren.
2. Stem af op de gewenste zender door op de "Skip/Tuning" ◀◀ of ▶▶-toets (5/10) te drukken.
3. Draai de volumeknop (12) naar het gewenste volumeniveau.

Automatisch afstemmen

1. Draai aan de "Function"-toets (4) om de "Tuner"-modus te selecteren.
2. Houd de "Skip/Tuning" ◀◀ of ▶▶-toets (5/10) 1-2 seconden ingedrukt en laat los.
3. Het apparaat zal automatisch gaan zoeken en zal stoppen wanneer een radiozender is bereikt.
4. Herhaal stap 2 totdat u de gewenste radiozender heeft bereikt.
5. Draai de volumeknop (12) naar het gewenste volumeniveau.

Zendergeheugens

U kunt maximaal 20 radiozenders opslaan in het geheugen.

1. Instellen in tunermodus.
2. Stem af op het gewenste radiozender via de "handmatige" of "automatische" afstemmethode.
3. Houd de "MEM/CLK-ADJ"-toets (16) ingedrukt om programmeerstatus in te schakelen en het "Geh"-pictogram met ingestelde zendernummer knippert op het scherm (7)
4. Druk op de FOLDER/PRE-toets (11) om de gewenste zender op te slaan in het geheugen.
5. Druk opnieuw op de "MEM/CLK-ADJ"-toets (16) om de instelling te bevestigen.
6. Herhaal stap 2 tot 5 om andere zenders op te slaan.
7. Als u de knoppen met rust laat, gaat het apparaat terug in afstemmodus.

Druk telkens op de FOLDER/PRE-toets (11) om de preset terug te roepen.

- **Het vooraf ingestelde geheugen wordt volledige gewist indien het apparaat wordt losgekoppeld van het stopcontact. Wij raden u aan het systeem op stand-by te schakelen voor eenvoudig gebruik.**
- Er zijn 10 seconden voor de programmeerstatus, na 10 sec. zal deze status automatisch terugkeren naar de normale tunermodus.
- U kunt een voorkeurzender overschrijven door een andere frequentie op de locatie op te slaan.

FM & FM-stereo ontvangst

- Druk herhaaldelijk op de “Mono/St”-toets (9) om de FM-programma’s in mono of stereo te ontvangen. Dit is voornamelijk aangeraden wanneer stereo signalen te zwak zijn. Het is dan beter de programma’s in mono te ontvangen.
- Als een stereosignaal wordt ontvangen, zal de stereo indicator “(SD)” op de LCD-display (7) verschijnen om te laten zien dat nu een FM stereo programma wordt ontvangen.

Tips voor de beste ontvangst:

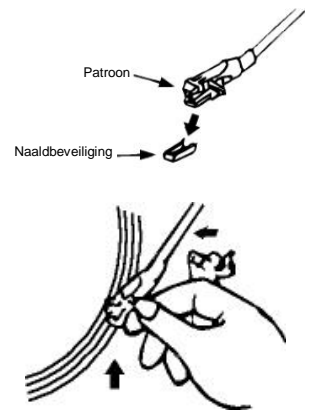
FM: de ontvanger heeft een ingebouwde FM-antenne die aan de achterzijde hangt. Rol deze draad volledig uit voor de beste ontvangst.

NAAR PHONO LUISTEREN

Opmerking:

- Verwijder de stylusbescherming.
- Zorg ervoor dat de toonarm wordt losgemaakt van de toonarmsteun en zet deze opnieuw vast na afloop.

1. Draai aan de “Function”-toets (4) om de “Phono”-modus te selecteren.
2. Stel de snelheidsregeling (19) in op de juiste positie voor de af te spelen plaat.
3. Plaats de LP op de plaat (gebruik de spindeladapter (17) indien nodig).
4. Til de draaitafelarm uit de steun en beweeg hem langzaam naar de kant van de plaat. De plaat zal beginnen draaien.
5. Plaats de toonarm met behulp van de pick-uphouder (21) naar de gewenste plek op de plaat.
6. Pas het volume (12) aan tot op het gewenste niveau.
7. Op het einde van de LP, zal de plaat automatisch stoppen met draaien. Til de arm van de plaat af en zet hem terug in de steun.
8. U kunt het afspelen ook handmatig stoppen door de toonarm van de plaat op te tillen en terug te keren naar de steun.



Opmerking: Wanneer een LP een ander formaat heeft, zal de auto-stop de LP stoppen voordat de laatste track uitgespeeld is. Zet de automatische stopschakelaar (20) in dit geval in de “off”-stand. Het apparaat zal tot het eind van de plaat afspelen maar niet automatisch stoppen (zet het apparaat uit met behulp van de power/volume-toets (16) of zet de automatische stopschakelaar terug in “on”-stand om het draaien van de schijf te stoppen). Zet dan de toonarm weer in de ruststand.

AUX-IN-VERBINDING

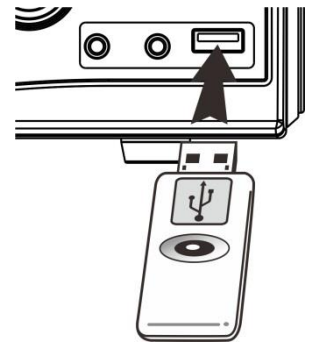
Sluit het apparaat aan op een extern apparaat, zoals MP3-speler of iPod® (niet inbegrepen) door het ene uiteinde van een 3,5 mm stereokabel (niet meegeleverd) aan te sluiten op de AUX-IN (14) en het andere uiteinde op het externe apparaat dat de muziek afspeelt.

1. Draai aan de “Function”-toets (4) om de “Aux”-modus te selecteren.
2. De Aux-in-aansluiting van uw externe apparaat aansluiten.
3. Laat het apparaat afspelen en stel de On-off/Volume-knop (12) bij naar het gewenste volumenniveau. Verlaag het volumenniveau van uw externe apparaat indien er te veel vervorming plaatsvindt.

MP3-TRACKS AF SPELEN VIA USB-GEHEUGENMEDIA

Aansluiten

Het systeem kan alle MP3-bestanden decoderen en afspelen die zijn opgeslagen in de geheugenmedia aangesloten op de USB-poort. Steek de USB-stick in de poort.



Als u de USB ondersteboven of achterstevoren aansluit, kunt u het audiosysteem of de geheugenmedia (USB-stick) beschadigen. Controleer de juiste insteekrichting voordat u de USB-stick aansluit.

- 1) Draai aan de "Function"-toets (4) om USB te selecteren.
- 2) Steek de USB-stick in en zorg ervoor dat deze er volledig in gaat in de richting van de pijl, zoals weergegeven op het etiket aan de onderkant van het afdekplaatje van de geheugenkaart. Zonder buigen recht insteken.
- 3) Nadat verbinding is gemaakt, zal het systeem het opslagmedium gaan aflezen en automatisch beginnen met afspelen. Druk op de "Stop ■"-toets (2). Het totaal aantal MP3-bestanden en mappen op het USB-apparaat zal op het scherm worden weergegeven.

Opmerking: De USB-poort ondersteunt geen aansluiting met een USB-verlengkabel en is niet ontworpen voor directe communicatie met een computer

● **Pauze/Afspelmodus**

Druk om het afspelen te onderbreken één keer op "Play/Pause" (9). De afspeeltijd zal stoppen en knipperen op het LCD-scherm (7). Druk nogmaals in om de normale afspeelmodus te hervatten.

● **STOPMODUS ■**

Als tijdens de afspelen- of pauzmodus op de "stop ■"-toets (2) wordt gedrukt, zal het systeem naar de stopmodus schakelen.

● **Overslaan/Spoelmodus (volgende/vooruitspoelen ►►/vorige/terugspoelen ◀◀)**

1. Als tijdens de afspelen- of pauzmodus op de "Skip up ►►"-toets (10) wordt gedrukt, zal deze naar het volgende nummer gaan en dit afspelen, en dan in de afspelen- of pauze-modus blijven.
2. Als u na stap 2 nogmaals op de toets "Skip down ◀◀" (5) drukt, zal de vorige track worden geselecteerd en blijft het apparaat in afspelen- of pauzmodus.
3. Als tijdens het MP3-afspelen de "Skip up ►►"/"Skip down ◀◀"-toets (5/10) wordt ingehouden, wordt het nummer dat wordt afgespeeld vooruit of achteruit gespoeld totdat de toets wordt losgelaten.

● **Bediening in mappen**

1. Druk op de "FOLDER/PRE ▲"-toets (11) om een map omhoog te gaan.
2. Druk op de "Skip up ►►" of "Skip down ◀◀"-toets (5/10) om van nummer te wijzigen.
3. Druk op de "Play/Pause ►||"-toets (9) wanneer het gewenste nummer is geselecteerd om het afspelen te starten.
4. U kunt de mappen tevens bedienen via de "FOLDER ▲/▼"-toets (4) op de afstandsbediening.

Opmerking

- Het systeem kan via de USB-poort alleen bestanden herkennen en lezen in MP3-formaat.
- **Dit systeem kan wegens de grote verschillen in MP3-codeerformaten niet alle MP3-spelers via de USB-poort afspelen. Dit is geen storing van het systeem.**

ID3-functie (track/albumtitel) (via afstandsbediening)

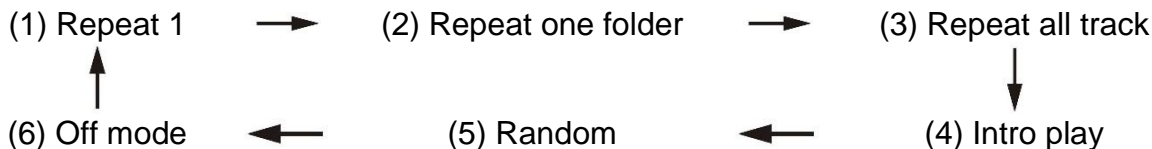
Druk tijdens het afspelen van een MP3-bestand op de "INFO"-toets (12) om de titel van het nummer weer te geven. Druk opnieuw op de "INFO"-toets (12) om deze functie uit te schakelen.

Formaatvereisten voor MP3-tracks:

- MP3 Bitrate: 32 tot 256 Kbps
- De prestatie van het MP3-bestand dat wordt afgespeeld hangt af van de kwaliteit en de methode van de codering van het bestand.

De modus Herhalen/Intro/Willekeurig Random (op de afstandsbediening)

Druk voor of tijdens het afspelen op de "Repeat/Intro/Random"-toets (5). Een enkel nummer, een enkele map of alle nummers kunnen in verschillende modi als volgt worden afgespeeld:



Af speelmodus	Pictogram op het scherm
Herhaal enkele track	
Herhaal enkele folder	
Herhaal alle tracks	MEM/CLK-ADJ
Intro afspeelmodus	Intro
Willekeurige modus	Random
Uitgeschakelde modus	-----

Herhaald afspelen

Met deze functie kunt u naar de gewenste nummers of mappen of herhaaldelijk naar alle nummers luisteren.

Intro afspelen

U kunt hiermee naar het begin (10 seconden) van elk nummer luisteren en tijd besparen om het gewenste liedje te zoeken.

Willekeurig afspelen

Gebruik deze functie om naar alle tracks of een folder te luisteren in willekeurige afspeelvolgorde

Nummers programmeren

Tot 20 nummers kunnen geprogrammeerd worden voor de MP3 en afgespeeld worden in willekeurige volgorde. Voor het gebruik, moet u het systeem in stop-modus staan voordat u begint te programmeren:

1. Instellen in USB-modus en in stopmodus.
 2. Druk op de "MEM/CLK-ADJ"-toets (16). "MEMORY" zal op het LCD-scherm verschijnen (7). Bovendien zullen het programmeernummer en de cijfers voor het te programmeren tracknummer worden weergegeven.
 3. Selecteer een gewenst nummer door op de knoppen "Skip up" of "Skip down" (5/10) te drukken.
 4. Druk op de "MEM/CLK-ADJ"-toets (16) om de track in het geheugen op te slaan.
 5. Herhaal stap 3 en 4 om extra tracks in het geheugen op te slaan, indien nodig.
 6. Wanneer alle gewenste tracks zijn geprogrammeerd, drukt u op CD "Play/Pause " toets (9) om de CD in opgedragen volgorde af te spelen.
 7. Druk op de "Stop "-toets (2) om het afspelen van het programma te stoppen
- Druk in de stopmodus op de "Stop "-toets (2) om alle ingeprogrammeerde nummers te annuleren.

CODERING VAN PHONO/RADIO OF AUX-IN NAAR MP3-BESTAND

Het systeem kan de Phono/Radio of Aux-in coderen naar Mp3-formaat en via de USB-poort opnemen met behulp van een geheugendrager.

A) Phono coderen

- 1) Draai aan de "Function"-toets (4) om "Phono"-modus te selecteren en druk vervolgens direct op de "Record ●"-toets (6).
- 2) Het LCD-scherm (7) zal "USB" en "REC" weergeven en knipperen. Het systeem begint nu met coderen.
- 3) Start het afspelen in Phono voor het nummer dat u wilt opnemen.
- 4) Om de opname te stoppen, houd de "Record ●"-toets (6) ingedrukt totdat het scherm stopt met knipperen en terugkeert in "Phono"-modus.

B) Radiocodering

- 1) Draai aan de "Function"-toets (4) om "Turner"-modus te selecteren en stem in op de gewenste radiozender via de "handmatige" of "automatische" afstemmethode en druk vervolgens direct op de "Record ●"-toets (6).
- 2) Het LCD-scherm (7) zal "USB" en "REC" weergeven en knipperen. Het systeem begint nu met coderen.
- 3) Om de opname te stoppen, houd de "Record ●"-toets (6) ingedrukt totdat het scherm (7) stopt met knipperen en terugkeert in "Tuner"-modus.

Opmerking:

- De opnamesnelheid is 1:1 en overeenkomstig de effectieve afspeeltijd.
- Het systeem zal de folder "AUDIO" creëren en de gecodeerde track daar in opslaan.
- Het opnameformaat staat standaard op MP3-bitsnelheid: 128 kbps, samplesnelheid: 44,1kHz.
- De titel van het nummer zal niet worden opgenomen in de coderings-modus
- Druk in opnamemodus nogmaals op de toets "Record" (6) om de opname te onderbreken.

C) Trackscheiding (via de afstandsbediening)

U kunt het opnemen van muziek van phono of band per nummer scheiden tijdens het coderen. Telkens dat u tijdens de codering van de band/phono naar USB op de toets "TS" (trackscheiding) (7) drukt, zal het systeem een nieuwe track creëren en de opname vervolgen. Het huidige tekst op het LCD-scherm zal eenmalig "TS" weergeven, wat betekent dat het apparaat een nieuw nummer heeft aangemaakt, maar dat de afscheidingsfunctie van het nummer niet beschikbaar was in Tuner-modus.

D) De bitsnelheid coderen (via afstandsbediening)

U kunt de gewenste bitsnelheid selecteren tijdens het coderen van phono naar USB. Het selecteerbare bereik is 32/64/96/128/192/256 kbps.

- 1) Selecteer Phono-modus en behoud stopmodus.
- 2) Druk op de "INFO/DELETE"-toets (12) op de afstandsbediening. Het scherm (7) zal de standaard bitsnelheid (128 kbps) weergeven.
- 3) Druk op de Folder ▲ of ▼-toets (4) op de afstandsbediening om de gewenste bitsnelheid voor coderen te selecteren.
- 4) Druk opnieuw op de "INFO/DELETE"-toets (12) om de instelling te bevestigen. Het scherm (7) zal Phono-modus hervatten.

BESTAND VERWIJDEREN VAN USB (VIA DE AFSTANDBEDIENING)

Het systeem kan als volgt de bestanden opgeslagen op een USB-apparaat wissen:

Alle bestanden verwijderen

1. Zet USB in stopmodus en houd de "INFO/DELETE"-toets (12) 3 seconden ingedrukt. Het LCD-scherm (7) zal (DEL ALLN) weergeven.
2. Druk op de ►► of ◄◄-toets (5/10) om "Yes" of "No" te selecteren.
3. Druk opnieuw op de "INFO/DELETE"-toets (12) om de instelling te bevestigen.

Opmerking: Alle bestanden in het USB-opslagmedium zullen volledig verwijderd worden na te hebben bevestigd met "yes".

USB loskoppelen

Om de USB te verwijderen, schakel de stroom uit of zet de functiemodus eerst in tuner of phono. Voor de USB-poort, loskoppelen door deze direct uit de USB-poort te trekken.

MEER FUNCTIES

A. Slaapinstelling (via de afstandsbediening)

1. Druk op de "SLEEP/TIMER"-toets (15) en het slaappictogram zal op het scherm (7) worden weergegeven.
2. Blijf op de "SLEEP/TIMER"-toets (14) drukken om de slaaptijd aan te passen in de volgorde 90 > 80 > 70... 10 minuten.
3. Het systeem zal automatisch stoppen en in stand-by-modus gaan nadat de geselecteerde tijd verstreken is.
4. Om slaapmodus te annuleren, drukt u op de "SLEEP/TIMER"-toets (14) totdat deze "Off" bereikt.

Opmerking:

Als u één keer op de Sleep-toets drukt en het "Sleep"-pictogram op het scherm (7) verschijnt, zal het systeem automatisch in stand-by-modus gaan nadat de geselecteerde minuten verstreken zijn.

B. Wekkerinstelling (via de afstandsbediening)

Met deze functie wordt het systeem automatisch aangezet en wordt u gewekt met rustige muziek of de radio.

Zet het apparaat eerst in stand-by-modus en houd vervolgens de "SLEEP/TIMER"-toets (14) ingedrukt om het timerprogramma te activeren. "On time" zal op het scherm knipperen, waarna u het alarm kunt gaan instellen:-

- 1) **Instelling Aan-tijd:** Druk opnieuw op de "SLEEP/TIMER"-toets (de uren zullen knipperen) en op de "Skip up" ►► of "Skip down" ◄◄-toets om de uren in te stellen. Druk opnieuw op "SLEEP/TIMER" om de minuten in te voeren. Druk vervolgens op "SLEEP/TIMER" en "Skip up" ►► of "Skip down" ◄◄-toets om de minuten in te stellen. Druk op de "SLEEP/TIMER"-toets om de wekmodus te activeren.
- 2) **Wekmodus:** Druk op de "FUNC"-toets (1) om de wekmodus in te stellen (USB/Tuner). Druk vervolgens op de "SLEEP/TIMER"-toets om de volumemodus te activeren.
- 3) **Volumeniveau:** Druk op de "Skip up" ►► of "Skip down" ◄◄-toets om het volumeniveau in te stellen. Druk vervolgens opnieuw op de "SLEEP/TIMER"-toets om de instelling Uit-tijd te activeren.
- 4) **Instelling Uit-tijd:** Druk op de "SLEEP/TIMER"-toets en vervolgens op de "Skip up" ►► of "Skip down" ◄◄-toets om de Uit-tijd in te stellen. Druk vervolgens opnieuw op de "SLEEP/TIMER"-toets om de instelling te voltooien.

● **De timerfunctie activeren/deactiveren**

1. Annuleer de alarmfunctie door opnieuw op de "SLEEP/TIMER"-toets te drukken totdat het timerpictogram "⌚" verdwijnt.
2. Herhaal de procedure van de alarminstelling om de timerfunctie opnieuw te activeren.

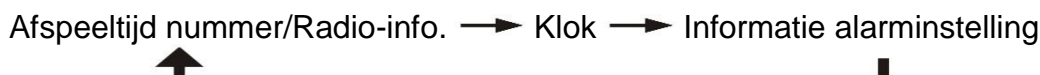
C. EQ-functie (via afstandsbediening)

Dit apparaat biedt 4 verschillende geluidsmodi om uw luisterervaring te verbeteren. U kunt het gewenste effect selecteren door herhaaldelijk in de volgende volgorde op de "PRESET EQ" (15)-toets te drukken:



D. Weergavefunctie (via afstandsbediening)

Druk op de "DISPLAY"-knop (6) om de verschillende systeem informatie weer te geven. De volgorde van de stappen zijn als hieronder:



E. Hoofdtelefoon:

Gebruik om privé naar muziek te luisteren een hoofdtelefoon met een 3,5 mm stereokabel en sluit deze aan op de hoofdtelefoonaansluiting (15). De luidsprekers zullen vervolgens worden gedempt.

Opgelet: Luister nooit langdurig op hoge volumenniveaus, om mogelijke gehoorbeschadiging te voorkomen.

F. Line out-aansluiting:

U kunt het systeem op uw gehele HiFi-systeem aansluiten door de lijnuitgang (23) te verbinden met de aux-ingang via een RCA-kabel (niet inbegrepen).

Opmerking (uitsluitend voor de Europese markt): Vanwege de ErP fase twee eis en om het milieu te beschermen, schakelt het apparaat automatisch op de ruststand als er langer dan 15 minuten geen muziek wordt afgespeeld.

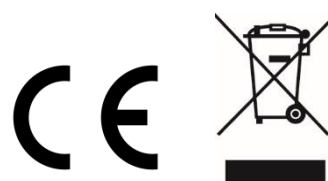
TECHNISCHE SPECIFICATIES

Stroomvoorziening:	AC 230V ~ 50Hz
Stroomverbruik:	13 W
Uitgangsvermogen:	2 x 1,5W RMS
Frequentiebereik:	FM: 87,5 - 108 MHz

IMPORTEUR

Wörlein GmbH	Tel.:	+49 9103 71 67 0
Gewerbestr. 12	Fax:	+49 9103 71 67 12
D 90556 Cadolzburg	Email:	service@woerlein.com
Duitsland	Website:	www.woerlein.com

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten
 Auteursrecht van Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.woerlein.com
 Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH



PROTECÇÃO AMBIENTAL



Não junte este aparelho juntamente com os resíduos domésticos no final do seu ciclo de vida útil. Coloque-o num ponto de recolha para reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos. Isto é indicado pelo símbolo no aparelho, manual do utilizador ou na embalagem.

Os materiais são reutilizáveis de acordo com as marcas respectivas. Ao reutilizá-los, reciclá-los ou qualquer outra forma de utilização de aparelhos antigos, está a contribuir de forma importante para a protecção do nosso ambiente.

Contacte as suas autoridades locais para obter informações sobre pontos de recolha.

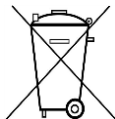
	AVISO	
Risco de choque eléctrico. Não abrir!		
Cuidado: Para reduzir o risco de choque eléctrico, não retire a tampa (ou o revestimento traseiro). Não existem no interior peças passíveis de serem substituídas pelo utilizador. Permita que a assistência técnica seja efectuada por um técnico qualificado.		



Este símbolo indica a presença de tensão perigosa no interior do aparelho, suficiente para provocar choques eléctricos.



Este símbolo indica a presença de instruções de funcionamento e manutenção importantes para o aparelho



As pilhas usadas são um resíduo perigoso e NÃO devem ser colocadas juntamente com os resíduos domésticos! Enquanto consumidor, está **legalmente obrigado** a depositar **todas as pilhas** num local adequado para uma reciclagem

ambientalmente responsável – independentemente de as pilhas conterem ou não substâncias perigosas*). **Coloque as pilhas gratuitamente num dos pontos de recolha públicos na sua localidade ou em lojas que comercializem pilhas do mesmo tipo.**

Coloque apenas pilhas completamente descarregadas.

***) marcadas Cd = cádmio, Hg = mercúrio, Pb = chumbo**

	AVISO
NÃO INGERIR A PILHA, RISCO DE QUEIMADURA POR SUBSTÂNCIA QUÍMICA	
Este produto contém uma pilha botão/moeda. Caso a pilha moeda/botão seja ingerida, pode provocar queimaduras internas graves em apenas 2 horas e pode provocar a morte.	
Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance de crianças. Caso o compartimento da pilha não feche com segurança, não utilize o produto e mantenha-o fora do alcance de crianças.	
Se considera que as pilhas possam ter sido ingeridas ou inseridas em alguma parte do corpo, procure assistência médica de imediato.	



O uso constante de fones de ouvido em alto volume pode prejudicar sua audição.

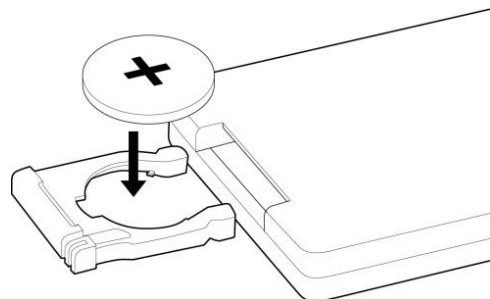
- Utilize o aparelho apenas em ambientes internos e secos.
- Proteja o aparelho da humidade.
- A unidade deve funcionar apenas em um clima temperado.
- Não abra o aparelho. **RISCO DE CHOQUE ELÉCTRICO!** Permita que o aparelho seja aberto e assistido por um técnico qualificado.
- Ligue este aparelho apenas a uma tomada de parede devidamente instalada com terra. Certifique-se de que a tensão da rede eléctrica corresponde com as especificações da placa informativa do aparelho.
- Certifique-se de que o cabo de alimentação permanece seco durante o funcionamento. Não trilhe ou danifique o cabo de alimentação de forma alguma.
- Um cabo de alimentação danificado deve ser imediatamente substituído por um centro de assistência técnica autorizado.
- Em caso de ocorrência de trovoadas, desligue imediatamente o aparelho da tomada.
- As crianças devem supervisionadas por um adulto responsável quando utilizarem o aparelho.
- Limpe o aparelho apenas com um pano seco.
- **NÃO** utilize PRODUTOS DE LIMPEZA ou PANOS ABRASIVOS!
- Não exponha o aparelho a luz solar directa ou a outras fontes de calor.
- Instale o aparelho num local com ventilação suficiente para evitar a acumulação de calor.
- Não cubra as aberturas de ventilação!
- Instale o aparelho num local seguro e sem vibrações.
- Instale o aparelho o mais longe possível de computador e fornos microondas; caso contrário, a recepção de rádio poderá sofrer interferências.
- Não abra ou repare o revestimento. Não é seguro fazê-lo e irá anular a sua garantia. As reparações devem ser efectuadas apenas por um serviço/centro autorizado de assistência.
- Utilize apenas pilhas sem mercúrio nem cádmio.
- As pilhas usadas são um resíduo perigoso e **NÃO** devem ser colocadas juntamente com os resíduos domésticos!!! Coloque as pilhas num dos pontos de recolha da sua localidade.
- Mantenha as pilhas afastadas das crianças. Estas poderão engolir as pilhas. Se uma pilha for engolida, contacte imediatamente um médico.
- Verifique as suas pilhas regularmente para evitar derramamento das mesmas.

CONTROLO REMOTO

Substituição da bateria

O compartimento da bateria está localizado na parte de trás do controlo remoto.

1. Remover a porta do compartimento da bateria pressionando-a no separador e levantando-a.
2. Inserir uma (1) pilha CR2032 no compartimento da bateria seguindo as marcas de polaridade no seu interior.
3. Tornar a colocar a porta do compartimento das pilhas.

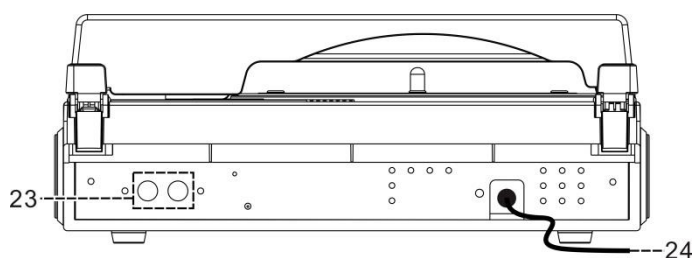
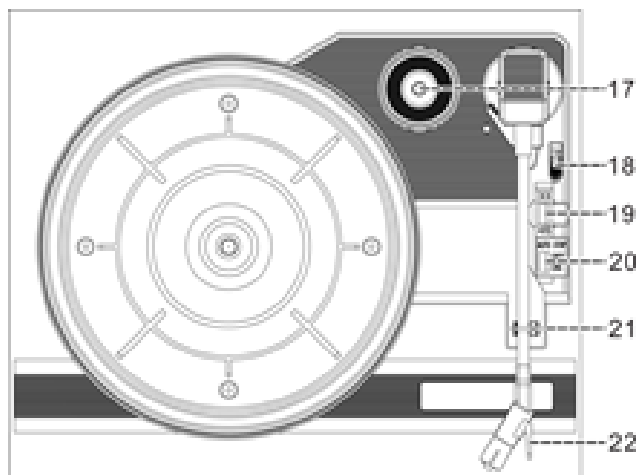
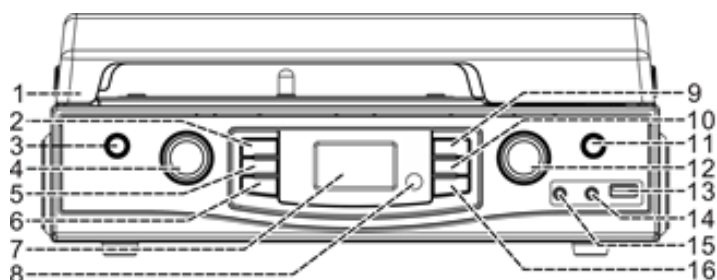


Descrição do botão

- | | | |
|---|---|--|
| 1. FUNÇÃO | Premir para selecionar as funções (Fono/USB/Aux/Rádio) | |
| 2. Ligado/Em espera | Premir para ligar ou colocar o sistema em espera | |
| 3. Saltar para cima
▶▶/para baixo ◀◀ | Selecionar a faixa seguinte/anterior
Sintonizar para cima/para baixo no modo Rádio | |
| 4. PASTA/
PREDEFINIÇÃO
▲/▼ | Premir para saltar para o álbum de cima/baixo
Premir para a predefinição de cima/baixo | |
| 5. REP/INTRO/
ALEAT | Premir para ativar a função de repetição/intro/aleatória na reprodução de USB | |
| 6. VISOR | Premir para apresentar diferentes informações do sistema. | |
| 7. TS | No modo de codificação: premir para ativar a função de separação de faixas | |
| 8. VOLUME +/- | Premir para regular o nível de volume para cima/para baixo | |
| 9. GRAVAR | Premir para codificar as faixas em formato MP3 | |
| 10. Reproduzir/
pausar ▶
ESTÉREO/MONO | Premir uma vez para iniciar a reprodução USB. Premir outra vez para interromper a reprodução temporariamente | |
| 11. Parar ■ | No modo USB: premir para terminar a reprodução ou cancelar a memória programada. | |
| 12. INFO/APAGAR | No modo de reprodução de MP3: premir para ativar a função ID3
No modo USB: premir para ativar a função de eliminação de ficheiro | |
| 13. MEN/CLK-ADJ | No modo USB: premir para ativar a função de programação de faixas
No modo de espera: premir para ajustar o relógio | |
| 14. SLEEP/
TEMPORIZADOR | No modo ligado, premir para ativar a função sleep
No modo de espera: premir para definir a hora de ligar/desligar o alarme e ativar/reactivar a função de alarme | |
| 15. EQUALIZADOR | Premir para selecionar um modo EQUALIZADOR diferente | |

LOCALIZAÇÃO DOS COMANDOS

1. Proteção contra o pó
2. Botão de Parar
3. Botão de Equalizador
4. Botão de Função
5. Botão de Saltar para baixo ◀◀
6. Botão de Gravação ●
7. Visor LCD
8. Sensor remoto
9. Botão de Reprodução/Pausa/Estéreo/Mono
10. Botão de Saltar para cima ▶▶
11. Pasta/PRE ▲
12. Botão Ligar-Desligar/Volume
13. Tomada USB
14. Entrada auxiliar de 3,5 mm
15. Entrada de auscultadores de 3,5 mm
16. Botão de MEM/CLK-ADJ
17. Adaptador do fuso
18. Seletor de elevação do braço acústico
19. Selector de velocidade da plataforma giratória
20. Botão de paragem automática
21. Pega do braço
22. Braço acústico
23. Tomada de saída de linha
24. Cabo de alimentação CA



Cuidado:

O uso de controlos ou ajustamentos ou a execução de procedimentos para além dos aqui mencionados pode resultar numa exposição perigosa a radiação. Este aparelho não deve ser regulado ou reparado a não ser por pessoal técnico qualificado.

Instalação

- Retirar todas as peças da embalagem e retirar o material de proteção.
- Não ligar o aparelho à eletricidade antes de verificar se a tensão elétrica e antes de serem efetuadas outras ligações.
- Não obstruir as aberturas de ventilação e garantir que existe espaço de alguns centímetros à volta do aparelho para ventilação.

Ligação

1. Ligar o cabo de alimentação (24) a uma tomada CA.
2. Quando ligar o aparelho à corrente pela primeira vez, o visor LCD (7) mostrará "00:00".
3. Ligar o aparelho com o botão "ON/OFF/Volume" (12), se o visor LCD (7) estiver ligado com retroiluminação, isso significa que a alimentação está normal. Agora o seu sistema está pronto a reproduzir música.

AJUSTAR O RELÓGIO

1. Colocar o aparelho no modo de espera.
 2. Premir duas vezes o botão "MEM/CLK-ADJ" (16), o visor começará a piscar. Premir o botão "Skip/Tuning" ◀◀ ou ▶▶ (5/10) para selecionar o formato de hora apropriado (12hr/24hr)
 3. Premir novamente o botão "MEM/CLK-ADJ" (16), o primeiro e o segundo dígito de "00" ficam a piscar. Premir o botão ◀◀ ou ▶▶ (5/10) para definir a hora correta. Premir o botão "MEM/CLK-ADJ" (16) para guardar a hora correta.
 4. O terceiro e o quarto dígitos de "00" piscam, premir o botão ◀◀ ou ▶▶ (5/10) para definir os minutos corretos. Em seguida, premir "MEM/CLK-ADJ" (16) para guardar o minuto correto.
- **A hora predefinida será completamente redefinida se desligar a fonte de alimentação. Recomenda-se colocar o sistema em modo de espera para comodidade de uso.**

OUVIR RÁDIO

Sintonização manual

1. Ligar o aparelho premindo o botão "ON/OFF" (12) e rodar o botão "Function" (4) para selecionar o modo "Tuner".
2. Sintonizar a estação necessária, premindo o botão "Skip/Tuning" ◀◀ ou ▶▶ (5/10).
3. Regular o botão de volume (12) para o nível de volume pretendido.

Sintonização automática

1. Rodar o botão "Function" (4) para selecionar o modo "Tuner".
2. Manter o botão "Skip/Tuning" ◀◀ ou o botão ▶▶ (5/10) premido durante 1-2 segundos e, em seguida, soltar.
3. O aparelho inicia automaticamente a procura e para quando uma estação de rádio é alcançada.
4. Repetir o passo 2 até que a estação de rádio desejada seja alcançada.
5. Regular o botão de volume (12) para o nível de volume pretendido.

Estações predefinidas

Pode armazenar até 20 estações de rádio na memória.

1. Colocar no modo de sintonização.
2. Sintonizar a estação de rádio desejada com o método de sintonização "manual" ou "automático".
3. Premir e soltar o botão "MEM/CLK-ADJ" (16) para ativar o estado do programa e o indicador "Mem" e o número da estação predefinida piscam no LCD (7)
4. Premir o botão "FOLDER/PRE" (11) para selecionar a memória da estação desejada a guardar.
5. Premir novamente o botão "MEM/CLK-ADJ" (16) para confirmar a definição.
6. Repetir os passos 2 a 5 para guardar outras estações.
7. Para regressar ao modo de sintonização normal, deixar as teclas livres.

Premir uma e outra vez o botão "FOLDER/PRE" (11) para recuperar uma memória predefinida.

- **As memorizações predefinidas serão completamente canceladas se desligar a fonte de alimentação principal. Recomenda-se colocar o sistema em modo de espera para comodidade de uso.**
- São 10 segundos por estado de programa, após 10 segundos este estado retoma automaticamente o modo de sintonização normal.
- Pode substituir uma estação guardando outra frequência no seu lugar.

Receção de FM & FM-estéreo

- Premir repetidamente o botão "Mono/St" (9), os programas FM são recebidos no modo mono e estéreo repetidamente. Em particular quando o sinal estéreo for fraco. A receção do programa em Mono é preferível.
- Se for recebido sinal estéreo, o indicador de estéreo "(ST)" aparecerá no visor LCD (7) para mostrar a receção do programa de FM estéreo.

Dicas para uma melhor receção:-

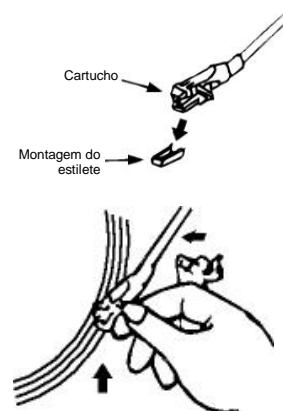
FM: o recetor tem uma antena FM de fio incorporada, pendurada na parte traseira do aparelho. Este fio deve estar totalmente desenrolado e estendido para uma melhor receção.

OUVIR FONO

Nota:

- Remover o protetor do estilete.
- Confirmar que o braço acústico está a separar-se do respetivo descanso antes de operar e, em seguida, proteja novamente.

1. Rodar o botão "Function" (4) para selecionar o modo "Phono".
2. Regular o seletor de velocidade (19) para a posição apropriada dependendo do disco a ser reproduzido.
3. Colocar o disco no prato (use o adaptador do fuso (17) se necessário).
4. Levantar o braço acústico do descanso e movê-lo lentamente para o lado do disco. O prato começará a girar.
5. Pegar no braço acústico pela pega (21) e colocá-lo na posição desejada do disco.
6. Ajustar o volume (12) para o nível desejado.
7. No final do disco, o prato para automaticamente de girar. Levantar o braço acústico do disco e colocá-lo no descanso.
8. Para parar manualmente, levantar o braço acústico do disco e colocá-lo no descanso.



Observação: Como em alguns discos a área de paragem automática está fora da configuração do aparelho, o disco irá parar antes de terminar a última faixa. Neste caso, ao colocar o interruptor de paragem automática (20) na posição "off", o disco irá chegar ao fim, mas não para automaticamente (desligar o aparelho com o botão de alimentação/volume (16) ou colocar novamente o interruptor de paragem automática na posição "on" para o prato parar de girar). Em seguida, colocar o braço acústico na posição de descanso.

LIGAÇÃO DE ENTRADA AUXILIAR

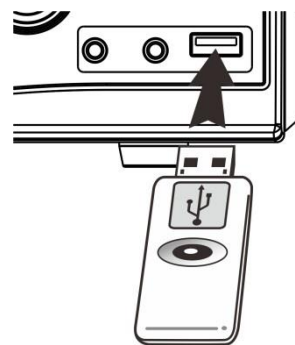
Ligar o aparelho a qualquer dispositivo auxiliar (por ex. leitor de MP3 ou iPod® (não incluído), ligando a entrada auxiliar (14) a uma extremidade do cabo de estéreo de 3,5 mm (não fornecido) e a outra extremidade ao dispositivo auxiliar para reproduzir a música.

1. Rodar o botão "Function" (4) para selecionar o modo "Aux".
2. Ligar à entrada auxiliar do seu dispositivo externo.
3. Iniciar a reprodução do seu dispositivo e regular o botão On-off/Volume (12) para o nível de volume desejado. Se a distorção for muito elevada, baixar o volume do dispositivo auxiliar.

REPRODUÇÃO DE MÚSICA MP3 VIA UNIDADE DE ARMAZENAMENTO USB

Ligar

O sistema tem capacidade para decodificar e reproduzir todos os ficheiros MP3 armazenados no suporte de memória através da porta de ligação USB. Inserir a pen USB na ranhura.



Ligar a unidade USB na posição incorreta pode danificar o sistema de áudio ou a unidade de armazenamento (pen USB). Certificar-se de que a direção está correta antes de estabelecer a ligação.

- 1) Rodar o botão "Function" (4) para selecionar USB.
- 2) Inserir a ficha USB com a face virada para cima e confirmar que entra completamente no sentido da seta, conforme ilustrado na etiqueta, na parte interior da tampa da ranhura do cartão de memória. Inserir a direito sem dobrar.
- 3) Depois de ligar, o sistema começará a ler a unidade de armazenamento e iniciará a reprodução automaticamente. Ao premir o botão "Stop ■" (2), o visor exibe o número total de ficheiros MP3 e o número total de pastas do dispositivo USB.

Observação: A porta USB não suporta a ligação com um cabo de extensão USB e não foi concebida para comunicar diretamente com o computador.

● Modo de Reprodução/Pausa

Para interromper, premir uma vez o botão "Play/Pause" (9), o tempo de reprodução congelará e piscará no visor LCD (7). Premir novamente para retomar a reprodução normal.

● MODO PARAR ■

Se o botão "Stop ■" (2) for premido durante o modo de reprodução ou de pausa, o sistema irá para o modo parar.

● Modo Saltar/Procurar (saltar/procurar para cima ►|/saltar/procurar para baixo |◄◄)

1. Durante o modo de reprodução ou pausa, se o botão "Skip up ►|" (10) for premido. Irá para a faixa seguinte, mostrará o n.º da faixa e continuará no modo de reprodução ou de pausa.
2. Após o passo 2, ao premir novamente o botão "Skip down |◄◄" (5) irá para a faixa anterior e ficará no modo de reprodução ou de pausa.
3. Se premir sem soltar o botão "Skip up ►|"/"Skip down |◄◄" (5/10) durante a reprodução de MP3, a faixa que está a ser reproduzida avançará ou retrocederá rapidamente até soltar o botão.

● Controlo de pasta

1. Ao premir o botão "FOLDER/PRE ▲" (11), o n.º da pasta aparece.
2. Ao premir o botão "Skip up" ►| ou "Skip down" |◄◄ (5/10), o n.º da faixa muda.
3. Quando a faixa desejada estiver selecionada, premir o botão "Play/Pause ►|" (9) para iniciar a reprodução.
4. Pode ainda controlar as pastas com o botão "FOLDER ▲/▼" (4) no controlo remoto.

Observação

- O sistema só pode detetar e ler um ficheiro em formato MP3 através da porta USB.
- **Se ligar o sistema a um leitor MP3 através da tomada USB, uma vez que existem vários tipos de formatos de codificação MP3, alguns leitores MP3 podem não conseguir reproduzir música através da tomada USB. Isto não é uma falha do sistema.**

Função ID3 (título de álbum/faixa) (por controlo remoto)

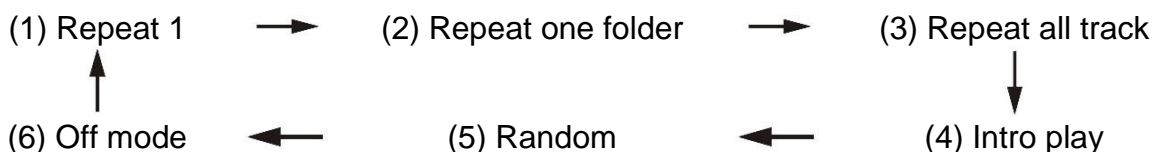
1. Premir o botão "INFO" (12) durante a reprodução do ficheiro MP3, o título da música é apresentado. Prima novamente o botão "INFO" (12) para desativar a função.

Requisito de formato de faixa MP3:

- Taxa de bits Mp3: 32 kbps - 256 kbps
- O desempenho da reprodução de ficheiros MP3 varia consoante a qualidade do ficheiro codificado e o método de codificação.

Modo de Repetição/Intro/Aleatório (por controlo remoto)

Ao premir o botão "Repeat/Intro/Random" (5) antes ou durante a reprodução, uma faixa única, pasta única ou todas as faixas podem ser reproduzidas num modo diferente, da seguinte forma:



Modo de reprodução	Indicador no visor LCD
Repetir faixa única	
Repetir pasta única	FOLDER
Repetir todas as faixas	MEM/CLK-ADJ ALL
Modo de reprodução de intro	Intro
Modo aleatório	Random
Modo desligado	-----

Repetir reprodução

Pode ouvir a pasta ou faixas desejadas, ou todas as faixas repetidamente com esta função.

Reprodução de intro

Pode ouvir o início (10 segundos) de cada faixa com esta função e poupe o tempo de procurar a música desejada.

Reprodução aleatória

Pode ouvir todas as faixas ou pastas em ordem aleatória com esta função.

Programação de faixas

É possível programar até 20 faixas para MP3 e reproduzi-las em qualquer ordem. Antes de usar, certificar-se de que o sistema está no modo parar antes de programar:

1. Colocar no modo USB e no modo Parar.
 2. Premir o botão "MEM/CLK-ADJ" (16), "MEMORY" aparecerá no visor LCD (7). Além disso, indicará o n.º do programa e os dígitos do n.º da faixa a ser programada.
 3. Selecionar a faixa desejada premindo os botões "Skip up" ►► ou "Skip down" ◄◄ (5/10).
 4. Premir o botão "MEM/CLK-ADJ" (16) para guardar a faixa na memória.
 5. Repita os passos 3 e 4 para introduzir faixas adicionais na memória se for necessário.
 6. Quando todas as faixas pretendidas tiverem sido programadas, premir o botão "Play/Pause" ►|| (9) para reproduzir o disco na ordem atribuída.
 7. Premir o botão "Stop" ■ (2) para parar a reprodução programada
- Premir o botão "Stop" ■ (2) no modo parar para cancelar todas as faixas programadas.

CODIFICAÇÃO DE FONO/RÁDIO OU ENTRADA AUXILIAR EM FICHEIRO MP3

O sistema é capaz de codificar o Fono/Rádio ou Aux em formato MP3 e gravar na unidade de armazenamento com a porta de ligação USB.

A) Codificação de fono

- 1) Rodar o botão "Function" (4) para selecionar o modo "Phono" e, em seguida, premir o botão "Record ●" (6) diretamente.
- 2) O visor LCD (7) mostrará a palavra "USB" "REC" a piscar; o sistema está agora a começar o modo de codificação.
- 3) Iniciar a reprodução da faixa que deseja gravar no Fono.
- 4) Para parar a gravação, premir o botão "Record ●" (6), o LCD para de piscar e regressa ao modo "Phono".

B) Codificação de rádio

- 1) Rodar o botão "Function" (4) para selecionar o modo "Turner" e sintonizar a estação de rádio desejada com o método de sintonização "manual" ou "automático" e, em seguida, premir o botão "Record ●" (6) diretamente.
- 2) O visor LCD (7) mostrará a palavra "USB" "REC" a piscar; o sistema está agora a começar o modo de codificação.
- 3) Para parar a gravação, premir o botão "Record ●" (6), o LCD (7) para de piscar e regressa ao modo "Tuner".

Observação:

- A velocidade de gravação é de 1:1 e de acordo com o tempo de reprodução atual.
- O sistema criará uma pasta com o nome "AUDIO" e depois guardará a faixa nela.
- O formato de gravação é por defeito - taxa de bits MP3: 128 kbps, taxa de amostragem: 44,1 kHz
- Nenhum título de música será gravado durante o modo de codificação.
- Para interromper a gravação, prima o botão "Record" (6) novamente durante o modo de gravação.

C) Separação de faixas (por controlo remoto)

Pode dividir a música gravada de fono ou cassete para USB, faixa a faixa, durante a codificação. Sempre que premir uma vez o botão (separação de faixa) "TS" (7) no controlo remoto durante a codificação de cassete/fono para USB, o sistema vai gerar uma nova faixa e continuar a gravar. O texto no visor LCD mostrará uma vez "TS", isto significa que a unidade está a criar uma nova faixa com êxito, mas a funcionalidade de separação de faixas não está disponível no modo Sintonizador.

D) Taxa de bits de codificação (por controlo remoto)

Pode selecionar a taxa de bits desejada durante a codificação de fono para USB, intervalo selecionável de 32/64/96/128/192/256 kbps.

- 1) Selecionar o modo Fono e permanecer no modo Parar.
- 2) Premir o botão "INFO/DELETE" (12) no controlo remoto e o visor LCD (7) mostrará a taxa de bits predefinida (128 kbps)
- 3) Premir o botão Folder ▲ ou ▼ (4) no controlo remoto para selecionar a taxa de bits desejada da codificação.
- 4) Premir novamente o botão "INFO/DELETE" (12) para confirmar a configuração e o visor LCD (7) retoma o modo Fono.

APAGAR FICHEIRO NA UNIDADE USB (POR CONTROLO REMOTO)

O sistema é capaz de apagar um ficheiro armazenado na pen USB ao:

Apagar todos os ficheiros

1. Definir USB no modo parar, premir sem soltar o botão "INFO/DELETE" (12) durante 3 segundos e o visor LCD (7) mostrará (DEL ALLN)
2. Premir o botão ►► ou ◄◄ (5/10) para selecionar "Yes" ou "No".
3. Premir novamente o botão "INFO/DELETE" (12) para confirmar a definição.

Observação: Todos os ficheiros na unidade de armazenamento de faixas MP3 serão completamente apagados após confirmar o modo "yes".

Remover USB

Para remover o USB, primeiro desligar a alimentação ou mudar o modo de função para sintonizador ou fono. Para a porta USB, desligue puxando diretamente da tomada USB.

MAIS FUNCIONALIDADES

A. Configuração da função Sleep (por controlo remoto)

1. Premir o botão "SLEEP/TIMER" (14) e o indicador respetivo aparece no visor LCD (7).
2. Manter premido o botão de "SLEEP/TIMER" (14) para ajustar o temporizador na ordem de 90 > 80 > 70... 10 minutos.
3. O sistema para e vai automaticamente para o modo em espera após o tempo selecionado.
4. Para cancelar o modo Sleep, premir o botão "SLEEP/TIMER" (14), o aparelho entra no modo "Off".

Observação:

Se premir o botão Sleep uma vez e o indicador "Sleep" aparecer no LCD (7), o sistema entrará automaticamente no modo de espera após os minutos selecionados.

B. Configuração do relógio despertador (por controlo remoto)

Esta função permite que o sistema se ligue automaticamente e o desperte com música ambiente ou rádio.

Primeiro, colocar o aparelho no modo de espera e, em seguida, premir o botão "SLEEP/TIMER" (14) para entrar no modo de programação de temporizador até "On time" piscar no visor LCD, depois pode iniciar a configuração do alarme:

- 1) **Configurar a hora de ligar:** Premir novamente o botão "SLEEP/TIMER" (o dígito das horas piscará) e o botão "Skip up" ►► ou "Skip down" ◄◄ para definir a hora. Em seguida, premir novamente "SLEEP/TIMER" para inserir o minuto, depois premir os botões "SLEEP/TIMER" e "Skip up" ►► ou "Skip down" ◄◄ para definir o minuto; premir o botão "SLEEP/TIMER" para entrar na definição do modo despertar.
- 2) **Modo Despertar:** Premir o botão "FUNC" (1) para definir o modo despertar (USB/Sintonizador). Em seguida, premir o botão "SLEEP/TIMER" para entrar no modo de volume.
- 3) **Nível de volume:** Premir o botão "Skip up" ►► ou "Skip down" ◄◄ para ajustar o nível de volume, em seguida premir novamente o botão "SLEEP/TIMER" para entrar na definição do modo da hora de desligar.
- 4) **Configurar a hora de desligar:** Premir o botão "SLEEP/TIMER" e, em seguida, premir o botão "Skip up" ►► ou "Skip down" ◄◄ para definir a hora de desligar. Em seguida, premir novamente o botão "SLEEP/TIMER" para concluir a definição.

● **Ativar/desativar a função de temporizador**

1. Para cancelar a função de alarme, premir novamente o botão "SLEEP/TIMER" até o indicador do temporizador "⌚" desaparecer.
2. Para reativar a função de temporizador, repetir o procedimento de configuração do despertador.

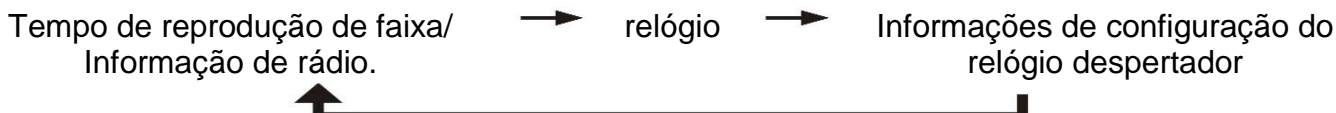
C. Função EQ (por controlo remoto)

Esta unidade oferece 4 modos de som diferentes para melhorar a sua experiência auditiva. Pode seleccionar o efeito desejado, premindo repetidamente o botão "PRESET EQ" (15) na seguinte sequência:-



D. Função Visualização (por controlo remoto)

Premir o botão "DISPLAY" (6) para apresentar várias informações do sistema, cada passo muda conforme indicado abaixo:



E. Auscultadores:

Para ouvir música em privado, usar os auscultadores com um conector jack estéreo de 3,5 mm e ligá-los à entrada de auscultadores (15). As colunas serão silenciadas de seguida.

Atenção: Para evitar possíveis danos auditivos, não ouvir com o volume alto por longos períodos de tempo.

F. Ligação da saída de linha:

Pode ligar o aparelho ao seu sistema Hi-Fi, ligando a tomada da saída de linha (23) à tomada de entrada auxiliar com um cabo RCA (não incluído).

Nota (apenas para o mercado europeu): Devido a requisitos do estágio dois de ErP e para proteger o ambiente. O aparelho mudará automaticamente para o modo de espera se não for reproduzida música por mais de 15 minutos.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Alimentação:	CA 230 V - 50 Hz
Consumo de energia:	13 W
Potência de saída:	2 x 1,5 W RMS
Intervalo de frequência:	FM: 87,5 - 108 MHz

IMPORTADOR

Wörlein GmbH	Tel.:	+49 9103 71 67 0
Gewerbestr. 12	Fax.:	+49 9103 71 67 12
D 90556 Cadolzburg	E-mail:	service@woerlein.com
Alemanha	Web:	www.woerlein.com

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten
 Direitos reservados por Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.woerlein.com
 Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH



PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL



No elimine este producto con la basura doméstica al terminar su vida útil. Llévelo a un punto de recogida para reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. Esto se indica mediante el símbolo en el producto, en el manual de usuario o en el embalaje.

Los materiales son reutilizables conforme a los símbolos. Al reutilizar, reciclar u otras formas de utilización de aparatos antiguos, está contribuyendo a proteger el medio ambiente.

Consulte a las autoridades la información sobre los puntos de recogida

	ADVERTENCIA Riesgo de sacudida eléctrica ¡No abrir!	
Precaución: Para evitar el riesgo de sacudida eléctrica, no retire la tapa (o parte posterior). No hay piezas útiles en el interior. Consulte cualquier reparación a personal cualificado.		



Este símbolo indica la presencia de tensión peligrosa en el interior, la suficiente para provocar una sacudida eléctrica.



Este símbolo indica la presencia de instrucciones de funcionamiento y mantenimiento importantes para el aparato.



Las baterías utilizadas son residuos peligrosos y No se deben desechar con la basura doméstica. Como consumidor está **legalmente obligado** a llevar todas las baterías para un reciclaje de manera responsable, no importa si **las baterías** contienen o no sustancias perjudiciales.

Lleve las baterías sin gasto alguno a los puntos de recogida públicos de su comunidad o a las tiendas que venden baterías del tipo correspondiente.

Entregue solo baterías totalmente descargadas.

*) marcado Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo

	ADVERTENCIA NO INGERIR LA PILA, PELIGRO DE QUEMADURAS QUÍMICAS
Este producto contiene una pila tipo botón. La ingesta de la pila tipo botón puede causar quemaduras internas graves en tan sólo 2 horas, que pueden provocar la muerte.	
Mantenga las pilas nuevas y usadas lejos del alcance de los niños. Si el compartimiento de la pila no se cierra de forma segura, deje de usar el producto y manténgalo alejado de los niños.	
Si piensa que ha podido ingerir las pilas o que las puede tener dentro de cualquier parte del cuerpo, diríjase al médico inmediatamente.	



Utilizar los auriculares a un volumen excesivamente alto puede causar lesiones en los oídos

Medidas de seguridad, medioambientales y de montaje

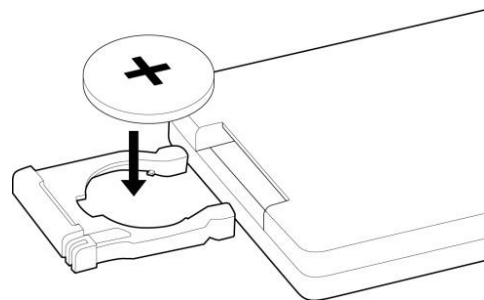
- Utilice el aparato solo en entornos secos e interiores.
- Proteja el aparato de la humedad.
- No abra el aparato. ¡**PELIGRO DE SACUDIDA ELÉCTRICA!** Consulte con personal cualificado para su apertura y reparación.
- Conecte el aparato a una toma de corriente correctamente instalada y con conexión a tierra. Asegúrese de que la tensión de la red se corresponde con la que aparece en las especificaciones.
- Asegúrese de que el cable permanece seco durante el funcionamiento. No pinche ni dañe el cable de conexión a red de ningún modo.
- Un cable de red dañado o clavija debe ser reemplazado inmediatamente por el centro de reparación autorizado.
- En caso de tormenta, desenchufe de la red inmediatamente.
- Los padres deberán supervisar a los niños cuando utilicen el aparato.
- Limpie el aparato solamente con un paño seco.
NO utilice LIMPIADORES NI PAÑOS ABRASIVOS
- No exponga el aparato a la luz solar directa o a otras fuentes de calor.
- Instale el aparato en un lugar con suficiente ventilación con el fin de evitar acumulación de calor.
- No cubra las aberturas de ventilación.
- Coloque el aparato en un lugar seguro y sin vibraciones.
- Coloque el aparato lo más lejos posible de ordenadores y microondas, de otro modo puede resultar afectada la recepción de la radio.
- No abra ni repare el aparato. No es seguro hacerlo y anula la garantía. Las reparaciones solo las pueden realizar los centros de atención al cliente autorizados.
- Utilice solo baterías sin mercurio y cadmio.
- Las baterías utilizadas son residuos peligrosos y no se deben desechar con la basura doméstica. Lleve las baterías a su proveedor o a los puntos de recogida de su comunidad.
- Mantenga las baterías lejos de los niños. Podrían tragarse las baterías. En caso de tragarse una batería, consulte a un médico inmediatamente.
- Compruebe las baterías regularmente para evitar fugas.

MANDO A DISTANCIA

Reemplazo de las pilas

El compartimento de las pilas se encuentra en la parte posterior del mando a distancia.

1. Retire la tapa del compartimento de las pilas presionando sobre la pestaña y levantándola.
2. Inserte una (1) pila CR2032 en el compartimento de las pilas de acuerdo con las marcas de polaridad, que se encuentran dentro del propio compartimento.
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas.

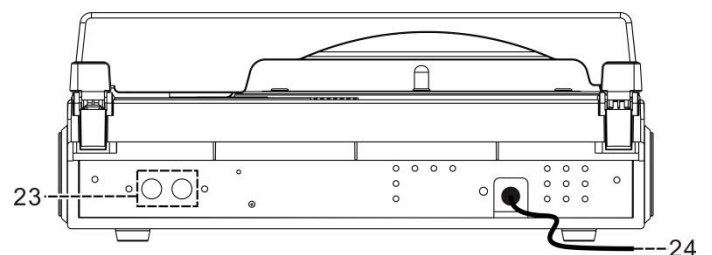
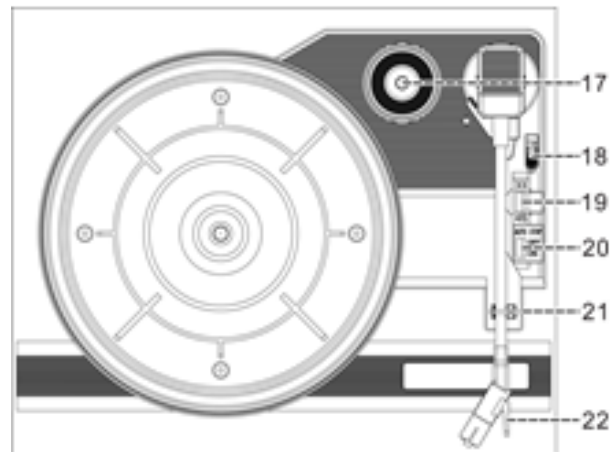
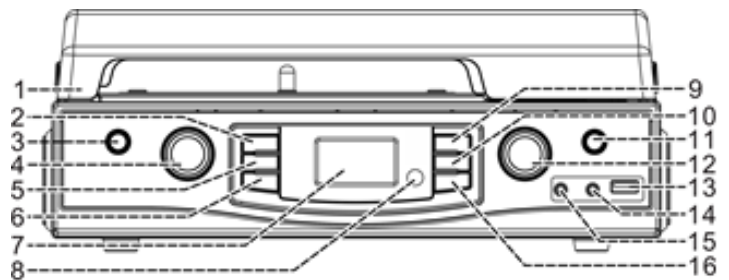


Descripción de los botones

1. FUNCIÓN	Pulsar para seleccionar las funciones (Tocadiscos/USB/Aux/Radio)	
2. Encender/Modo de espera	Pulsar para encender el sistema o ponerlo en modo de espera	
3. Siguiente ►►/ Anterior ◄◄	Selecciónar pista siguiente/anterior Emisora siguiente/anterior en modo Radio	
4. CARPETA/ PRESINTONÍA ▲/▼	Pulsar para ir al álbum siguiente/anterior Pulsar para ir a la presintonía siguiente/anterior	
5. REP/INTRO/ALE	Pulsar para activar la función repetición/intro/aleatorio para reproducir desde USB	
6. PANTALLA	Pulsar para mostrar la información del sistema	
7. TS	En el modo de codificación: pulse para activar la función de separación de pista	
8. VOLUMEN +/-	Pulsar para ajustar el nivel del volumen	
9. GRABAR	Pulsar para codificar las pistas en formato MP3	
10. Reproducir/pausa ► ESTÉREO/MONO	Pulsar una vez para iniciar la reproducción del USB. Pulsar de nuevo para detener temporalmente la reproducción	
11. Detener ■	En el modo USB: pulsar para detener la reproducción o cancelar la reproducción programada.	
12. INFORMACIÓN/BORRAR	En el modo de reproducción MP3: pulsar para activar la función ID3 En modo USB: pulsar para activar la función de eliminar archivos	
13. MENÚ/AJUSTAR RELOJ	En modo USB: pulsar para activar la función de programación de pistas En modo de espera: pulsar para ajustar el reloj	
14. SLEEP/ALARMA	En modo encendido: pulsar para activar la función sleep (apagado temporizado) En modo de espera: pulsar para establecer a qué hora se enciende y apaga la alarma, y la función para activar/desactivar la alarma	
15. Ecuualizador	Pulsar para seleccionar los diferentes ajustes del ecualizador	

UBICACIÓN DE LOS CONTROLES

1. Tapa antipolvo
2. Botón de detener
3. Botón del ecualizador
4. Botón de función
5. Botón de retroceder ◀◀
6. Botón de grabación ●
7. PANTALLA LCD
8. Sensor remoto
9. Botón Reproducir/Pausa/ESTÉREO/MONO
10. Botón de avanzar ▶▶
11. Carpeta ANTERIOR ▲
12. Botón de encendido y apagado/volumen
13. Puerto USB
14. Entrada auxiliar de 3,5 mm
15. Entrada para auriculares de 3,5 mm
16. Botón de MEMORIA/AJUSTAR RELOJ
17. Adaptador
18. Interruptor del brazo de lectura
19. Interruptor de velocidad del tocadiscos
20. Interruptor de detención automática
21. Soporte de sujeción del brazo
22. Brazo de lectura
23. Salida line out
24. Cable de alimentación



Advertencia:

El uso de controles o ajustes, o la realización de procedimientos distintos de los especificados en este documento puede resultar en una exposición peligrosa a la radiación. Esta unidad solo debe ser reparada por personal técnico cualificado.

Instalación

- Saque todas las piezas y retire el material protector.
- No conecte la unidad a la red eléctrica antes de comprobar la tensión principal y de realizar el resto de conexiones.
- No cubra las rejillas de ventilación y asegúrese de que hay un espacio de varios centímetros alrededor de la unidad para una correcta ventilación.

Conexión

1. Conecte el cable de alimentación (24) al toma de corriente de CA
2. Cuando encienda la unidad por primera vez, en la pantalla LCD (7) aparecerá "00:00".
3. Encienda la unidad pulsando el botón "ON/OFF/Volume" (12), si la pantalla LCD (7) se retroilumina significará que la fuente de alimentación es correcta. Su sistema estará listo para reproducir música.

AJUSTES DEL RELOJ

1. Establezca la unidad en modo de espera.
 2. Pulse dos veces el botón "MEM/CLK-ADJ" (16) y la pantalla comenzará a parpadear. Pulse el botón "Skip/Tuning" ◀◀ o el botón ▶▶ (5/10) para seleccionar el formato de hora apropiado (12h/24h)
 3. Pulse de nuevo el botón "MEM/CLK-ADJ" (16), el primer segundo dígito de "00" parpadeará. Pulse el botón ◀◀ o ▶▶ (5/10) para establecer la hora correcta. Pulse el botón "MEM/CLK-ADJ" (16) para guardar la hora correcta.
 4. El tercer cuarto dígito de "00" parpadeará, pulse el botón ◀◀ o ▶▶ (5/10) para establecer los minutos correctamente. A continuación, pulse "MEM/CLK-ADJ" (16) para guardar los minutos.
- **La hora preestablecida se restablecerá completamente si se desconecta la fuente de alimentación principal. Se recomienda encender el sistema en modo de espera para una mayor facilidad de uso.**

ESCUCHAR LA RADIO

Sintonización manual

1. Encienda la unidad pulsando el botón "ON/OFF" (12) y gire el botón "Function" (4) para seleccionar el modo "Tuner".
2. Sintonice la emisora deseada pulsando el botón "Skip/Tuning" ◀◀ o el botón ▶▶ (5/10).
3. Establezca el botón de volumen (12) al nivel deseado.

Sintonización automática

1. Gire el botón "Function" (4) para seleccionar el modo "Tuner".
2. Mantenga pulsado "Skip/Tuning" ◀◀ o el botón ▶▶ (5/10) durante 1-2 segundos y a continuación, suéltelo.
3. La unidad comenzará a buscar automáticamente y se detendrá cuando encuentre una emisora de radio.
4. Repita el paso 2 hasta que encuentre la emisora de radio deseada.
5. Establezca el botón de volumen (12) al nivel deseado.

Presintonías

Puede guardar hasta 20 emisoras de radio en la memoria.

1. Establezca el modo de sintonización.
2. Sintonice la emisora de radio deseada con el ajuste "manual" o "automático".
3. Mantenga pulsado el botón "MEM/CLK-ADJ" (16) para activar la programación de presintonías y el indicador "Mem" con el número de la presintonía parpadeará en la pantalla LCD (7)
4. Pulse el botón "FOLDER/PRE" (11) para seleccionar la emisora que desea memorizar y guardar.
5. Pulse de nuevo el botón "MEM/CLK-ADJ" (16) para confirmar el ajuste.
6. Repita los pasos 2 a 5 para guardar otras emisoras.
7. Para volver al modo de sintonización normal, suelte los botones.

Pulse el botón "FOLDER/PRE" (11) para recuperar las emisoras de radio memorizadas.

- **Las presintonías memorizadas se cancelarán completamente si se desconecta la fuente de alimentación principal. Se recomienda encender el sistema en modo de espera para una mayor facilidad de uso.**
- Dispone de 10 segundos para guardar las emisoras, pasados esos 10 segundos, la unidad volverá al modo normal de sintonización automática.
- Puede sobrescribir una emisora almacenando otra emisora en su lugar.

Recepción FM & FM estéreo

- Pulse varias veces el botón “Mono/St” (9) para recibir emisoras de FM en mono y estéreo. En particular, cuando las señales estéreo son débiles, es preferible recibir la emisora en mono.
- Si recibe la señal en estéreo, el indicador estéreo “(S)” aparecerá en la pantalla LCD (7) indicando que la emisora FM estéreo se recibe correctamente.

Consejos para lograr una mejor recepción:-

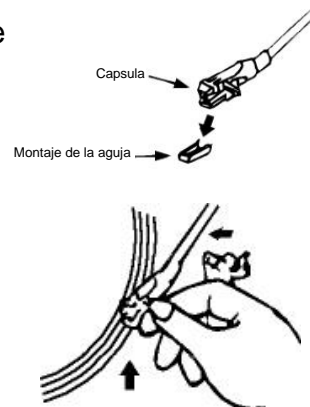
FM: el receptor tiene una antena de cable FM incorporada en la parte trasera. El cable debe estar totalmente desenredado y extendido para lograr una mejor recepción.

ESCUCHAR EL TOCADISCOS

Nota:

- Retire el protector de la aguja.
- Asegúrese de sacar el brazo de lectura del soporte de apoyo antes de su funcionamiento y vuelva a colocarlo después de su uso.

1. Gire el botón “Function” (4) para seleccionar el modo “Phono”.
2. Ajuste el interruptor de velocidad (19) en la posición correcta dependiendo del disco que desee reproducir.
3. Coloque el disco en el plato (utilice el adaptador (17) si es necesario).
4. Levante el brazo de lectura del soporte de apoyo y muévelo lentamente hacia el disco. El plato comenzará a girar.
5. Coloque el brazo de lectura en el soporte de sujeción (21) en la posición del disco que desee.
6. Ajuste el volumen (12) al nivel deseado.
7. Cuando el disco finalice, el plato dejará de girar automáticamente. Levante el brazo de lectura del disco y vuelva a colocarlo en el soporte de apoyo.
8. Para detenerlo de forma manual, levante el brazo de lectura del disco y vuelva a colocarlo en el soporte de apoyo.



Observación: como en algunos discos el área de detención automática se encuentra fuera de la configuración de la unidad, se detendrá antes de terminar la última pista. En este caso, coloque el interruptor de detención automática (20) en posición “off” y así, se ejecutará hasta el final del disco, pero no se detendrá automáticamente (apague la unidad mediante el botón de encendido/volumen (16) o vuelva a colocar el interruptor de detención automática en posición “on” para detener el plato). A continuación, vuelva a colocar el brazo de lectura en el soporte de apoyo.

CONEXIÓN AUXILIAR

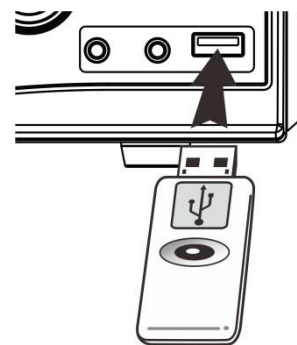
Conecte la unidad a cualquier dispositivo auxiliar (es decir, un reproductor de MP3 o iPod® (no incluido) conectando a la entrada auxiliar (14) un extremo del cable estéreo de 3,5 mm (no incluido) y el otro extremo al dispositivo auxiliar para reproducir la música.

1. Gire el botón “Function” (4) para seleccionar el modo “Aux”.
2. Conecte su dispositivo externo a la entrada auxiliar.
3. Comience a reproducir los archivos de su dispositivo y ajuste el botón On-off/Volume (12) al nivel de volumen que desee. Si distorsiona, reduzca el nivel de volumen de su dispositivo auxiliar.

REPRODUCCIÓN DE CANCIONES MP3 A TRAVÉS DE USB

Conexión

El sistema es capaz de decodificar y reproducir todos los archivos MP3 almacenados a través del puerto USB. Conecte la memoria USB en el puerto USB.



Si conecta el USB al revés, podría dañar el sistema de audio o de almacenamiento (memoria USB). Compruebe que lo conecta en la posición correcta antes de la conexión.

- 1) Gire el botón "Function" (4) para seleccionar USB.
- 2) Conecte el USB correctamente y asegúrese de introducirlo de acuerdo con la flecha, tal y como se muestra en la etiqueta en la parte inferior de la ranura de la tarjeta de memoria. Introduzca la memoria firmemente.
- 3) Tras la conexión del USB, el sistema comenzará a leer y a reproducir los archivos automáticamente. Pulse el botón "Stop ■" (2) para que se muestre el número total de archivos MP3 y el número total de carpetas detectadas en el USB.

Observación: el puerto USB no admite conexiones con cables USB y no está diseñado para crear conectarse al ordenador de forma directa

● **Modo de reproducción/pausa**

Para detener la reproducción, pulse el botón "Play/Pause" (9) y el tiempo de reproducción se detendrá y parpadeará en la pantalla LCD (7). Pulse de nuevo para reanudar la reproducción normal.

● **MODO DE PARADA ■**

Si pulsa el botón "Stop ■" (2) durante el modo de reproducción o pausa, el sistema pasará al modo de parada

● **Modo de búsqueda/avanzar o retroceder (avanzar/búsqueda hacia delante ►► retroceder/búsqueda hacia atrás ◀◀)**

1. Durante el modo de reproducción o pausa, si se pulsa el botón "Skip up ►►" (10), pasará a la siguiente pista y el número de pista se mostrará en la pantalla. A continuación, seguirá en el modo de reproducción o pausa.
2. Después del paso 2, pulse de nuevo el botón "Skip down ◀◀" (5) para ir a la pista anterior y permanecer en el modo de reproducción o pausa.
3. Si mantiene pulsado el botón "Skip up ►►"/"Skip down ◀◀" durante la reproducción de archivos MP3, la pista avanzará o retrocederá rápidamente hasta que suelte el botón.

● **Control de carpetas**

1. Pulse el botón "FOLDER/PRE ▲" (11) para avanzar en el número de carpeta.
2. Pulse el botón "Skip up ►►" o el botón "Skip down ◀◀" (5/10) para cambia el número de pista.
3. Cuando seleccione la pista, pulse el botón "Play/Pause ►►" (9) para comenzar la reproducción.
4. También puede controlar las carpetas con el botón "FOLDER ▲/▼" (4) del mando a distancia.

Observación

- El sistema solo detecta y lee los archivo en formato MP3 a través del puerto USB
- **Si conecta el sistema al reproductor MP3 a través del puerto USB, debido a los diferentes formatos de codificación de los dispositivos MP3, es posible que algunos reproductores MP3 no reproduzcan dichos archivos a través del puerto USB. Esto no significa que el sistema no funcione correctamente.**

Función ID3 (título de pista/álbum) (a través del mando a distancia)

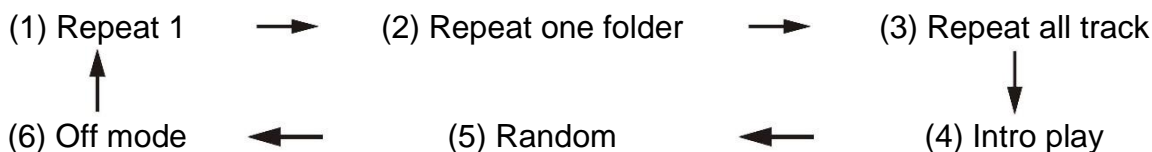
1. Pulse el botón "INFO" (12) durante la reproducción del archivo MP3 para que aparezca en la pantalla el título de la canción. Pulse de nuevo el botón "INFO" (12) para desactivar la función.

Requisitos para el formato de pista MP3:-

- Velocidad de bits MP3: 32 kbps~256 kbps
- La calidad de reproducción de los archivos MP3 variará según la calidad de codificación y el método de codificación del archivo.

Modo de repetición/introducción/aleatorio (en el mando a distancia)

Pulse el botón "Repeat/Intro/Random" (5) antes o durante la reproducción para reproducir una pista, una carpeta o todas las pistas en los modos siguientes:-



Modo de reproducción	Indicador en la pantalla LCD
Repetición de una pista	
Repetición de una carpeta	FOLDER
Repetición de todas las pistas	MEM/CLK-ADJ ALL
Reproducción introducción	Intro
Reproducción aleatoria	Random
Apagado	-----

Volver a escuchar

Puede escuchar las pistas o carpeta deseadas o todas las pistas repetidamente con esta función.

Reproducción de la introducción

Puede escuchar el comienzo (10 segundos) de cada pista a través de esta función y ahorrar tiempo para buscar la canción deseada

Reproducción aleatoria

Puede escuchar todas las pistas o carpetas aleatoriamente a través de esta función

Programación de pistas

Se pueden programar hasta 20 pistas de archivos MP3 y se pueden reproducir en cualquier orden. Antes de su uso, asegúrese de que el sistema esté en modo de parada antes de programar las pistas:-

1. Establecer el modo USB y el modo de parada.
 2. Pulse el botón "MEM/CLK-ADJ" (16) y "MEMORY" aparecerá en la pantalla LCD (7). También indicará el número del programa y el número de pistas que se van a programar.
 3. Seleccione la pista deseada pulsando los botones "Skip up" ►| o "Skip down" |◄◄" (5/10).
 4. Pulse el botón "MEM/CLK-ADJ" (16) para memorizar la pista.
 5. Repita los pasos 3 y 4 para memorizar más pistas si fuera necesario.
 6. Cuando haya programado todas las pistas, pulse el botón "Play/Pause" ►|| (9) para reproducir el disco en el orden deseado.
 7. Pulse el botón "Stop" ■ (2) para detener la reproducción programada
- Pulse el botón "Stop" ■ (2) en el modo de parada para cancelar todas las pistas programadas.

CODIFICACIÓN DE MÚSICA DEL TOCADISCOS/RADIO O DE UN DISPOSITIVO AUXILIAR EN ARCHIVOS MP3

El sistema es capaz de codificar la música del tocadiscos/radio o de la entrada auxiliar y convertirlos en archivos MP3 para poderlos grabar en una memoria a través del puerto USB.

A) Codificación de música del tocadiscos

- 1) Gire el botón "Function" (4) para seleccionar el modo "Phono" y a continuación, pulse el botón "Record ●" (6).
- 2) "USB" y "REC" aparecerán y parpadearán en la pantalla LCD (7), indicando que el sistema está listo para la codificación.
- 3) Inicie la reproducción de la pista del disco que desea grabar.
- 4) Para detener la grabación, pulse el botón "Record ●" (6) y la pantalla LCD dejará de parpadear y volverá al modo "Phono".

B) Codificación de música de la radio

- 1) Gire el botón "Function" (4) para seleccionar el modo "Turner" y sintonice la emisora de radio que desee a través del ajuste "manual" o "automático", y a continuación pulse el botón "Record ●" (6).
- 2) "USB" y "REC" aparecerán y parpadearán en la pantalla LCD (7), indicando que el sistema está listo para la codificación.
- 3) Para detener la grabación, pulse el botón "Record ●" (6) para que el LCD (7) deje de parpadear y vuelva al modo "Tuner".

Observación:-

- La velocidad de grabación es de 1:1 y se ajusta perfectamente con el tiempo de reproducción real.
- El sistema creará una carpeta de "audio" y luego almacenará la pista codificada en ella.
- El formato de grabación predeterminado se establece a una velocidad de bits MP3 de: 128 kbps, frecuencia de muestreo: 44,1 kHz
- Los títulos de las canciones no se grabarán durante el modo de codificación
- Para interrumpir la grabación, pulse de nuevo el botón "Record" (6) en el modo de grabación.

C) Separación de pistas (a través del mando a distancia)

Puede dividir la grabación de música del tocadiscos o cinta a una pista USB realizando una selección durante la codificación. Cada vez que pulse el botón "TS" (separación de pistas) (7) del mando a distancia durante la codificación de música procedente de cinta/tocadiscos a USB, el sistema generará una nueva pista y continuará la grabación. En la pantalla LCD aparecerá "TS", indicando que la unidad está creando una nueva pista con éxito, pero la función de separación de pistas no está disponible en el modo de sintonizador de radio.

D) Codificación de la velocidad de bits (a través del mando a distancia)

Puede seleccionar la velocidad de bits deseada durante la codificación de música del tocadiscos a USB entre 32/64/96/128/192 y 256 kbps.

- 1) Seleccionar el modo tocadiscos y continuar en el modo de parada.
- 2) Pulse el botón "INFO/DELETE" (12) del mando a distancia y la pantalla LCD (7) mostrará la velocidad de bits predeterminada (128 kbps)
- 3) Pulse el botón Folder ▲ o ▼ (4) del mando a distancia para seleccionar la velocidad de bits deseada para la codificación
- 4) Pulse de nuevo el botón "INFO/DELETE" (12) para confirmar el ajuste y a continuación, la pantalla LCD (7) volverá al modo tocadiscos

ELIMINACIÓN DE ARCHIVOS DEL USB (A TRAVÉS DEL MANDO A DISTANCIA)

El sistema puede borrar los archivos guardados en la memoria USB de la siguiente manera:-

Eliminar todos los archivos

1. Establezca USB en el modo de parada, mantenga pulsado el botón “INFO/DELETE” (12) durante 3 segundos y en la pantalla LCD (7) aparecerá (DEL ALLN)
2. Pulse el botón ►| o |◄ (5/10) para seleccionar “Yes” o “No”.
3. Pulse de nuevo el botón “INFO/DELETE” (12) para confirmar el ajuste.

Observación: todos los archivos MP3 de la memoria USB se borrarán completamente después de pulsar “yes”.

Extraer la memoria USB

Para extraer la memoria USB, apague la alimentación o cambie antes al modo de sintonizador de radio o tocadiscos. Extraiga la memoria USB del puerto USB tirando de la misma.

MÁS CARACTERÍSTICAS

A. Ajuste sleep (a través del mando a distancia)

1. Pulse el botón “SLEEP/TIMER” (14) y el indicador de apagado temporalizado aparecerá en la pantalla LCD (7).
2. Vuelva a pulsar el botón “SLEEP/TIMER” (14) para ajustar el temporizador de apagado en el siguiente orden 90> 80>70 ... 10 minutos.
3. El sistema se detendrá y pasará de forma automática al modo de espera después de ajustar el temporizador.
4. Para cancelar el modo sleep, pulse el botón “SLEEP/TIMER” (14) hasta llegar a “Off”.

Observación:-

Si pulsa el botón Sleep, el indicador “Sleep” aparecerá en la pantalla LCD (7) y el sistema se podrán en modo de espera automáticamente después de establecer los minutos.

B. Ajuste del despertador (a través del mando a distancia)

Esta función permite que el sistema se encienda automáticamente y le despierte con música o con una emisora de radio.

En primer lugar, establezca la unidad en el modo de espera y mantenga pulsado el botón “SLEEP/TIMER” (14) para entrar en los ajustes del despertador hasta que “On time” parpadee en la pantalla y a continuación, podrá comenzar a configurar la alarma:

- 1) **Configuración de la hora:** Pulse de nuevo el botón “SLEEP/TIMER” (cuatro dígitos comenzarán a parpadear) y el botón “Skip up” ►| o “Skip down” |◄ para establecer la hora. A continuación, pulse de nuevo “SLEEP/TIMER” para entrar en los minutos y seguidamente, pulse el botón “SLEEP/TIMER” y “Skip up” ►| o “Skip down” |◄ para introducir los minutos; pulse el botón “SLEEP/TIMER” para entrar en el modo despertador.
- 2) **Modo despertador:** Pulse el botón “FUNC” (1) para establecer el modo despertador (USB/ Radio). A continuación, pulse el botón “SLEEP/TIMER” para entrar en los ajustes de volumen.
- 3) **Nivel de volumen:** Pulse el botón “Skip up” ►| o “Skip down” |◄ para ajustar el nivel de volumen y a continuación, pulse de nuevo el botón “SLEEP/TIMER” para entrar en el modo de apagado de la alarma.
- 4) **Modo de apagado:** Pulse el botón “SLEEP/TIMER” y a continuación pulse el botón “Skip up” ►| o “Skip down” |◄ para ajustar la hora a la que se va a apagar la alarma. Seguidamente, pulse de nuevo el botón “SLEEP/TIMER” para completar el ajuste.

● **Activar y desactivar la función de alarma**

1. Para cancelar la función de alarma, pulse de nuevo el botón "SLEEP/TIMER" hasta que el indicador de alarma "☺" desaparezca.
2. Para volver a activar la función de alarma, repita el mismo procedimiento de ajuste de la alarma.

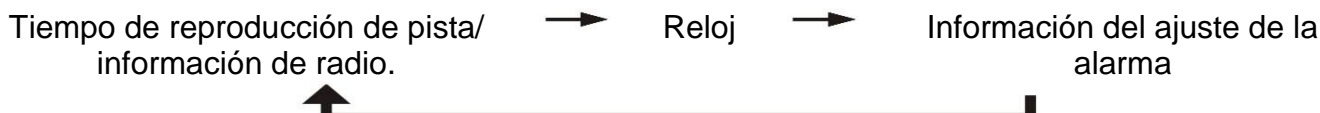
C. Función de ecualizador (a través del mando a distancia)

Esta unidad ofrece 4 modos de sonido para mejorar su experiencia musical. Puede seleccionar el efecto deseado pulsando el botón "PRESET EQ" (15) como se muestra a continuación:-



D. Función de información en la pantalla (a través del mando a distancia)

Pulse el botón "DISPLAY" (6) para establecer la información del sistema que quiere que aparezca en la pantalla, tal y como se muestra a continuación:-



E. Teléfonos:

Para escuchar música en privado, utilice auriculares con una clavija estéreo de 3,5 mm y conéctelos a la toma de auriculares (15). Los altavoces se silenciarán.

Atención: para evitar posibles daños auditivos, no establezca el volumen demasiado alto durante largos periodos de tiempo.

F. Conexión de salida:

Puede conectar el sistema a su equipo de música conectando un cable RCA (no incluido) desde la toma de salida (23) hasta la entrada auxiliar.

Observación (solo para el mercado europeo): para cumplir con la normativa ErP y proteger el medioambiente, la unidad pasará al modo de espera automáticamente cuando no se reproduzca música durante 15 minutos.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

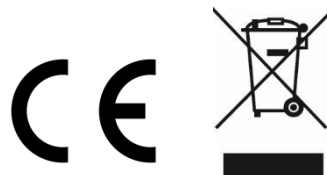
Suministro eléctrico:	230 V CA ~ 50 Hz
Consumo de energía:	13 W
Potencia de salida:	2 x 1,5 W RMS
Rango de frecuencia:	FM: 87,5 - 108 MHz

IMPORTADOR

Wörlein GmbH
 Gewerbestrasse 12
 D 90556 Cadolzburg
 Alemania

Tel.: +49 9103 71 67 0
 Fax.: +49 9103 71 67 12
 Correo electrónico: service@woerlein.com
 Web: www.woerlein.com

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten
 Copyright de Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.woerlein.com
 Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH





OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA



Na konci životnosti výrobok nelikvidujte s bežným komunálnym odpadom. Odovzdajte ho na zberné miesto na recyklovanie elektrických a elektronických zariadení. Je to označené symbolom na výrobku, v používateľskej príručke a na obale.

Materiály sú opakovane použiteľné podľa príslušných značiek. Opakovaným používaním, recyklovaním alebo inou formou využívania starých zariadení významne prispievate k ochrane životného prostredia.

Podrobnosti o zberných miestach získate od miestnych orgánov.

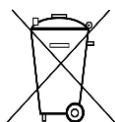
	UPOZORNENIE	
Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Neotvárať!		
<p>Výstraha: Aby sa znížilo nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom, neodstraňujte kryt (ani zadnú časť). Vo vnútri sa nenachádzajú žiadne diely, ktorých údržbu by mohol vykonávať používateľ. Vykonávanie údržby prenechajte kvalifikovaným servisným pracovníkom.</p>		



Tento symbol označuje prítomnosť nebezpečného napätia pod krytom, ktoré je dostatočne vysoké na spôsobenie zásahu elektrickým prúdom.



Tento symbol označuje prítomnosť dôležitých pokynov k prevádzke a údržbe zariadenia.




Použitie batérie predstavujú nebezpečný odpad a NESMÚ sa likvidovať s komunálnym odpadom!

Ako zákazník máte **zákonnú povinnosť** odovzdať **všetky batérie** na ekologické recyklovanie – bez

ohľadu na to, či obsahujú alebo neobsahujú škodlivé látky*). **Batérie bezplatne odovzdajte na verejné zberné miesta vo vašom okolí alebo v obchodoch, v ktorých sa predávajú batérie príslušného druhu.**

Odovzdávajú len úplne vybité batérie.

*) označenie Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo

	UPOZORNENIE
BATÉRIA SA NESMIE PREHLTNÚŤ, RIZIKO POLEPTANIA CHEMICKÝMI LÁTKAMI	
<p>Tento výrobok obsahuje gombikovú článkovú batériu. Ak dôjde k prehltnutiu gombikovej batérie, môže už do 2 spôsobit' vážne poleptanie vnútorných orgánov a môže to zapríčiniť smrť. Ušchovajte nové a použité batérie mimo dosah detí. Ak nie je priehradka na batérie poriadne zatvorená, prestaňte výrobok používať a odložte ho mimo dosah detí.</p> <p>Ak sa domnievate, že došlo k prehltnutiu batérií, prípadne sa dostali do nejakej časti tela, okamžite vyhľadajte lekára.</p>	



Aby ste predišli poškodeniu sluchu, nepočúvajte dlho pri vysokej hlasitosti.

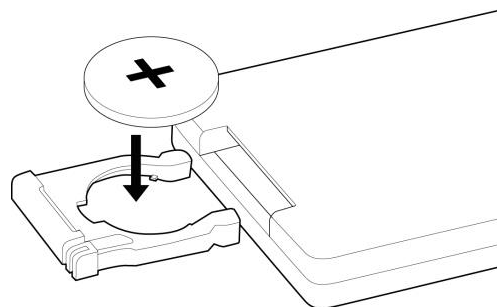
- Zariadenie používajte len v suchých vnútorných priestoroch.
- Chráňte zariadenie pred vlhkosťou.
- Neotvárajte zariadenie. **NEBEZPEČENSTVO ZÁSAHU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!** Otváranie a servis zariadenia prenechajte kvalifikovaným pracovníkom.
- Zariadenie zapájajte len do správne nainštalovanej a uzemnenej zásuvky. Ubezpečte sa, že sieťové napätie zodpovedá špecifikáciám uvedeným na typovom štítku.
- Zabezpečte, aby napájací kábel bol počas prevádzky suchý. Zabráňte privretiu alebo akémukoľvek poškodeniu napájacieho kábla.
- Upozornenie pri odpájaní zariadenia: Napájacia zástrčka slúži ako pripojenie, preto musí vždy umožňovať manipuláciu.
- Napájacia zástrčka slúži ako odpájacie zariadenie, s ktorým sa musí vždy dať manipulovať.
- Poškodený napájací kábel alebo zástrčku musí autorizované servisné centrum okamžite vymeniť.
- V prípade výskytu bleskov zariadenie okamžite odpojte od zdroja sieťového napätia.
- Deti musia byť pri používaní zariadenia pod dohľadom rodičov.
- Na čistenie zariadenia používajte len suchú tkaninu.
- Nepoužívajte ČISTIACE PROSTRIEDKY ani DRSNÉ TKANINY!
- Zariadenie inštalujte na miesto s dostatočným vetraním, aby ste predchádzali nahromadeniu tepla.
- Nezakrývajte vetracie otvory!
- Nebráňte vetraniu zakrytím vetracích otvorov predmetmi, napríklad novinami, obrusom, záclonou atď.
- Nevystavujte zariadenie kvapkajúcim ani striekajúcim kvapalinám a nekladte na zariadenie žiadne predmety naplnené kvapalinami, napríklad vázy.
- Nevystavujte jednotku priamemu slnečnému žiareniu, veľmi vysokým alebo veľmi nízkym teplotám, vlhkosti, vibráciám ani prašnému prostrediu.
- Nikdy sa nepokúšajte vkladať do ventilačných otvorov alebo do otváracjej časti jednotky drôty, špendlíky ani iné podobné predmety.
- Zariadenie nainštalujte na bezpečné miesto, ktoré nie je vystavené vibráciám.
- Na zariadenie neumiestňujte žiadne zdroje otvoreného ohňa, napríklad horiace svečky.
- Zariadenie nainštalujte čo najďalej od počítačov a mikrovlnných rúr, v opačnom prípade môže dôjsť k rušeniu rozhlasového príjmu.
- Kryt neotvárajte ani neopravujte. Nie je to bezpečné a vaša záruka tým stratí platnosť. Opravy smie vykonávať len autorizované servisné/zákaznícke stredisko.
- Používajte len batérie bez obsahu ortuti a kadmia.
- Batérie nevystavujte nadmernému teplu, napríklad slnečnému žiareniu, ohňu a podobne.
- Použitie batérie predstavujú nebezpečný odpad a NESMÚ sa likvidovať s komunálnym odpadom! Batérie odovzdajte u predajcu alebo na zberných miestach vo vašom okolí.
- Udržujte batérie mimo dosahu detí. Deti by mohli batérie prehltnúť. V prípade prehltnutia batérie sa okamžite obráťte na lekára.
- Pravidelne kontrolujte vaše batérie, aby nedošlo k ich vytečeniu.
- Toto zariadenie je určené na použitie v miernom podnebí, nie je vhodné na použitie v tropických krajinách.

DIAĽKOVÉ OVLÁDANIE

Výmena batérie

Priestor na batériu sa nachádza v zadnej časti diaľkového ovládania.

1. Odstráňte dvierka priestoru na batériu stlačením držadla a nadvihnite ho.
2. Vložte jednu (1) batériu rozmeru CR2032 do priestoru na batériu, dodržujte polaritu vyznačenú vo vnútri priestoru na batériu.
3. Dvierka priestoru na batériu vráťte na miesto.

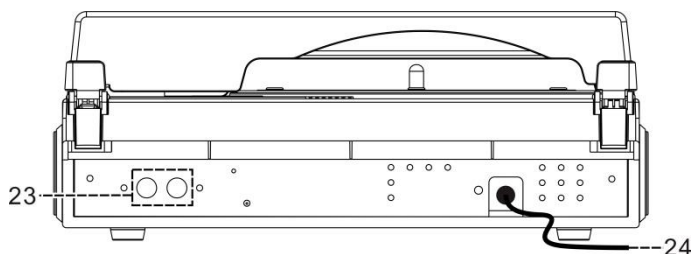
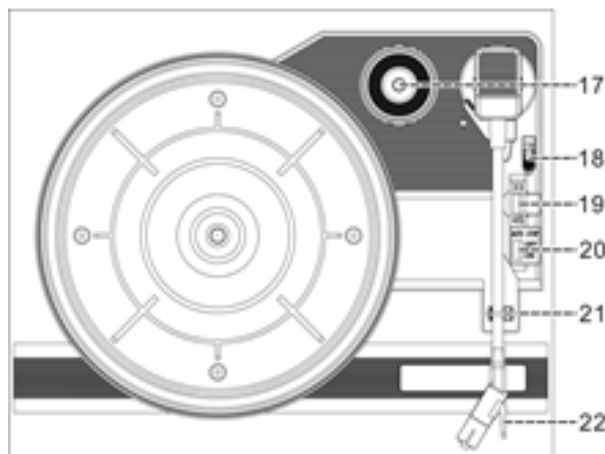
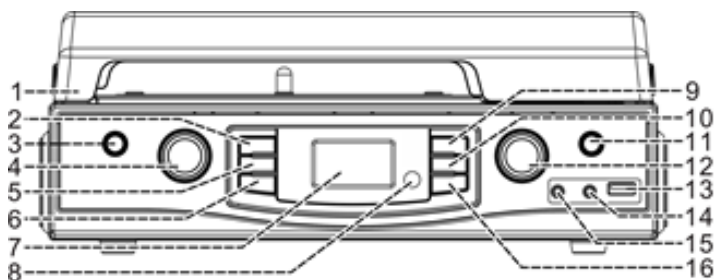


Popis tlačidiel

- | | | |
|------------------------------------|---|--|
| 1. FUNKCIA | Stlačte, ak si želáte zvoliť funkciu (Phono/USB/Aux/Radio) | |
| 2. Zapnúť/
Pohotovostný stav | Stlačte ak si želáte systém zapnúť/
uviesť do pohotovostného stavu | |
| 3. Pohybujte sa hore
▶ /dole ◀◀ | Zvoľte nasledujúcu/predchádzajúcu skladbu
Ladenie hore/dole v režime rádia | |
| 4. ZLOŽKA/
PREDVOLENIE
▲/▼ | Stlačením sa pohybujete hore/dole v albume
Ak si želáte predvoliť skladbu, stlačte hore/dole | |
| 5. OPAKOVAŤ/
ÚVOD/NÁHODA | V prípade prehrávania USB stlačením aktivujete funkciu opakovať/úvod/náhoda | |
| 6. ZOBRAZIŤ | Stlačením zobrazíte informácie o rozdieli systému | |
| 7. TS | V režime kódovania: stlačením aktivujete funkciu oddelenia skladieb | |
| 8. HLASITOSŤ +/- | Stlačením zvýšite/znížite hlasitosť | |
| 9. NAHRÁVANIE | Stlačením kódujete skladby do formátu MP3 | |
| 10. Prehrať/
pozastaviť ▶ | Ak stlačíte raz, začne sa prehrávanie USB. Ak stlačíte ešte raz, dočasne pozastavíte prehrávanie | |
| 11. Zastaviť ■ | V režime USB: stlačte na ukončenie prehrávania alebo na zrušenie naprogramovanej pamäte. | |
| 12. INFO/
ODSTRÁNIŤ | V režime MP3: stlačením aktivujete funkciu ID3
V režime USB: stlačením aktivujete funkciu odstránenia súboru | |
| 13. PONUKA/HODIN
Y-NASTAVIŤ | V režime USB: stlačením aktivujete funkciu aktivácie skladieb
V pohotovostnom režime: stlačením nastavíte hodiny | |
| 14. SPÁNOK/
ČASOVAČ | V režime zapnutia: stlačením aktivujete funkciu spánku
V pohotovostnom režime: stlačením nastavíte vypnutie/zapnutie alarmu a aktivujete/deaktivujete funkciu alarmu | |
| 15. EKVALIZÉR | Stlačením nastavíte rozdielne režimy ekvalizéra | |

UMIESTNENIE OVLÁDACÍCH PRVKOV

1. Kryt proti prachu
2. Tlačidlo zastaviť
3. Tlačidlo ekvalizéra
4. Otočný gombík funkcií
5. Tlačidlo nadol ◀◀
6. Tlačidlo ● nahrávania
7. LCD displej
8. Senzor diaľkového ovládania
9. Tlačidlo Prehrať/Pozastaviť/STEREO/MONO
10. Tlačidlo nahor ▶▶
11. PREDVOLENÁ zložka ▲
12. Otočné tlačidlo Vypnutia-Zapnutia/Hlasitosti
13. USB zásuvka
14. 3,5 mm AUX-IN konektor
15. 3,5 mm konektor na slúchadlá
16. Tlačidlo PAMÄŤ/HODINY-NASTAVIŤ
17. Reduktor
18. Volič nadvihnutia prenoskového ramienka
19. Volič rýchlosti točne
20. Spínač automatického zastavenia
21. Držiak na nadvihnutie
22. Prenoskové ramienko
23. Zásuvka výstupu
24. Šnúra napájania striedavým prúdom



Výstraha:

Používanie ovládačov alebo nastavení alebo postupov iných, ako sú špecifikované v tomto dokumente, môžu mať nebezpečný dôsledok. Túto jednotku môže nastaviť a opravovať len kvalifikovaný odborník.

Inštalácia

- Vybaľte všetky časti a odstráňte ochranný materiál.
- Nezapájajte jednotku k zdroju energie, kým si neoveríte napätie prúdu ani pred dokončením všetkých pripojení.
- Nezakrývajte ventilátory a uistite sa, že okolo vetracej jednotky je niekoľko centimetrov voľného priestoru.

Pripojenie

1. Pripojte napájací kábel (24) do zásuvky striedavého prúdu
2. Keď prvý raz zapojíte jednotku do zdroja, na LCD displeji (7) sa zobrazí „00:00“.
3. Zapnite jednotku otočným gombíkom „ON/OFF/Volume“ (12). Ak LCD displej (7) je podsvietený, znamená to, že napájanie je v poriadku. Teraz je váš systém pripravený na prehrávanie hudby.

NASTAVENIE HODÍN

1. Nastavte v pohotovostnom režime.
 2. Dvojnásobným stlačením tlačidla „MEM/CLK-ADJ” (16) displej začne blikať. Stlačením tlačidla „Skip/Tuning” ◀◀ alebo ▶▶ (5/10) zvolíte vhodný hodinový formát (12hr/24hr)
 3. Opätovným stlačením tlačidla „MEM/CLK-ADJ” (16) prvé dve číslice „00” blikajú. Stlačením tlačidla „◀◀ alebo ▶▶ (5/10) nastavíte správnu hodinu. Stlačením tlačidla „MEM/CLK-ADJ” (16) uložíte správnu hodinu.
 4. Ak blikajú tretie a štvrté číslice „00”, stlačením tlačidla ◀◀ alebo ▶▶ (5/10) nastavíte správne minúty. Stlačením tlačidla „MEM/CLK-ADJ” (16) uložíte správne minúty.
- **Predvolený čas sa úplne obnoví, ak sa preruší napájanie. Pre pohodlné používanie odporúčame zapnúť systém do pohotovostného režimu.**

POČÚVANIE RÁDIA

Ručné ladenia

1. Zapnite jednotku stlačením tlačidla „ON/OFF” (12) a otočením tlačidla „Function” (4) vyberte režim „Tuner”.
2. Stlačením tlačidla „Skip/Tuning” ◀◀ alebo ▶▶ (5/10) naladíte požadovanú stanicu.
3. Nastavte gombík hlasitosti (12) na požadovanú úroveň hlasitosti.

Automatické ladenie

1. Otočením tlačidla „Function” (4) zvolíte režim „Tuner”.
2. Stlačte a podržte tlačidlo „Skip/Tuning” ◀◀ alebo ▶▶ (5/10) po dobu 1-2 sekúnd a potom ho uvoľnite.
3. Jednotka automaticky začne vyhľadávať a zastane, ak nájde rádio stanicu.
4. Krok 2 opakujte dovtedy, kým nenájdete požadovanú stanicu.
5. Nastavte gombík hlasitosti (12) na požadovanú úroveň hlasitosti.

Predvolené stanice

Do pamäte môžete uložiť až 20 rádio staníc.

1. Nastavte režim ladenia.
 2. Naladíte požadovanú stanicu „manuálne“ alebo „automaticky“.
 3. Stlačením a podržaním tlačidla „MEM/CLK-ADJ” (16) aktivujete stav programu a indikátor pamäte. Na displeji LCD (7) bliká číslo predvolenej stanice.
 4. Stlačením tlačidla „FOLDER/PRE” (11) zvolíte pamäť požadovanej stanice na uloženie stanice.
 5. Opätovným stlačením tlačidla „MEM/CLK-ADJ”(16) potvrdíte nastavenie.
 6. Opakujte krok 2 až 5 na uloženie ďalších staníc.
 7. Ak si želáte vrátiť do normálneho režimu ladenia, nechajte tlačidlá voľné.
- Stlačením tlačidla „FOLDER/PRE” (11) jedne po druhom zobrazíte predvolenú pamäť.

- **Predvolená pamäť sa úplne odstráni, ak sa preruší napájanie. Pre pohodlné používanie odporúčame zapnúť systém do pohotovostného režimu.**
- Na stav programu je k dispozícii 10 sekúnd. Po 10 sekundách systém automaticky prejde do režimu normálneho ladenia.
- Predvolenú stanicu môžete zmeniť uložením inej frekvencie na jej miesto.

Príjem FM a FM stereo

- Opakovaným stlačením tlačidla „Mono/St” (9) sa programy FM prijímajú opakovane v režime mono a stereo. Konkrétne, keď je stereo signál slabý. Vtedy sa odporúča program prijímať v režime mono.
- Ak sa prijíma signál stereo, na LCD displeji (7) sa zobrazí indikátor stereo „(ST)”, ktorý naznačuje, že aktuálny FM program sa prijíma v stereo rozlíšení.

Rady pre lepší príjem:-

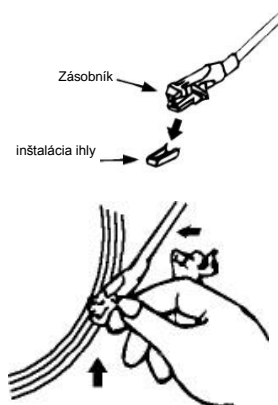
FM: prijímač má zabudovanú káblovú anténu FM, ktorá je na zadnej strane zariadenia. Tento kábel je z dôvodu lepšieho príjmu potrebné úplne rozmotáť a natiahnuť.

POČÚVANIE PHONO

Poznámka:

- Odstráňte kryt ihly.
- Uistite sa, že prenoskové ramienko je pred prevádzkou zložené z podpory prenoskového ramienka a následne opäť bezpečne uložené.

1. Otočením tlačidla „Function” (4) zvolíte režim „Phono”.
2. Nastavte volič rýchlosti (19) do vhodnej polohy v závislosti od prehrávanej platne.
3. Umiestnite platňu na točňu (v prípade potreby použite adaptér na ihlu (17)).
4. Zdvihnite prenoskové ramienko z podpory a pomaly ho premiestnite na kraj platne. Točňa sa začne točiť.
5. Pomocou držiaka na nadvihnutie (21) umiestnite prenoskové ramienko na požadované miesto na platni.
6. Nastavte hlasitosť (12) na požadovanú úroveň.
7. Na konci platne sa točňa automaticky prestane točiť. Zdvihnite prenoskové ramienko z platne a vráťte ho na podporu.
8. Ak si želáte prehrávanie zastaviť manuálne, zdvihnite prenoskové ramienko z platne a vráťte ho na podporu.



Poznámka: V prípade niektorých platní je oblasť automatického zastavenia mimo nastavenia jednotky, preto systém zastaví pred ukončením poslednej skladby. V tomto prípade zvolíte tlačidlo automatického zastavenia (20) do polohy „off”, a keď príde na koniec platne, platňa sa automaticky nezastaví (vypnite jednotku otočným gombíkom napájania/hlasitosti (16) alebo prepnete späť automatické zastavenie do polohy „on”, čím sa točňa prestane točiť). Potom vráťte prenoskové ramienko na podporu.

PRIPOJENIE AUX-IN

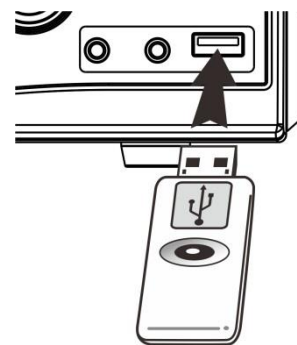
Pripojte jednotku k akémukoľvek pomocnému zariadeniu (napr. MP3 prehrávač alebo iPod® (nie je súčasťou balenia) spojením konektora AUX IN (14) s jedným koncom s 3,5 mm stereo kábla (nie je súčasťou balenia) a druhý koniec kábla zapojte do pomocného zariadenia určeného na prehrávanie hudby.

1. Otočením tlačidla „Function” (4) zvolíte režim „Aux”.
2. Zapojte konektor AUX IN z externého zariadenia.
3. Spustite prehrávanie na vašom zariadení a nastavením otočného gombíka On-off/Volume (12) zvolíte požadovanú úroveň hlasitosti. Ak je skreslenie hlasu príliš vysoké, znížte úroveň hlasitosti pomocného zariadenia.

PREHRÁVANIE PIESNÍ MP3 CEZ ÚLOŽNÉ ZARIADENIE USB

Pripojenie

Systém dokáže kódovať a prehrávať všetky MP3 súbory, ktoré sú uložené v úložnom zariadení s portom USB. Vsuňte USB kľúč do otvoru.



Zapojenie zariadenia USB naopak môže poškodiť audio systém alebo úložné zariadenie (USB flash disk). Pred pripojením sa uistite, že smer je správny.

- 1) Otočením tlačidla „Function” (4) zvolíte USB.
- 2) Zapojte USB tvárou hore a uistite sa, že je celkom v smere šípok, ktoré sú zobrazené na štítku na spodnej strane krytu otvoru na pamäťovú kartu. Vložte rovne, bez prehnutí
- 3) Po pripojení systém začne načítavať obsah úložného zariadenia a automaticky spustí prehrávanie. Stlačením tlačidla „Stop ■” (2) sa zobrazí celkový počet MP3 súborov a celkový počet zložiek zariadenia USB.

Poznámka: USB port nepodporuje spojenie s predlžovacím káblom USB a nie je určený na priamu komunikáciu s počítačom

● Režim zastavenia/prehrávania

Ak si želáte prerušiť prehrávanie, stlačte tlačidlo „Play/Pause” (9) raz, čas prehrávania zastaví a začne blikať na LCD displeji (7). Opätovným stlačením nastavíte normálne prehrávanie.

● REŽIM ZASTAVENIA ■

Ak v režime prehrávania alebo zastavenia stlačíte tlačidlo „Stop ■” (2), systém prejde do režimu zastavenia.

● Režim preskočenia/vyhľadávania (skip/search up ►|/skip/search down ◀◀)

1. Ak je počas režimu prehrávania alebo zastavenia stlačené tlačidlo „Skip up ►|” (10). Prejde na nasledujúcu skladbu a zobrazí číslo skladby, ale naďalej ostane v režime prehrávania alebo zastavenia.
2. Po kroku číslo 2 stlačte opäť tlačidlo „Skip down ◀◀” (5), prejde na predchádzajúcu skladbu, ale naďalej ostane v režime prehrávania alebo zastavenia.
3. Ak stlačíte a podržíte tlačidlo „Skip up ►|”/„Skip down ◀◀” (5/10) počas prehrávania MP3, prehrávaná skladba sa bude rýchlo pretáčať dopredu alebo dozadu, kým tlačidlo nebude uvoľnené.

● Kontrola zložky

1. Stlačením tlačidla „FOLDER/PRE ▲”(11) sa číslo zložky zvýši
2. Stlačením tlačidla „Skip up” ►| alebo „Skip down” ◀◀ (5/10) sa číslo skladby zmení.
3. Keď je požadovaná skladba zvolená, stlačením tlačidla „Play/Pause ►|” (9) spustíte prehrávanie.
4. Zložky môžete ovládať aj tlačidlom „FOLDER ▲/▼” (4) na diaľkovom ovládači.

Poznámka

- Systém dokáže detegovať a načítavať súbor vo formáte MP3 len cez USB port
- **Ak pripojíte systém k MP3 prehrávaču cez zásuvku USB, z dôvodu rozličných kódovaní formátov MP3 niektoré prehrávače MP3 možno nebudú vedieť prehrávať cez zásuvku USB. Toto nie je chyba systému.**

Funkcia ID3 (názov skladby/albumu) (diaľkovým ovládaním)

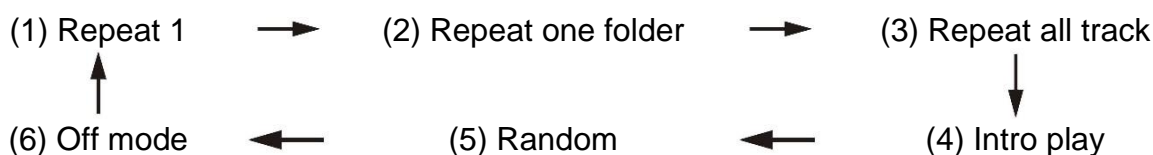
1. Stlačením tlačidla „INFO” (12) počas prehrávania súboru MP3 sa zobrazí názov piesne. Opätovným stlačením tlačidla „INFO” (12) deaktivujete funkciu.

Požadovaný formát skladby MP3:-

- MP3 prenosová rýchlosť: 32 kbps ~ 256 kbps
- Výkon prehrávaného súboru MP3 závisí od kvality kódovaného súboru a spôsobu kódovania.

Režim opakovať/úvod/náhoda (na diaľkovom ovládaní)

Stlačením tlačidla „Repeat/Intro/Random” (5) pred alebo počas prehrávania jednej skladby, jednej zložky alebo všetkých skladieb môžete prehrávať v rozličných režimoch:-



Režim prehrávania	Indikátor na LCD displeji
Opakovať jednu skladbu	↻
Opakovať jednu zložku	FOLDER ↻
Opakovať všetky skladby	MEM/CLK-ADJ ↻ALL
Režim prehrávania úvodu	Intro
Režim náhody	Random
Režim vypnutia	-----

Opakovať prehrávanie

Táto funkcia umožní opakované prehrávanie zvolenej skladby, zložky alebo všetkých skladieb.

Prehranie úvodu

Táto funkcia umožní prehrať začiatok (10 sekúnd) každej skladby a ušetrí čas pri vyhľadávaní zvolenej piesne

Náhodné prehrávanie

Táto funkcia umožní prehrávanie náhodnej skladby alebo zložky

Programovanie skladieb

Do MP3 súboru je možné naprogramovať až 20 skladieb, ktoré je potom možné prehrávať v akomkoľvek poradí. Pred programovaním sa uistite, že systém je v režime zastavenia:-

1. Nastaviť v režime USB a v režime zastavenia.
2. Stlačte tlačidlo „MEM/CLK-ADJ” (16), a na LCD displeji (7) sa objaví „MEMORY”. Okrem toho zobrazí číslo programu a čísla skladby, ktoré majú byť naprogramované.
3. Stlačením tlačidla „Skip up” ►► alebo „Skip down” ◄◄(5/10)” vyberte požadovanú skladbu.
4. Stlačením tlačidla „MEM/CLK-ADJ” (16) uložíte skladbu do pamäte.
5. Opakujte krok 3 a 4 a zadajte ďalšie skladby do pamäte, ak je to potrebné.
6. Keď sú naprogramované všetky požadované skladby, stlačením tlačidla „Play/Pause” ►|| (9) prehraje disk v určenom poradí.
7. Stlačením tlačidla „Stop” ■ (2) zastavíte prehrávanie
- Stlačením tlačidla „Stop” ■ (2) v režime zastavenie odstránite všetky naprogramované skladby.

KÓDOVANIE Z PHONO/RADIO ALEBO AUX IN DO SÚBORU MP3

Systém dokáže kódovať Phono/Radio alebo Aux IN do formátu MP3 a nahrávať do pamäte zariadenia s USB portom.

A) Kódovanie Phono

- 1) Otočením tlačidla „Function” (4) zvolíte režim „Phono” a potom stlačte tlačidlo „Record ●” (6).
- 2) Na LCD displeji (7) sa zobrazí slovo „USB” a „**REC**” a bude blikať. Teraz je systém pripravený na režim kódovania.
- 3) Začnite na Phono prehrávať skladbu, ktorý chcete nahráť.
- 4) Ak si želáte zastaviť nahrávanie, stlačte tlačidlo „Record ●” (6), LCD displej prestane blikať a systém sa vráti do režimu „Phono”.

B) Kódovanie rádia

- 1) Stlačením tlačidla „Function” (4) zvolíte režim „Tuner” a naladíte požadovanú rádio stanicu „manuálne” alebo „automaticky” a potom stlačte tlačidlo „Record ●” (6).
- 2) Na LCD displeji (7) sa zobrazí slovo „USB” a „**REC**” a bude blikať. Teraz je systém pripravený na režim kódovania.
- 3) Ak si želáte zastaviť nahrávanie, stlačte tlačidlo „Record ●” (6), LCD displej prestane blikať a systém sa vráti do režimu „Tuner”.

Poznámka:-

- Rýchlosť nahrávania je 1:1 a v závislosti od aktuálneho času prehrávania.
- Systém vytvorí „audio” zložku a potom do nej uloží kódovanú skladbu.
- Formát nahrávania je predvolený pri - MP3 prenosovej rýchlosti: 128 kbps, vzorkovacia frekvencia: 44,1 kHz
- V režime kódovania nebude zaznamenaný žiadny názov piesne
- Na prerušenie nahrávania stlačte tlačidlo „Record” (6) ešte raz v režime nahrávania.

C) Oddelenia skladby (diaľkovým slúchadlom)

Počas kódovania môžete oddeliť nahrávanú hudbu z phono alebo pásky na USB skladbu po skladbe. Zakaždým, keď raz stlačíte tlačidlo „**TS**” (oddelenia skladby (7) na diaľkovom ovládači počas kódovania pásky/phono na USB, systém vygeneruje novú skladbu a pokračuje v nahrávaní. Na LCD displeji sa zobrazí text „TS”, čo znamená, že jednotka úspešne vytvára novú skladbu, ale funkcia oddelenia skladby v režime ladenia nebola k dispozícii.

D) Prenosová rýchlosť kódovania (diaľkovým ovládaním)

Môžete zvoliť požadovanú prenosovú rýchlosť počas kódovania z phono na USB, rozsah výberu je 32/64/96/128/192/256 kbps.

- 1) Zvoľte režim Phono a zostaňte v režime zastavenia.
- 2) Stlačením tlačidla „INFO/DELETE” (12) na diaľkovom ovládači sa na LCD displeji (7) zobrazí predvolená prenosová rýchlosť (128 kbps)
- 3) Stlačením tlačidla Folder ▲ alebo ▼ (4) na diaľkovom ovládači zvolíte požadovanú prenosovú rýchlosť kódovania.
- 4) Opätovným stlačením tlačidla „INFO/DELETE” (12) potvrdíte nastavenie a na LCD displeji (7) sa zobrazí režim Phono

ODSTRÁNENIE SÚBORU NA USB (DIAĽKOVÝM OVLÁDANÍM)

Systém dokáže odstrániť súbor uložený na USB kľúči nasledovným spôsobom:-

Odstrániť všetky súbory

1. Nastavte USB do režimu zastavenia, stlačte a podržte tlačidlo „INFO/DELETE” (12) po dobu 3 sekúnd a na LCD displeji (7) sa zobrazí (DEL ALLN)
2. Stlačením tlačidla ►► alebo ◄◄ (5/10) zvolíte „Yes” alebo „No”.
3. Opätovným stlačením tlačidla „INFO/DELETE” (12) potvrdíte nastavenie.

Poznámka: Potvrdením režimu „yes” budú všetky MP3 skladby na úložnom zariadení USB vymazané.

Odstránenie USB

Ak si želáte odstrániť USB, vypnite napájanie alebo zapnite funkciu ladenia alebo phono. V prípade USB portu - vytiahnite ho zo zásuvky USB.

VIAC FUNKCIÍ

A. Nastavenie spánku (diaľkovým ovládačom)

1. Stlačením tlačidla „SLEEP/TIMER” (14) sa na LCD displeji (7) zobrazí indikátor spánku.
2. Postupným stláčaním tlačidla „SLEEP/TIMER” (14) nastavíte časovač spánku postupne 90 > 80 >70.... 10 minút.
3. Po zvolenom načasovaní sa systém zastaví a automaticky prejde do pohotovostného režimu.
4. Ak si želáte zrušiť režim spánku, stlačte tlačidlo „SLEEP/TIMER” (14) a jednotka prejde do režimu Off”.

Poznámka:-

Ak stlačíte tlačidlo Sleep raz a na LCD displeji (7) sa zobrazí indikátor „Sleep” systém po zvolených minútach automaticky prejde do pohotovostného režimu.

B. Nastavenie budíka (diaľkovým ovládačom)

Táto funkcia umožňuje systému automaticky sa zapnúť a zobudí vás jemnou hudbou alebo rádiom.

Najprv nastavte jednotku do pohotovostného režimu a potom stlačte tlačidlo „SLEEP/TIMER” (14), čím vstúpíte do režimu časovača programu a podržte ho, kým na LCD displeji nezačne blikať „On time”. Potom môžete začať s nastavením budíka:

- 1) **Nastavenie času zapnutia:** Opätovným stlačením tlačidla „SLEEP/TIMER” (blikajú číslice hodiny) a „Skip up” ►► alebo „Skip down” ◄◄ nastavíte hodiny. Opätovným stlačením tlačidla „SLEEP/TIMER” prejdete do nastavenia minút, potom stlačením tlačidla „SLEEP/TIMER” a „Skip up” ►► alebo „Skip down” ◄◄ nastavíte minúty. Stlačením tlačidla „SLEEP/TIMER” systém prejde do režimu nastavenia budenia
- 2) **Režim prebudenia:** Stlačením tlačidla „FUNC” (1) nastavíte režim budenia (USB/Tuner). Potom stlačte tlačidlo „SLEEP/TIMER” a vstúpíte do režimu hlasitosti.
- 3) **Úroveň hlasitosti:** Stlačením tlačidla „Skip up” ►► alebo „Skip down” ◄◄ nastavíte úroveň hlasitosti, potom stlačením tlačidla „SLEEP/TIMER” vstúpíte do režimu nastavenia času vypnutia.
- 4) **Nastavenie času vypnutia:** Stlačte tlačidlo „SLEEP/TIMER” a potom stlačením tlačidla „Skip up” ►► alebo „Skip down” ◄◄ nastavíte čas vypnutia. Potom opätovným stlačením tlačidla „SLEEP/TIMER” ukončíte nastavenie.

● **Aktivovanie/deaktivovanie funkcie časovača**

1. Ak si želáte vymazať funkciu budíka, opäť stlačte tlačidlo „SLEEP/TIMER” až kým sa indikátor časovača „☺” nestratí.
2. Na opätovnú aktiváciu funkcie časovača opakujte postup nastavenia budíka.

C. Funkcia ekvalízera (dial'kovým ovládačom)

Na vylepšenie zážitku z počúvania hudby táto jednotka poskytuje 4 rôzne režimy zvuku. Požadovaný efekt môžete zvoliť opakovaným stláčaním tlačidla „PRESET EQ” (15) v nasledujúcej sekvencii:-



D. Zobrazenie funkcií (dial'kovým ovládačom)

Stlačením tlačidla „DISPLAY” (6) zobrazíte rozličné informácie o systéme, každý krok prepnutia:-



E. Slúchadlá:

Ak chcete počúvať hudbu v súkromí, použite slúchadlá so stereofónnym konektorom 3,5 mm a zapojte ich do konektora na slúchadlá (15). Reprodukory budú stlmené.

Upozornenie: Aby ste predišli poškodeniu sluchu, nepočúvajte dlho pri vysokej hlasitosti.

F. Pripojenie výstupu:

Systém môžete pripojiť k Hi-Fi systému pripojením výstupných zásuviek (23) k pomocným vstupným zásuvkám s káblom RCA (nie je súčasťou balenia).

Poznámka (len pre európsky trh): Spíňa dva stupne ERP a chráni životné prostredie. Keď po dobu 15 minút nie je prehrávaná žiadna hudba, jednotka automaticky prejde do pohotovostného režimu.

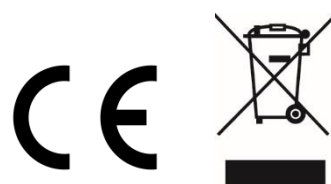
TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Zdroj napájania:	striedavé napájanie 230 V/50 Hz
Príkon:	13 W
Výstupný výkon:	2 x 1,5 W RMS
Rozsah frekvencie:	FM: 87,5 - 108 MHz

DOVOZCA

Wörlein GmbH	Tel.:	+49 9103 71 67 0
Gewerbestr. 12	Fax:	+49 9103 71 67 12
D 90556 Cadolzburg	Email:	service@woerlein.com
Nemecko	Web:	www.woerlein.com

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten
 Copyright Woerlein GmbH, 90556 Cadolzburg, www.woerlein.com
 Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH



OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Nelikvidujte tento výrobek na konci jeho životního cyklu spolu s běžným domovním odpadem. Odevzdejte jej ve sběrném dvoře pro recyklaci elektrických a elektronických zařízení. Tento význam má symbol na výrobku, návodu k použití nebo na balení.

Materiály lze dle jejich označení opětovně použít. Opětovným použitím, recyklací nebo jinými způsoby využití starých zařízení významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí.

Více informací o sběrných dvorech vám poskytne příslušný místní úřad.

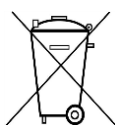
	VAROVÁNÍ Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Neotevírejte!	
<p>Upozornění: Nesnímejte kryt (ani zadní část), abyste snížili nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Uvnitř nejsou žádné díly, které by mohl uživatel opravit sám. Opravy svěšte kvalifikovaným servisním pracovníkům.</p>		



Tento symbol značí přítomnost nebezpečného napětí uvnitř krytu, které je dostatečně vysoké, aby představovalo nebezpečí úrazu elektrickým proudem.



Tento symbol značí, že k zařízení jsou k dispozici pokyny k obsluze a údržbě.



Použité baterie představují nebezpečný odpad a NESMÍ být likvidovány spolu s domovním odpadem! Jako spotřebitelé jste z právního hlediska povinni odevzdat všechny baterie k zajištění ekologicky šetrné recyklace – bez ohledu na to, zda baterie obsahují škodlivé látky či nikoli*.

Odevzdejte baterie zdarma v místním veřejném sběrném dvoře nebo v obchodech, které příslušný druh baterií prodávají.

Odevzdávejte pouze zcela vybité baterie.

* Označení Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo

	VAROVÁNÍ BATERIE NEPOLYKEJTE, HROZÍ RIZIKO CHEMICKÉHO POPÁLENÍ
<p>Tento produkt obsahuje knoflíkovou baterii. Knoflíkové baterie mohou v případě spolknutí za pouhé 2 hodiny způsobit těžké vnitřní popáleniny a dokonce smrt.</p> <p>Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud nelze prostor pro baterie bezpečně uzavřít, přestaňte produkt používat a uchovávejte jej mimo dosah dětí.</p> <p>Pokud si myslíte, že došlo ke spolknutí baterií nebo jejich vložení do jakékoli části těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.</p>	



Neposlouchejte po delší dobu s vysokou hlasitostí, abyste zabránili možnému poškození sluchu.

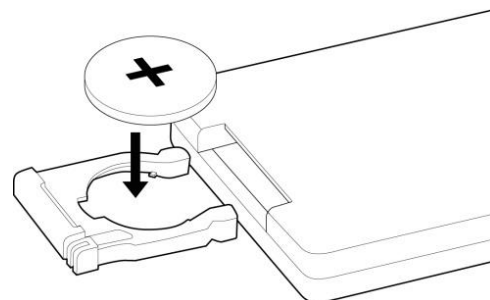
- Používejte zařízení pouze v suchém vnitřním prostředí.
- Chraňte zařízení před vlhkostí.
- Zařízení neotevírejte. **NEBEZPEČÍ ÚRAZU ELEKTRICKÝM PROUDEM!** Otevření a opravy svěšte kvalifikovaným servisním pracovníkům.
- Zařízení připojujte pouze ke správně namontované a uzemněné nástěnné zásuvce. Zkontrolujte, zda napětí odpovídá technickým údajům uvedeným na typovém štítku.
- Zajistěte, aby síťový kabel zůstal během provozu suchý. Síťový kabel nepřiskřípněte ani jiným způsobem nepoškozujte.
- Varování pro odpojování zařízení: Síťová zástrčka se používá jako připojení, měla by proto zůstat vždy přístupná.
- Poškozený síťový kabel nebo zástrčku je nutné nechat ihned vyměnit v autorizovaném servisním středisku.
- Dochází-li k bleskům, zařízení ihned odpojte od síťového napájení.
- Děti by měly zařízení používat pod dohledem rodičů.
- Zařízení čistěte pouze suchým hadříkem.
- **NEPOUŽÍVEJTE ČISTICÍ PROSTŘEDKY ani ABRAZIVNÍ TKANINY!**
- Zařízení umístěte na místo s dostatečnou ventilací, aby nedocházelo k přehřívání.
- Nezakrývejte ventilační otvory!
- Ventilační otvory by neměly být zablokovány předměty, jako jsou noviny, ubrusy, záclony apod.
- Zařízení by nemělo být vystaveno kapající ani stříkající vodě a neměly by se na něj pokládat předměty s tekutinami, jako jsou vázy.
- Zařízení by nemělo být vystaveno přímému slunečnímu záření, příliš vysokým ani příliš nízkým teplotám, vlhkosti, vibracím ani by nemělo být umístěno v prašném prostředí.
- Do ventilačních otvorů ani jiných otvorů zařízení se nikdy nepokoušejte vložit dráty, špendlíky ani jiné předměty.
- Umístěte zařízení na bezpečné místo bez vibrací.
- Na zařízení by se neměly pokládat zdroje otevřeného ohně jako například hořící svíčky.
- Umístěte zařízení co nejdále od počítačů a mikrovlnných trub. V opačném případě by mohlo docházet k rušení příjmu rádiového signálu.
- Neotevírejte ani neopravujte kryt. Není to bezpečné a došlo by k porušení platnosti záruky. Opravy smí provádět pouze autorizované servisní/zákaznické středisko.
- Používejte pouze baterie neobsahující rtuť ani kadmium.
- Baterii by neměly být vystaveny působení nadměrného tepla, jako je sluneční záření, oheň apod.
- Použité baterie představují nebezpečný odpad a NESMÍ být likvidovány spolu s domovním odpadem!!! Vraťte baterie svému prodejci nebo je odevzdejte v místním sběrném dvoře.
- Udržujte baterie mimo dosah dětí. Děti by mohly baterie spolknout. Pokud došlo ke spolknutí baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterie pravidelně kontrolujte, zda nedochází k úniku kapalin.
- Toto zařízení je určeno k používání v mírném klimatu. Není vhodné pro používání v zemích s tropickým klimatem.

DÁLKOVÝ OVLADAČ

Výměna baterie

Bateriový prostor se nachází na zadní straně dálkového ovladače.

1. Stisknutím jazyčku a zvednutím krytu sejměte kryt bateriového prostoru.
2. Do bateriového prostoru vložte jednu (1) baterii velikosti CR2032 podle označení polarity vyznačeného uvnitř bateriového prostoru.
3. Vraťte kryt bateriového prostoru na své místo.

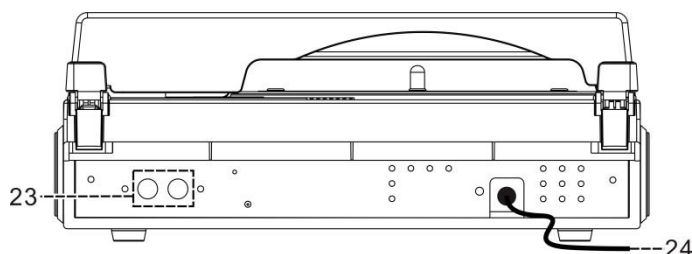
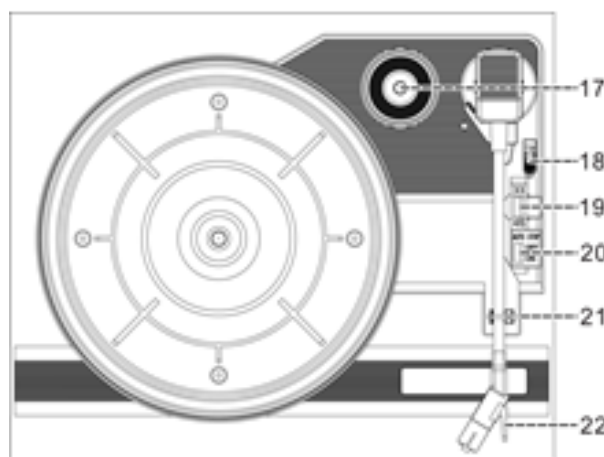
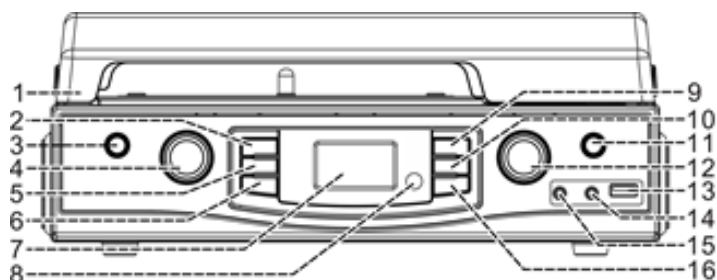


Popis tlačítek

- | | | |
|--|--|--|
| 1. FUNKCE | Stisknutím tlačítka vyberte funkce (gramofon/USB/Aux/rádio) | |
| 2. Zapnout/
pohotovostní režim | Stisknutím tlačítka systém zapnete/
přepnete do pohotovostního režimu | |
| 3. Přeskočení na
následující stopu
▶▶/na předchozí
stopu ◀◀ | Výběr následující/předchozí stopy
V režimu rádia ladění směrem
k vyšším/nížším frekvencím | |
| 4. SLOŽKA/
PŘEDVOLBA
▲/▼ | Stisknutím tlačítka přeskočíte na
předchozí/následující album
Stisknutím tlačítka přejdete na
předchozí/následující předvolbu | |
| 5. OPAKOVAT/
ÚVOD/
NÁHODNĚ | Stisknutím aktivujete pro přehrávání
z USB funkci opakování/úvod/
náhodně | |
| 6. DISPLEJ | Stisknutím tlačítka zobrazíte různé
informace o systému | |
| 7. TS | Slouží k aktivaci funkce oddělení
stop v režimu kódování. | |
| 8. HLASITOST +/- | Slouží k nastavení vyšší nebo nižší úrovně hlasitosti. | |
| 9. NAHRÁVÁNÍ | Slouží ke kódování stop do formátu MP3 | |
| 10. Přehrát/
pozastavit ▶
STEREO/MONO | Jedním stisknutím se spustí hudba ze zařízení USB. Dalším stisknutím je přehrávání dočasně pozastaveno | |
| 11. Zastavit ■ | V režimu USB: stisknutím ukončíte přehrávání nebo zrušíte naprogramovanou paměť. | |
| 12. INFORMACE/
ODSTRANIT | V režimu přehrávání MP3: slouží k aktivaci funkce zobrazení tagu ID3
V režimu USB: slouží k aktivaci funkce smazání souboru. | |
| 13. MEM/CLK-ADJ | V režimu USB: slouží k aktivaci funkce programování stop
V pohotovostním režimu: slouží k nastavení času | |
| 14. SPÁNEK/
ČASOVAČ | Při zapnutém zařízení: slouží k aktivaci funkce spánku.
V pohotovostním režimu: slouží k vypnutí/zapnutí budíku a aktivaci/deaktivaci funkce buzení | |
| 15. EKVALIZÉR | Stisknutím tlačítka vyberte různé režimy EKVALIZÉRU | |

UMÍSTĚNÍ OVLÁDACÍCH PRVKŮ

1. Protiprachový kryt
2. Tlačítko pro zastavení
3. TLAČÍTKO EKVALIZÉRU
4. Knoflík funkce
5. Tlačítko pro přeskočení na předchozí stopu ◀◀
6. Tlačítko nahrávání ●
7. Displej LCD
8. Dálkový senzor
9. Tlačítko Přehrát/Pozastavit/STEREO/MONO
10. Tlačítko pro přeskočení na následující stopu ▶▶
11. PŘEDCH. složka ▲
12. Knoflík zap-vyp/hlasitost
13. Port USB
14. Vstup aux-in pro 3,5mm konektor
15. Konektor sluchátek, 3,5 mm
16. Tlačítko MEM/CLK-ADJ
17. Adaptér na gramodesky EP/SP
18. Přepínač zvednutí ramena přenosky
19. Přepínač rychlosti otáčení talíře
20. Přepínač automatického vypnutí
21. Držák ramena
22. Rameno přenosky
23. Linkový výstup
24. Kabel AC



Varování:

Při použití ovládacích prvků nebo nastavení či provádění postupů, které nejsou výslovně uvedené v tomto návodu, může dojít k vystavení nebezpečnému záření.

Toto zařízení by měl nastavovat a opravovat pouze kvalifikovaný servisní technik.

Instalace

- Vybalte všechny součásti a sejměte ochranný materiál.
- Nepřipojujte systém k elektrické síti dříve, než zkontrolujete síťové napětí a provedete všechna ostatní připojení.
- Nezakrývejte žádné ventilační otvory a zkontrolujte, zda je kolem zařízení několikacentimetrový prostor k zajištění ventilace.

Připojení

1. Zapojte síťovou šňůru (24) do zásuvky
2. Když zařízení poprvé zapojíte do sítě, na displeji LCD (7) se zobrazí text „00:00“.
3. Zapněte přístroj pomocí knoflíku „ON/OFF/Volume“ (12). Pokud dojde k zapnutí a podsvícení displeje LCD (7), znamená to, že je napájení v pořádku. Zařízení je nyní připraveno k přehrávání hudby.

NASTAVENÍ ČASU

1. Uvedte zařízení do pohotovostního režimu.
 2. Dvakrát stiskněte tlačítko „MEM/CLK-ADJ“ (16), displej začne blikat. Stiskněte tlačítko Skip/Tuning ◀◀ nebo ▶▶ (5/10) pro výběr vhodného formátu času (12- nebo 24hodinového formátu)
 3. Stiskněte znovu tlačítko „MEM/CLK-ADJ“ (16) a první dvě číslice „00“ budou blikat. Stiskněte tlačítko ◀◀ nebo ▶▶ (5/10) k nastavení správného času. Stisknutím tlačítka MEM/CLK-ADJ (16) správný čas uložte.
 4. Až bude blikat třetí a čtvrtá číslice „00“, stiskněte tlačítko ◀◀ nebo ▶▶ (5/10) k nastavení minut. Poté stisknutím tlačítka MEM/CLK-ADJ (16) správné minuty uložte.
- **V případě odpojení hlavního napájení bude přednastavený čas zcela resetován. K zajištění pohodlného užívání se doporučuje zařízení přepínat do pohotovostního režimu.**

POSLECH RÁDIA

Ruční ladění

1. Zapněte přístroj stisknutím tlačítka „ON/OFF“ (12) a otáčením tlačítka „Function“ (4) vyberte režim „Tuner“.
2. Pomocí tlačítka „Skip/Tuning“ ◀◀ nebo ▶▶ (5/10) naladíte požadovanou stanici.
3. Nastavte knoflík pro ovládání hlasitosti (12) na požadovanou úroveň hlasitosti.

Automatické ladění

1. Otočením tlačítka „Function“ (4) vyberte režim „Tuner“.
2. Stiskněte a podržte tlačítko „Skip/Tuning“ ◀◀ nebo ▶▶ (5/10) po dobu 1-2 sekund a poté je uvolněte.
3. Přístroj začne automaticky vyhledávat a zastaví se po vyhledání rádiové stanice.
4. Opakujte krok 2, dokud nenajdete požadovanou rádiovou stanici.
5. Nastavte knoflík pro ovládání hlasitosti (12) na požadovanou úroveň hlasitosti.

Přednastavení stanic

Do paměti lze uložit až 20 rádiových stanic.

1. Nastavte režim tuneru.
2. Pomocí ručního nebo automatického ladění naladíte požadovanou rádiovou stanici.
3. Stisknutím a podržením tlačítka „MEM/CLK-ADJ“ (16) povolte stav programu a na displeji LCD (7) začne blikat ukazatel „Mem“
4. Stisknutím tlačítka „FOLDER/PRE“ (11) vyberte požadované umístění pro uložení stanice.
5. Opětovným stisknutím tlačítka „MEM/CLK-ADJ“ (16) potvrďte nastavení.
6. Chcete-li uložit další stanice, opakujte kroky 2 až 5.
7. Chcete-li se vrátit do běžného režimu tuneru, nechte klávesy volné.

Postupným stisknutím tlačítka „FOLDER/PRE“ (11) vyvolávejte přednastavené paměti.

- **V případě odpojení hlavního napájení budou přednastavené paměti zcela resetovány. K zajištění pohodlného užívání se doporučuje zařízení přepínat do pohotovostního režimu.**
- Na programování jsou k dispozici 10 sekundy. Po uplynutí 10 sekund se režim automaticky vrátí do režimu normálního tuneru.
- Aktuální stanici lze přepsat uložení jinou frekvencí na stejnou pozici.

Přijem pásma FM/stereozvuku pásma FM

- Opakovaným stisknutím tlačítka „Mono/St“ (9) jsou programy FM přijímány v režimu mono, případně stereo. To platí zvláště při slabém stereosignálu. Doporučuje se příjem programu v režimu monofonního zvuku.
- Pokud dochází k příjmu stereofonního signálu, zobrazí se na displeji LCD (7) ukazatel stereofonního zvuku „(SD)“, a signalizuje tak příjem stereofonního programu FM.

Tipy pro nejlepší příjem:

FM: přijímač má vestavěné drátovou anténu FM, která visí ze zadní části skříně. K zajištění nejlepšího příjmu tento drát zcela rozmotejte a rozviňte.

POSLECH GRAMOFONU

Poznámka:

- Sejměte ochranný kryt jehly.
 - Před spuštěním zkontrolujte, zda je rameno přenosky odděleno od držáku ramena přenosky a poté jej znovu zajistěte.
1. Otočením tlačítka „Function“ (4) vyberte režim „Phono“.
 2. Nastavte přepínač rychlosti otáčení talíře (19) do příslušné polohy v závislosti na typu přehrávané gramofonové desky.
 3. Položte desku na talíř (v případě potřeby použijte adaptér na desky EP/SP (17)).
 4. Zdvihněte rameno přenoskové vložky z držáku a pomalu jej přesuňte nad gramofonovou desku. Talíř se začne otáčet.
 5. Chytněte rameno přenosky za držák ramena (21) a umístěte jej do požadované polohy na desce.
 6. Nastavte knoflík hlasitosti (12) na požadovanou úroveň.
 7. Na konci desky se talíř přestane automaticky otáčet. Zvedněte rameno přenosky z desky a vraťte jej do držáku.
 8. Chcete-li přehrávání ukončit ručně, zvedněte rameno přenosky z desky a vraťte jej do držáku.



Poznámka: U některých druhů desek může být oblast pro automatické ukončení přehrávání mimo rozsah nastavení zařízení, takže může dojít k zastavení dříve, než skončí poslední stopa. V tomto případě přesuňte přepínač automatického vypnutí (20) do polohy „off“. Přenoska dojde na konec desky, ale nevypne se automaticky (vypněte zařízení knoflíkem power/volume (16) nebo přesuňte přepínač automatického vypnutí do polohy „on“, a zastavte tak otáčení talíře). Poté vraťte rameno přenosky zpět do držáku.

PŘIPOJENÍ AUX-IN

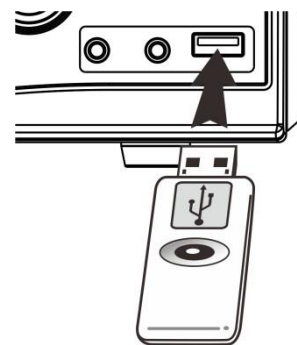
Připojte zařízení k pomocnému zařízení, např. k přehrávači MP3 nebo k zařízení iPod® (není součástí balení) tím, že ke vstupu AUX (14) připojíte jeden konec 3,5mm stereofonního kabelu (není součástí balení) a druhý konec připojíte k pomocnému zařízení pro přehrávání hudby.

1. Otočením tlačítka „Function“ (4) vyberte režim „Aux“.
2. Zapojte konektor Aux in z externího zařízení.
3. Začněte přehrávat ze svého zařízení a nastavte knoflík On-off/Volume (12) na požadovanou úroveň hlasitosti. Pokud je zkreslení příliš výrazné, snižte hlasitost na pomocném zařízení.

PŘEHRÁVÁNÍ STOP MP3 POMOCÍ ÚLOŽNÉHO ZAŘÍZENÍ USB

Připojení

Pomocí zařízení lze dekódovat a přehrávat všechny soubory MP3, které jsou uloženy na paměťovém médiu připojeném prostřednictvím portu USB. Zapojte úložné zařízení USB do konektoru.



Vložíte-li disk USB horní stranou dolů nebo obráceně, mohlo by dojít k poškození audiosystému nebo paměťového média (flash disku USB). Před připojením se ujistěte, zda zařízení vkládáte správně.

- 1) Otočením tlačítka „Function“ (4) vyberte režim USB.
- 2) Zapojte konektor USB lícovou stranou nahoru a dbejte na to, aby byl zcela zasunut ve směru šipky, jak je znázorněno na štítku na spodní straně krytu slotu paměťové karty. Médium zasunujte rovně, neohýbejte jej
- 3) Po připojení systém zahájí čtení paměťového média a automaticky spustí přehrávání. Po stisknutí tlačítka „Stop ■“ (2) bude displej zobrazovat celkový počet souborů MP3 a celkový počet složek v zařízení USB.

Poznámka: Port USB nepodporuje připojení prodlužovacího kabelu a není určen pro přímou komunikaci s počítačem

● Režim přehrát/pozastavit

K zastavení přehrávání stiskněte jedenkrát tlačítko Play/Pause (9). Čas přehrávání se zastaví a bude blikat na displeji LCD (7). Opětovným stisknutím se obnoví přehrávání.

● ZASTAVENÍ ■

Pokud během přehrávání nebo pozastavení stisknete tlačítko „Stop ■“ (2), činnost se ukončí.

● Režim Přeskočit/vyhledat (přeskočit/vyhledat vpřed ►►/přeskočit/vyhledat vzad ◄◄)

1. Pokud je během přehrávání nebo pozastavení stisknuto tlačítko „Skip up ►►“ (10), dojde k přeskočení na další stopu. Zobrazí se její číslo a poté bude přehrávání nebo pozastavení pokračovat.
2. Po kroku 2 opětovným stisknutím tlačítka „Skip down ◄◄“ (5) dojde k přeskočení na předchozí stopu a poté bude přehrávání nebo pozastavení pokračovat.
3. Pokud je během přehrávání skladeb ve formátu MP3 stisknuto tlačítko „Skip up ►►“/„Skip down ◄◄“ (5/10), bude přehrávání pokračovat zrychleně vpřed nebo vzad, dokud nebude tlačítko uvolněno.

● Ovládání složek

1. Stisknutí tlačítka „FOLDER/PRE ▲“ (11) zvýší číslo složky
2. Stisknutí tlačítek „Skip up ►►“ nebo „Skip down ◄◄“ (5/10) změní číslo stopy.
3. Jakmile je vybrána požadovaná stopa, spustíte stisknutím tlačítka „Play/Pause ►►“ (9) přehrávání.
4. Složky lze rovněž ovládat pomocí tlačítka „FOLDER ▲/▼“ (4) na dálkovém ovladači.

Poznámka

- Zařízení je schopno rozpoznat a přečíst soubory ve formátu MP3 pouze prostřednictvím portu USB.
- **Připojíte-li k zařízení prostřednictvím portu USB přehrávač MP3, nemusí být přehrávání z některých přehrávačů MP3 možné vzhledem k rozdílům ve formátech kódování MP3. Nejedná se o závadu zařízení.**

Funkce ID3 (stopa/název alba) (dálkovým ovládáním)

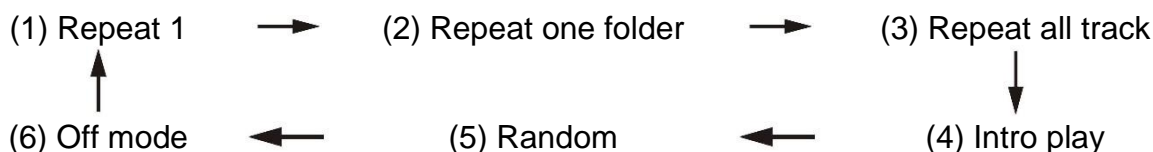
1. Pokud je během přehrávání souboru ve formátu MP3 stisknuto tlačítko „INFO“ (12), je zobrazen název skladby. Opětovným stisknutím tlačítka „INFO“ (12) tuto funkci vypnete.

Požadavek na formát stop MP3:-

- Přenosová rychlost formátu MP3: 32 až 256 kb/s
- Výkon přehrávání souboru ve formátu MP3 závisí na kvalitě kódovaného souboru a metodě kódování.

Režim opakování/úvod/náhodně (na dálkovém ovladači)

Pokud během přehrávání nebo před jeho zahájením stisknete tlačítko „Repeat/Intro/Random“ (5), lze jednu stopu, jednu složku nebo všechny stopy přehrávat v různých režimech, a to následovně:-



Režim přehrávání	Indikátor na displeji LCD
Opakovat jednu stopu	↻
Opakovat jednu složku	FOLDER ↻
Opakovat všechny stopy	MEM/CLK-ADJ ↻ALL
Režim přehrávání úvodu	Intro
Přehrávat náhodně	Random
Vypnuto	-----

Opakované přehrávání

Díky této funkci můžete poslouchat stopu, složku nebo všechny stopy opakovaně.

Přehrávání úvodu

Tato funkce umožňuje poslech začátku (10 sekund) každé stopy, čímž šetří váš čas při vyhledávání požadované skladby.

Náhodné přehrávání

Pomocí této funkce lze poslouchat všechny stopy nebo složku v náhodném pořadí.

Programování stop

U souboru MP3 lze naprogramovat až 20 stop a přehrát je v libovolném pořadí. Než začnete funkci programování používat, ujistěte se, že je přehrávání zastaveno:-

1. Nastavení provádějte v režimu USB a v režimu zastavení.
 2. Stiskněte tlačítko MEM/CLK-ADJ (16) a na displeji LCD (7) se zobrazí text „MEMORY“. Zobrazí se navíc také číslo programu a číslo stopy, která se programuje.
 3. Pomocí tlačítek „Skip up“ ►► nebo „Skip down“ ◄◄ (5/10) vyberte požadovanou stopu.
 4. Stisknutím tlačítka MEM/CLK-ADJ (16) uložte stopu do paměti.
 5. V případě potřeby přidejte další stopy do paměti opakováním kroků 3 a 4.
 6. Jakmile jsou naprogramovány všechny požadované stopy, stiskněte tlačítko Play/Pause ►|| (9). Stopy disku se přehrají v přiřazeném pořadí.
 7. Stiskněte tlačítko Stop ■ (2) pro zastavení naprogramovaného přehrávání.
- Stiskněte tlačítko Stop ■ (2) v režimu zastavení pro zrušení všech naprogramovaných stop.

KÓDOVÁNÍ Z GRAMOFONOVÉ DESKY/RÁDIA NEBO VSTUPU AUX IN DO SOUBORU MP3

V zařízení lze kódovat zvuk z gramofonu, rádia nebo vstupu AUX do formátu MP3 a zapsat ho do paměti pomocí připojení k portu USB.

A) Kódování gramofonové desky

- 1) Otočením tlačítka „Function“ (4) vyberte režim „Phono“, poté rovnou stiskněte tlačítko „Record ●“ (6).
- 2) Displej LCD (7) zobrazí slovo „USB“ a „**REC**“ a bude blikat, systém nyní spouští režim kódování.
- 3) Na gramofonu spusťte přehrávání stopy, kterou chcete nahrávat.
- 4) Nahrávání ukončíte stisknutím tlačítka „Record ●“ (6), displej LCD přestane blikat a vrátí se do režimu „Phono“.

B) Kódování rádia

- 1) Otočením tlačítka „Function“ (4) vyberte režim „Turner“ a „ručně“ nebo „automaticky“ naladíte požadovanou rádiovou stanici. Poté rovnou stiskněte tlačítko „Record ●“ (6).
- 2) Displej LCD (7) zobrazí slovo „USB“ a „**REC**“ a bude blikat, systém nyní spouští režim kódování.
- 3) Nahrávání ukončíte stisknutím tlačítka „Record ●“ (6), displej LCD (7) přestane blikat a vrátí se do režimu „Tuner“.

Poznámka:-

- Rychlost nahrávání je 1:1 podle skutečné rychlosti přehrávání.
- Zařízení vytvoří složku „AUDIO“ a zakódovanou stopu do ní uloží.
- Výchozí formát nahrávání je při přenosové rychlosti MP3: 128 kb/s při vzorkovacím kmitočtu: 44,1 kHz.
- Během režimu kódování nebude nahrán žádný název skladby.
- Chcete-li nahrávání přerušit, stiskněte během režimu nahrávání opět tlačítko „Record“ (6).

C) Oddělení stop (pomocí dálkového ovladače)

Záznam hudby z gramofonu nebo magnetofonu na USB můžete během kódování rozdělit jednotlivé stopy. Během nahrávání z magnetofonu/gramofonu na USB vytvoří systém po každém stisknutí tlačítka „**TS**“ (oddělení stop) (7) na dálkovém ovladači novou stopu a pokračuje v nahrávání. Na displeji LCD se jedenkrát zobrazí text „TS“, což znamená, že jednotka úspěšně vytváří novou stopu. Oddělení stop však není dostupné v režimu tuneru.

D) Přenosová rychlost kódování (pomocí dálkového ovladače)

Během nahrávání z gramofonu na USB můžete vybrat požadovanou přenosovou rychlost, zvolit lze 32/64/96/128/192/256 kb/s.

- 1) Vyberte režim Phono a zůstaňte v režimu zastavení.
- 2) Na dálkovém ovladači stiskněte tlačítko „INFO/DELETE“ (12) a displej LCD (7) zobrazí výchozí přenosovou rychlost (128 kb/s).
- 3) Pomocí tlačítka Folder ▲ nebo ▼ (4) na dálkovém ovladači vyberte požadovanou přenosovou rychlost kódování.
- 4) Dalším stisknutím tlačítka „INFO/DELETE“ (12) potvrdíte nastavení a displej LCD (7) se vrátí do režimu Phono.

SMAZÁNÍ SOUBORU NA ZAŘÍZENÍ USB (POMOCÍ DÁLKOVÉHO OVLADAČE)

V systému lze smazat soubory uložené na flash disku USB, a to následujícím způsobem:

Smazání všech souborů

1. Nastavte zařízení USB do režimu zastavení, stiskněte a podržte tlačítko „INFO/DELETE“ (12) na 3 sekundy a na displeji LCD (7) se zobrazí dotaz (DEL ALLN)
2. Stisknutím tlačítka ►► nebo ◄◄ (5/10) vyberte možnost „Yes“ nebo „No“.
3. Opětovným stisknutím tlačítka „INFO/DELETE“ (12) potvrdíte nastavení.

Poznámka: Všechny soubory MP3 v úložišti USB se po potvrzení možnosti „yes“ kompletně smažou.

Vyjmutí zařízení USB

Pro vyjmutí zařízení USB vypněte napájení nebo přepněte režim funkce na tuner nebo gramofon. Zařízení USB vytáhněte z portu USB přímo.

DALŠÍ FUNKCE

A. Nastavení funkce spánku (pomocí dálkového ovladače)

1. Stiskněte tlačítko „SLEEP/TIMER“ (14) a na displeji LCD (7) se zobrazí indikátor spánku.
2. Opakovaným tisknutím tlačítka „SLEEP/TIMER“ (14) nastavte časovač spánku v pořadí 90 > 80 > 70.... 10 minut
3. Po uplynutí nastaveného časovače se zařízení automaticky zastaví a přejde do pohotovostního režimu.
4. Chcete-li zrušit režim spánku, opakovaně tiskněte tlačítko „SLEEP/TIMER“ (14), dokud nedosáhne režimu „Off“.

Poznámka:-

Pokud jednou stisknete tlačítko Sleep a na displeji LCD (7) se objeví indikátor „Sleep“, přejde přístroj po uplynutí nastaveného počtu minut do pohotovostního režimu.

B. Nastavení budíku (pomocí dálkového ovladače)

Tato funkce umožňuje zařízení zapínat se automaticky a budit vás klidnou hudbou nebo rádiem.

Nejprve uveďte zařízení do pohotovostního režimu a podržte tlačítko SLEEP/TIMER (14) pro nastavení časovače, dokud se na displeji LCD nerozblíká text „On time“. Potom lze začít nastavovat budík:

- 1) **Buzení v nastavený čas:** Znovu stiskněte tlačítko „SLEEP/TIMER“ (bude blikat číslice hodin) a pomocí tlačítka „Skip up“ ►► a „Skip down“ ◄◄ nastavte hodiny. Poté znovu stiskněte tlačítko „SLEEP/TIMER“ a vstupte do režimu nastavování minut, následně pomocí tlačítek „SLEEP/TIMER“ a „Skip up“ ►► nebo „Skip down“ ◄◄ nastavte minuty a stisknutím tlačítka „SLEEP/TIMER“ vstoupíte do nastavení režimu buzení.
- 2) **Režim buzení:** Stisknutím tlačítka „FUNC“ (1) nastavte režim buzení (USB/Tuner). Potom stiskněte tlačítko SLEEP/TIMER pro nastavení hlasitosti.
- 3) **Úroveň hlasitosti:** Stisknutím tlačítka „Skip up“ ►► a „Skip down“ ◄◄ nastavte úroveň hlasitosti, poté opětovným stisknutím tlačítka „SLEEP/TIMER“ vstupte do nastavení času vypnutí.
- 4) **Nastavení času vypnutí:** Stiskněte tlačítko „SLEEP/TIMER“ a poté pomocí tlačítka „Skip up“ ►► nebo „Skip down“ ◄◄ nastavte čas vypnutí. Potom stiskněte znovu tlačítko SLEEP/TIMER pro dokončení nastavení.

● **Aktivace a deaktivace funkce časovače**

1. Pro zrušení funkce buzení znovu stiskněte tlačítko SLEEP/TIMER, dokud indikátor časovače „☉“ nezmizí.
2. Chcete-li znovu aktivovat funkci časovače, zopakujte postup nastavení budíku.

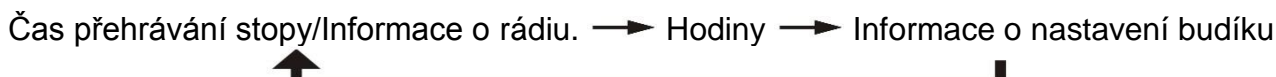
C. Funkce ekvalizéru (pomocí dálkového ovladače)

Systém umožňuje nastavení 4 různých zvukových režimů k vylepšení zážitku z poslechu. Můžete si vybrat požadovaný efekt pomocí opakovaného stisknutí tlačítka PRESET EQ (15) v následující sekvenci:-



D. Funkce displeje (pomocí dálkového ovladače)

Stisknutím tlačítka „DISPLAY“ (6) zobrazíte různé informace o systému, každý krok zobrazí následující:-



E. Sluchátka:

Pokud chcete poslouchat hudbu ve sluchátkách, použijte sluchátka s 3,5mm stereofonním konektorem a zapojte je do sluchátkového portu (15). Reproduktoři se poté ztlumí.

Varování: Neposlouchejte po delší dobu s vysokou hlasitostí, abyste zabránili možnému poškození sluchu.

F. Připojení k linkovému výstupu:

Zařízení lze připojit ke kompletnímu systému Hi-Fi tak, že pomocí kabelu RCA (není součástí dodávky) propojíte linkový výstup (23) a pomocný vstup.

Poznámka (pouze pro evropský trh): V zájmu ochrany životního prostředí a kvůli ErP II platí, že, nedojde-li po dobu 15 minut k přehrávání žádné stopy, zařízení automaticky přejde do pohotovostního režimu.

TECHNICKÉ PARAMETRY

Napájení:	230 V stř. při 50 Hz
Spotřeba energie:	13 W
Výstupní výkon:	2 x 1,5 W RMS
Frekvenční rozsah:	Pásmo FM: 87,5 - 108 MHz

DOVOZCE

Wörlein GmbH	Tel.:	+49 9103 71 67 0
Gewerbestr. 12	Fax:	+49 9103 71 67 12
D 90556 Cadolzburg	E-mail:	service@woerlein.com
Německo	Web:	www.woerlein.com

Technische Änderungen und Druckfehler vorbehalten
 Autorská práva jsou ve vlastnictví společnosti Wörlein GmbH, 90556 Cadolzburg,
www.woerlein.com

Vervielfältigung nur mit ausdrücklicher Genehmigung der Woerlein GmbH

